

15. Februar 2006
Woche 7

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN **kommunal** ☺

Jahrgang 39, Nr. 7
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

»Du nix saufe«



von Hans Paul Lichtwald

Wie hältst Du's mit dem Alkohol? So lautet in einer Woche wieder die fastnächliche Gretchenfrage. Im Zeitalter von »b.free«, das gestern Abend in Radolfzell das Einjährige feierte, ist ein neues Problembewusstsein in der Region entstanden. Hinterfragt werden alle Rituale - vom Abi-Warm-Up bis zur Fastnacht. Sind Feste und Feiern nur noch ein Alibi, um sich ungehemmt dem Alkohol hinzugeben? Man könnte es meinen.

Die Singener Poppele-Zunft verteilt auf 10 000 Flyern jetzt Regeln für eine glückselige Fastnacht. Sie wendet sich dabei auch an die Eltern, die selbst einmal über die Saufrituale nachdenken sollen. Ob die Botschaft bis zur gefährdeten Basis durchdringt, ist durchaus fraglich.

Da wäre eine Botschaft »Du nix saufe« wohl verständlicher gewesen. Bewegt hätte es kurzfristig wohl auch nichts. Es müssen positive Signale dem Rausch entgegengesetzt werden. Das muss dann aber schon ein Schulabschluss, eine Lehrstelle, ein Beruf sein!

Kurz notiert

Senioren-Bildungskreis trifft sich am Freitag, 17. Februar, um 15 Uhr im Bea-Haus zu einem Lichtbildervortrag.

Seniorenclub Fidelio trifft sich am Donnerstag, 16. 2., 14.30 Uhr, »Singerer Weinstube«.

Offene FDP-Vorstandssitzung ist am 17. 2., 19 Uhr, »Gems«.

Hannes und Peter Bliestle vom Tiroler Eck spielen am Freitag, 17. Februar, ab 20 Uhr in der »Freiheit 40«.

Schulsozialarbeit dauerhaft fördern

Singen (li). Ministerpräsident Günther Oettinger war am Montag bei seiner Regionalbereisung für eine Stunde in Singen mitten in der Realität angekommen. Er besuchte die Hebel-Schule ganz in der Nachbarschaft zur »sozialen Stadt« Langenrain.

Rektorin Helga Hesse nutzte die Gunst der Stunde, um dem Regierungschef die schulischen Rahmenbedingungen zu schildern: 36 Prozent der knapp über 300 Schüler der Grund- und Hauptschule seien Ausländerkinder, aber 60 Prozent hätten einen Migrationshintergrund, würden also von Zuhause aus nicht Deutsch sprechen.

Helga Hesse skizzierte die Anstrengungen der Schule, Sprachförderung ebenso wie Kampagnen gegen Gewalt und Sucht zu betreiben. Durch bessere Kommunikation wolle man bessere Motivation

der Schüler schaffen. Mangel es daran, seien Sucht und Gewaltbereitschaft die Folge.

Die Hebelschule bewege sich hin zur echten Ganztagschule. Helga Hesse zog aber eine herbe Bilanz: Das Klima an der Schule habe sich erheblich verbessert, die Leistungen allerdings nicht. Auch Oberbürgermeister Oliver Ehret ging auf die Schulsozialarbeit ein. Hier wünschte sich Ehret eine dauerhafte Förderung durch das Land oder den Europäischen Sozialfonds. Eine Aufstockung der bisherigen Stelle mit 60 Prozent hatte Helga Hesse für notwendig erklärt. Günther Oettinger drückte seinen Respekt vor dieser Brennpunktschule aus. Für ihn ist zentral, dass die Kinder ab dem 1. Schultag Deutsch können müssten. Dadurch bekomme der Kindergarten nochmals eine größere Bedeutung.



Besuch in einer Klasse der Singener Hebelschule: Ministerpräsident Günther Oettinger unterhält sich mit Kindern im Beisein von Landtagsabgeordneter Veronika Netzhammer und Oberbürgermeister Oliver Ehret.

swb-Bild: li

Ehret: »Auf jeden Fall realisierbar«

Singen (li). Am Montagabend konnte der Singener Handel erstmals hautnah zur geplanten Welle über den Singener City-Straßen Stellung nehmen. 80 Zuhörer erlebten einen entschlossenen Oberbürgermeister Oliver Ehret, der das Projekt für »auf jeden Fall realisierbar« hält. Damit sei natürlich eine Modifizierung des Innenstadtkonzepts verbunden.

Genau das war aber der zentrale Punkt der Diskussion, die Dr. Arthur Sauter ausgelöst hatte. Man müsse bei der Welle auch an die Dienstleister in den oberen Stockwerken in der City denken. Volker Wirth legte erstmals ein gedankliches Gerüst zur Finanzierung vor. Er ging von 800 Quadratmetern geschlossener Fläche zur Vermietung unter dem Dach und 900 Quadratmetern an offener Sondernutzungsfläche aus. Danach berechnete er bei Zinsen und Tilgung die Kreditsumme, die aufgenommen werden könne. Zwei

Millionen Euro landete er je nach Erfolg des Projekts. Eine Betriebs-GmbH könnte Träger sein. Wirth konnte sich aber auch vorstellen, dass die Sparkasse hier aktiv Wirtschaftsförderung betreibt.

»Das Projekt lebt«, freute sich Dr. Gerd Springe, der Vorsitzende des Stadtmarketings »singen aktiv«. Weitergearbeitet hatten Architekt Wolf Kramer und die Ideengeber seit der Präsentation im Gemeinderat. Dazu gehört auch die baulrechtliche Abklärung: Wenn drei Meter Abstand zu den Häuserfronten gehalten werden, kann es keine Einsprüche der Hausbesitzer geben. Die Stadt kann ihrerseits eine Baugenehmigung erteilen.

Die Frage der Leerstände in der City nahm Thomas Münchow auf: Er sieht eine neue Lust an der künftig zusätzlich vermietbaren Fläche kommen, die den Frust über manche Leerstände vertreibt.

Steißlingen zeigt was es hat

Steißlingen (le). Drei Jahre nach dem Jubiläum zum 25-jährigen Bestehen gibt es für den Gewerbeverein erneut Grund zum Feiern. Am 1. und 2. April 2006 zeigen die Steißlinger Betriebe anlässlich der 10. Leistungsschau an 33 Ständen in und um die Seeblickhalle wiederum ein eindrucksvolles Bild ihrer Leistungsfähigkeit und ihrer Produkte.

Natürlich ist dabei auch für das leibliche Wohl wiederum bestens gesorgt. Im 500 Quadratmeter großen, beheizten Zelt werden vom Motorsportclub und von der Freiwilligen Feuerwehr Speisen und Getränke zur Stärkung ange-

boten. Auch die Freunde aus der französischen Partnergemeinde Saint Palais sur Mer sind wieder mit von der Partie. Während sie neben Austern und französischer Fischsuppe jede Menge des in Steißlingen so beliebten Pinot von der Atlantikküste mitbringen werden, macht ein »Regio Garten« auf die regionalen Produkte einheimischer Anbieter Appetit.

Auch das Programmangebot für die Kinder und Jugendlichen kann sich sehen lassen. Die Leistungsschau wird am Samstag, 1. April, um 10 Uhr, eröffnet und ist am Samstag und Sonntag bis 18 Uhr geöffnet.

Zur Fastnacht gehören auch Manieren

Poppele richten Anstand-Appell an Schüler und Jugendliche

Singen (of). Auch wenn die Welt in der Fastnacht zuweilen aus Rand und Band zu geraten scheint, beim »über die Stränge schlagen« sind einfache Grenzen gesetzt. Nach diversen schlechten Erfahrungen aus den letzten Jahren, in denen ganze Banden sich mit Rasierschaum bewaffnet hatten, um damit die Singener Innenstadt zu verschandeln oder so manchen Jugendlichen, denen zur Narrenzeit leider nichts Besseres einfällt, als sich bis zum Umfallen zu betrinken, und wachsenden Übergriffen auf Maskenträger bei den Umzügen zu verüben, gingen die Poppele dieses Jahr mit einem Anstand- und Respekt-Aufruf in die Offensive, wie sie letzte Woche in einer Pressekonferenz erklärten: über die Lehrer wurden insgesamt 10.000 Flugblätter an die Schüler in den Singener Schulen verteilt. Die Flugblätter, die Grundregeln der Rücksichtnahme und des gegensei-

tigen Respekts während der Narrentage enthalten, sollen auch von den Lehrern mit den Schülern inhaltlich besprochen werden, wünscht sich Poppele Zunftmeister Stefan Glunk.

»Wir sind in einer Zeit, in der in vielen Elternhäusern Richtlinien zum gemeinsamen Umgang miteinander nicht mehr vermittelt werden«, klagt der

Zunftmeister, der durch die genannten Übergriffe die Fastnacht doch beeinträchtigt sieht in ihrem Wesen der Brautumpflege - es sei nun mal die älteste Tradition, die die Singener hätten. Zuversichtlich gibt sich dagegen der Geschäftsführende Rektor der Singener Schulen, Michael Wilmerroth: »Die Schüler sind inzwischen durch in den Schulen eingeführte Regeln zum Zusammenleben mehr sensibilisiert«, sagte er. Reiner Wöhrstein, Vertreter des Rotary-Clubs und damit der Aktion »b.free«, der gegen Jugendalkoholismus seit einem Jahr aktiv ist, freut sich über den Vorstoß der Poppele, auf Regeln zum Alkoholgenuss auch an Fastnacht hinzuweisen: »So stellen wir uns Netzwerkarbeit vor«. Mit im Boot sind die Sparkasse und das Gas- und E-Werk Singen, die die Aktion finanziell unterstützt haben. Mal sehen, ob das Flugblatt ankommt.



Sie wollen mit einem Flugblatt für eine Fastnacht mit mehr Manieren werben: Reiner Wöhrstein (Rotary Singen), Rainer Geh (Gas- und E-Werk Singen), OB Oliver Ehret, Poppele-Zunftmeister Stefan Glunk, Volker Wirth (Sparkasse Singen-Radolfzell) und Michael Wilmerroth (Geschäftsführender Schulleiter).

swb-Bild: of

Diese Woche



Alles dreht sich um Ausbildung im GUCK-Arbeitswelt zum Berufsorientierungstag in Stockach.



Ohne Haushalt steht Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler jetzt da.

Seite 3

Im Mai beginnt der erste Prozess wegen des Flugzeugabsturzes in Überlingen.

Seite 13

Die Region hat einen Weltmeister mehr - im Schlittenhunderennen. Und am Donnerstag vielleicht einen Olympiasieger.

Seite 22/24

Hegauer Schüler in Landes-schülerbeirat gewählt.

Seite 23

Wochenblatt .net

http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 Fax 88 00-36

Anzeige

ES GEHT UM

NIHR
BAD

Sanitär
Schwarz

GAS • WASSER • HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/93280

dicobaby
Bébé-Comfort-Jogger „Everest“
mit feststellbarem Schwenkrad
349,- € 149,- €
Winterfußsäckchen, Mützen, Bekleidung 50% reduziert
Bahlinger Str. 25, D-78224 Singen
Tel. 077 31/63937
www.babylant-singen.de

SINGEN

Philosophisches Cafe Hanser

Singen (swb). Zum ersten »Philosophischen Cafe« laden Stadtbücherei und Lesegesellschaft Singen am Freitag, 17. Februar, um 19.15 Uhr ins Cafe Hanser ein. Am ersten Abend steht eine Einführung in das Thema durch den Moderator Dr. Andreas Schreiber im Vordergrund. Anschließend wird gemeinsam ein vom Publikum vorgegebener Begriffs- oder Thema erörtert. Das Philosophische Cafe basiert auf einem Konzept des französischen Philosophen Marc Sautet, das sich seit 1992 im Pariser Cafe des Phares bewährt hat und mittlerweile in über 150 Cafes

auf der ganzen Welt kopiert wurde. Dr. Andreas Schreiber ist Dozent für Philosophie an der Pädagogischen Hochschule Freiburg und am Katholischen Bildungswerk. Er studierte Philosophie, Ethnologie, Religionsgeschichte, Kognitionswissenschaften und Indologie und promovierte in Philosophie über »Konnektivismus und Heidegger«. Weiterer Termin: Freitag, 24. März, 19.15 Uhr. Veranstalter: Stadtbücherei und Lesegesellschaft Singen. Info und Anmeldung: Stadtbücherei, Telefon 07731/85-292.



Eine lang gepflegte Tradition des Schnupfvereins 1898 Singen ist das Sammeln von Spenden in den speziellen Schnupfbären. Jetzt hat sich die Bäckerei Künz bereit erklärt, einen Bären im Laden aufzustellen. Wie Erster Vorsitzender Wolfram Gäng bei der Übergabe erwähnte, ist er glücklich, dass nun nach langer Zeit wieder ein Bär in der Scheffelstraße steht. Die gesammelten Spenden gehen ohne jeglichen Abzug weiter an bedürftige Singener Bürger. So bekommen Kommunikanten oder Konfirmanden beim Kleiderkauf einen Zuschuss, es werden Ausflüge mit Bewohnern von Altersheimen organisiert, Weihnachtspäckchen werden gepackt und persönlich verteilt oder im Bedarfsfall werden auch verschiedene Heime unterstützt.

swb-Bild: li

Tauschmarkt »Rund ums Kind«

Worblingen (swb). Am Freitag/Samstag, 17./18. März, findet in der Hardberghalle Worblingen wieder der Tauschmarkt »Rund ums Kind«, veranstaltet von der Frauengemeinschaft St. Stephan Arlen, statt. Annahme ist am Freitag, 17. März. Es wird darauf hingewiesen, dass die Annahme nur mit einer Nummer möglich ist. Diese wird ausschließlich telefonisch ausgegeben und zwar am Mittwoch, 15. März, von 18 bis 19 Uhr unter folgenden Telefonnummern: 07731/932153 und 932154. Angenommen werden nur gut erhaltene und modische Frühjahr-/Sommerbeklei-

dung bis Größe 188 sowie Babyausstattungsartikel, Kinderwagen, Spielzeug, Bücher und Umstandsmode. Die Stückzahl pro Anbieter ist auf 40 Teile begrenzt. Der Verkauf findet am Samstag, 18. März, von 10 bis 12 Uhr statt. Der Veranstalter bittet darum, Taschen im Auto zu lassen. Für die Einkäufe werden Tüten am Eingang ausgegeben. Die Rückgabe der nicht verkauften Artikel und die Auszahlung erfolgen nur am Samstag von 16 bis 16.30 Uhr. Nicht abgeholte Gegenstände und Beträge sowie zehn Prozent des Verkaufserlöses werden einem guten Zweck zugeführt.

Poppele-Zunftball mit Maskenprämierung

Singen (li). Die Fastnacht kommt in Singen jetzt auf Touren. So findet am Samstag, 18. Februar, um 20 Uhr in der Scheffelhalle der Zunftball der Poppeles statt. Für viele ist es ein absoluter

Höhepunkt im Jahreslauf, wenn um 11 Uhr die Maskenprämierung zum Motto »Hei etz« stattfindet. Eine Woche später findet im »Stall der Ställe« die Singener Fastnachtsnacht im Zaubers-

schloss statt. Da werden Guggenmusiken neben Live-Musik und DJ für Kurzweil und gute Stimmung sorgen. Wichtig ist, dass der Eintritt nur in närrischer Bekleidung gewährt wird.

Karaoke im Kulturpunkt

Arlen (swb). Eine Karaoke-Party findet am Samstag, 18. Februar ab 20.30 Uhr im Kulturpunkt-Arlen statt. Wer traut sich auf die Bühne zu gehen, das Mikro in die Hand zu nehmen und seine Superstar-Qualitäten zu beweisen? Über 300 Titel stehen zur Auswahl. Von A wie ABBA bis Z wie »Ein bisschen Zärtlichkeit« von Roy Black! Wer einen möchte kann die Ti-

teliste vorab im Internet einsehen. Unter www.rielasigen-worblingen.de/ariwo. Anmeldung an der Abendkasse oder vorab unter 07731/790654. Tolle Preise gibt es für die ersten drei Plätze. Das Publikum entscheidet über die Platzierung. Verkleidung kann Punkte bringen. Einlass mit Öffnung des Gasthauses ab 17 Uhr.

PRO OFFICE

Sie wollen Qualität? Dann engagieren Sie uns!

Wir unterstützen Sie in den Bereichen:
Marketing • Vertrieb • Büroorganisation
Darüber hinaus bieten wir Ihnen
Sekretariats-Service • Schreib-Service
vorbereitenden Buchhaltungs-Service

Wir freuen uns über Ihren Anruf!
Tel. 07731/797140 • Fax 07731/7977240
pro-office@elkehartwig.de • www.elkehartwig.de

Elke Hartwig
Betriebswirtin (GA)

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Schweinekotelett mager - durchwachsen	100 g 0,55	Bierwurst deftig auch in Portion-Kugel	100 g 0,90
Schweinerücken entseht	100 g 0,90	Krakauer im Ring herzhalt	100 g 0,80
Gulasch, Rind - Schwein mager	100 g 0,72	Bierschinken - Fleischkäse saftig	100 g 1,00
Sauerbraten - Rinderbraten	100 g 0,95	Kalbslyoner, auch in Portion	100 g 0,90
zarte Stücke		Kaminwürsten würzig	100 g 1,00

Tipp der Woche: Kalbsbratwurst, Sankt Galler-Art / Weißwurst, Singener-Art 100 g 0,80

KÄSETHEKE		FISCHTHEKE	
Käse-Aufschnitt	200 g 1,90	Kabeljaufilet	100 g 1,68

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 • Singen

...bar-geldlos bezahlt!

Haushaltsauflösungen
(mit Verwertung)
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte
erledigt für Sie da.
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 07732/57036

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5-9 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHREN GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hadwigsstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/8800-20
Fax 07731/880036

...FOR LADYS ONLY!

FIGURTRAINING CARDIOTRAINING FÜR NUR MONATL. 19,95

Erstklassiges Ambiente
Gute Geräuschausstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbei kommen!

Jetzt anmelden - und einen Monat kostenlos trainieren!

Konstanz
Erlangen Str. 1
Tel. 07531-696133
Tel. 07731-985534

Werben Sie in 28.334 Haushalten in Singen und Rielasingen

1/20 mm Werbung für nur 23,40 €*

Wir sind für Sie da.

Ihre Anzeigenberaterin:

Frau Christine Wittmer
Tel.: 07731/8800-28

Wochenblatt

***sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.**

Servicekalender

NOTRUFE		Einsatzleitung Dorfhelferinnen:		Mo., 20.2.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen	
Überfall, Unfall:	110	Jutta Gold	07731/795504	Di., 21.2.: Central-Apotheke, Hegastr. 26, Singen	
Polizeiposten:	07731/8880	APOTHEKEN-NOTDIENSTE			
Krankentransport:	19222	Do., 16.2.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen		Mi., 23.2.: Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 45, Mühlh.-Ehingen und Höri-Apotheke, Hauptstr. 54, Öhningen-Wangen	
Ärztlicher Notfalldienst:	19292	Fr., 17.2.: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen und Linden-Apotheke, Lindenstr. 11, Rielasingen-Worblingen		Tierärztlicher Notdienst	
Feuerwehr:	112	Sa., 18.2.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen		18./19.2.:	
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222			Dr. Karin Marko, Wiederholdstr. 17, Singen, Telefon 07731/68097	
Gas- und E-Werk:	07731/59000				
Tierschutzverein:	07731/65514	So., 19.2.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell			
Frauenhaus Notruf:	07731/31244				

INHALT

	SEITE
Guckloch	19
Was Wann Wo	20
Veranstaltungen	21
Steuerberater / Rechtsanwältin	22
Stellenmarkt	25
Immobilienmarkt	26 - 29
Automarkt	31
Guck Arbeitswelt	I - VIII

Spezialitäten aus eigener Produktion

DENZEL'S Metzgerei

A HILZINGEN VERKAUFSWAGEN DI., FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR	
K Putenschnitzel, mager und eiweißreich	100 g 0,79
T Rumpsteak	100 g 1,79
I Cordon bleu vom Schinken gefüllt mit Schinken und Käse	100 g 0,89
O Lyoner, mild gewürzt	100 g 0,89
N Nürnbergerle, deftig und würzig	100 g 0,79

Täglich frisch!

BEMERKENSWERT IST ...

... dass Andreas Renner weiterhin in aller Munde ist. Überall wird fleißig zurückgerudert. Zugleich weisen viele mit dem Zeigefinger ganz hinten an den Horizont und rufen: »Haltet den Dieb!« Der Landesregierung ist da ein Minister abhanden gekommen - und keiner will sagen, wie das genau passieren konnte. Das Konradsblatt hat dem ehemaligen Minister in der jüngsten Ausgabe sogar eine Doppelseite gewidmet. Das Fazit: »Renner ist kein Opfer der Kirche«. Wir haben zwar noch nicht Ostern, aber Pilatus ist längst allgegenwärtig in diesen Tagen vor der Landtagswahl. Den WOCHENBLATT-Lesern darf ein Ausschnitt aus dem Konradsblatt-Interview mit Prälat Bernd Kaut, dem Verbindungsmann zwischen Landesregierung und katholischer Kirche nicht vorenthalten bleiben: »Bei manchen Äußerungen habe ich allerdings den Verdacht, dass auch Vorurteile explodieren und ein solches Ereignis zum Auslöser einer böswilligen Agitation oder ungerechtfertigten Kritik wird. Wichtig ist, dass keine seriöse Frage tabu sein darf. Im Fall des Ministers Renner ging es auch nicht darum, dass man die Lebensform der Priester nicht mit einem Bischof berechnen könnte. ...Es ging nie um Inhalte, sondern allein um die Form.« Mit solchen Aussagen lässt die Amtskirche weitere Dämme brechen. Wenn es nur die Form war, dann war ja längst Abbitte geleistet worden. Und dann wartet man kein halbes Jahr. Das Problem des Fürstbischöfs besteht darin, dass die Menschen im Lande zwar das lose Mundwerk Renners rügen, ihm in der Sache aber Recht geben. Zu-

beim letzten Mal für die CDU Heiner Geissler als Schirmherrn aus. Da hat sich auch niemand der Fürstbischöflichen aufgeregt - und auch keine Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer. Das verdeutlicht nur, dass es jetzt um andere Interessen ging.

... dass ein Blick auf die Meinungsumfragen vor der Landtagswahl reicht, um helkwach zu werden. Erst hatte die CDU 45 Prozent, jetzt nach der Renner-Affäre schon 49 Prozent. Renner Rücktritt hat die CDU offenbar für liberale Kreise wählbarer gemacht. Doch das Problem lag für die rechten Gruppierungen in der CDU und ihr nahestehenden Kreisen schon vorher auf der Hand: Was passiert, wenn der immer noch weitgehend ungeliebte Ministerpräsident Günther Oettinger mit seinem Sozialprinzen Andreas Renner eine absolute Mehrheit einfährt? Allein bei dem Gedanken muss Annette Schavan schon Schüttelfrost bekommen haben! Es wäre ein Treppenvitz der deutschen Parteigeschichte, wenn dank des Rennerschen Bauernopfers Oettinger wirklich zum König im Ländle würde. Von ihm reden jetzt alle, von der gegnerischen Dame, der Vögtin Ute, niemand. Sie hadert mit ihrem Schicksal: Hätte nicht ihr die Schirmherrschaft beim Christopher Street Day in diesem Jahr zufallen können!

... dass es natürlich auch einen Wahlkreis Singen-Stockach ganz bei uns vor der Tür gibt. Da schießen die Gerüchte derzeit ins Kraut. Und selbst die Tageszeitung orakelt, wann Renner in den



Bilanz in Singen: Alcan Packaging setzt wie die Branche auf technologischen Fortschritt, sagten Verbandsgeschäftsführer Stefan Glimm (von links), Manfred Witzstrock und Dr. Renate Neumann-Schäfer.

swb-Bild: li

Chip im Deckel?

Alu-Verpackungsbranche setzt auf innovative Kraft

Singen (li). Manfred Witzstrock ist der neue Vorsitzende des Fachverbandes Aluminiumfolie im Gesamtverband der Aluminiumindustrie in Deutschland. An seinem Heimatstandort Singen hielt er die Jahrespressekonferenz zusammen mit Stefan Glimm, dem Geschäftsführer des Gesamtverbandes ab. Dabei ging es auch um die Zukunft der Verpackungsindustrie in Mitteleuropa in einem nach Osten rückenden globalen Markt. Alcan hat sechs Verpackungsstandorte bereits in Asien, von denen aus der dortige Wachstumsmarkt bedient wird. Witzstrock räumte ein, dass die Verpackungsindustrie mit ihren Kunden bei Bedarf nach Osten weiterwandere. Das gelte aber nur für die konkrete Umsetzung. Walzwerke, die solche dünnen Folien herstellen könnten, werde man deshalb aber nicht neu im Osten Europas installieren. Die Hersteller solcher Verpackungssysteme machen aus weniger Tonnen Grundmaterial immer mehr Quadratmeter Verpackung. Das stellte der Verband

heraus. 50 bis 70 Prozent der Produktion in Deutschland gingen weiter in den Export und das bei weiter wachsendem Umsatz. Aber: Die Materialkosten liegen heute schon über 55 Prozent. Der Rohstoff werde erheblich teurer, die

Gruppe kleinerer Produktgruppen nach Kreuzlingen abgegeben. Das war in der Restrukturierung so geplant. Zwei Maschinen wurden von Singen dorthin verlegt. Sie machte zugleich deutlich, dass das im Bau befindliche neue Verpackungswerk in Singen für Neuaufträge gedacht sei. Das mache den Schritt in die Zukunft deutlich. Auch hier wird auf innovative Kraft gesetzt. Ein Beispiel aus Singen: Das Tubenlaminat werde für Zahnpasta künftig direkt in den Verbraucherländern hergestellt. Aber Colgate wünscht sich eine schimmernde Oberfläche - und das sei dann der Auftrag für Singen. Witzstrock berichtete von neuen Forschungsprojekten, bei denen Datenröhren, Antennen genannt, auf einen Joghurt-Deckel zum Beispiel aufgetragen würden. Über den oder einen zu entwickelnden Chip, woran Siemens arbeite, könnten dann Preise und die Kontrolle über Verkaufsdaten gesteuert werden. Dem mitdenkenden Einkaufskorb gehöre die Zukunft.

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Energiekosten würden sich in fünf Jahren wohl bis Ende 2006 verdoppeln. Mit über sieben Prozent Wachstum liegt die Pharmaindustrie als Kunde weiter im Trend. Das gelte umso mehr in Singen bei Alcan Packaging, auch wenn sich dies erst richtig in der Bilanz der Holding ausdrücke, sagte Geschäftsführerin Dr. Renate Neumann-Schäfer. Singen habe eine

Haushalt abgelehnt

Kreishandwerk muss sich reformieren

Kreis Konstanz (of). Ohne einen Haushalt für das laufende Jahr steht gegenwärtig die Kreishandwerkerschaft Konstanz da. Der Haushaltsentwurf mit verschiedenen Maßnahmen zur Verringerung des Defizits, den Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler und sein Geschäftsführer Markus Möll dargestellt hatten, fand keine Mehrheit bei den anwesenden Obermeistern.

Wie Rainer Kenzler zum Eingang der Hauptversammlung der Kreishandwerkerschaft am letzten Mittwoch im »Café Sättle« in Steißlingen erklärte, gäbe es seit Jahren die Forderung der Handwerkskammer Konstanz an die Kreishandwerkerschaft, ihr Defizit zu verringern um eine einheitliche Regelung zwischen den Kreishandwerkerschaften und der Kammer in ihrem Einzugsbereich zu erreichen.

Beide Institutionen sind finanziell miteinander verwoben: zwar geht von den Innungen eine Umlage an die Handwerkskammer, die Kammer bezahlt wiederum Personalkostenzuschüsse an die Kreishandwerkerschaft. Derzeit klappt allerdings eine Lücke von 27.000 Euro jährlich in der Bilanz der Kreishandwerkerschaft, dafür muss noch die Handwerkskammer aufkommen.

Eine allgemeine Beitragserhöhung sei laut Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler nicht das richtige

Signal in dieser Zeit. Allerdings habe sein Geschäftsführer Markus Möll inzwischen alle Sparpotentiale ausgeschöpft. Da die Kreishandwerkerschaft zum Teil die Geschäftsführung der Innungen ausübt, wollte Kenzler dort mit einer deutlichen Erhöhung um rund 25 Prozent ansetzen.

Dagegen protestierte nicht nur Martin Jetter, Obermeister der Feuerinnung mit aller Energie, auch andere Obermeister sahen sich nicht in der Lage, diese Kostensteigerungen mitzutragen, die sie ja

dann wieder bei ihren Mitgliedern holen mussten. Durch die Ablehnung hat die Kreishandwerkerschaft noch keinen Haushaltsplan für das laufende Geschäftsjahr,

Bilder + Rahmen Rädle
NEU Singen · Hadumothstr. 8 · NEU
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr · Tel. 07731/68555

deshalb so Rainer Kenzler, müsse gleich nach Fastnacht eine neue Runde eingelegt werden, mit Vorschlägen zur künftigen Finanzierung der Kreishandwerkerschaft.



Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler und sein Geschäftsführer Markus Möll (links) stehen derzeit noch ohne Haushalt für das laufende Jahr da: bei der Hauptversammlung letzten Mittwoch fand das Zahlenwerk wegen einer massiven Erhöhung der Verwaltungskosten bei den Innungen keine Mehrheit.

swb-Bild: of

Singen bekommt Bürgermeister

Singen (li). Am Dienstag ist es soweit: der Singener Gemeinderat wird Hauptamtsleiter Bernd Häusler zum Bürgermeister wählen. Er ist der einzige Bewerber, der Gemeinderat ist bei seiner Entscheidung allerdings frei, auch jemand anderen mit Mehrheit zu wählen. Häusler hatte sich als Amtsverweser nach dem Weggang von Andreas Renner nach Stuttgart bestens geschlagen und ist vielen Singenern seither ans Herz gewachsen. Oberbürgermeister Oliver Ehret hatte bereits vor seiner Nominierung zum CDU-Kandidaten im Gespräch mit dem WOCHENBLATT dahingehend geäußert, dass er in Singen wieder einen Bürgermeister an seiner Seite brauche. Erst vor wenigen Jahren waren in der Ära Renner mit wechselnden Mehrheiten die Stellen der Bürgermeister Manfred Schlegel (CDU) und Rüdiger Neef (SPD) gestrichen worden, zunächst, um Geld zu sparen. Bernd Häusler ist wie Ehret Mitglied der CDU.

WAHLKAMPF

CDU

Am Donnerstag, 16. Februar, 14 Uhr lädt Kandidatin Veronika Netzhammer zu einer Diskussion mit dem Minister für Ernährung und ländlichen Raum ein. Thema ist die Zukunft der Landwirtschaft in Baden-Württemberg. Die Veranstaltung findet im Gasthaus »Bären« in Engen-Welschingen statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Zu einer Fachdiskussion zur »Situation der Erzeuger auf der Höri« lädt kandidat Andreas Hoffmann auf Donnerstag, 16. Februar, 17.30 Uhr bis 19.30 Uhr auf den Hof Riedern in Öhningen-Schienen ein. Direkt geht es um Melkroboter, Direktvermarktung und das Förderprojekt »innere Höfe«. Zu Gast ist Peter Hauk, Minister für Ernährung und ländlichen Raum.

Das Thema Visa-Untersuchungsausschuss und seine Konsequenzen steht im Mittelpunkt eines Informationsabends zur Sicherheitspolitik am Freitag, 17. Februar, 19.30 Uhr, im Innovations- und Technologiezentrum RIZ in Radolfzell. Neben Kandidat Andreas Hoffmann wird an diesem Abend Bundestagsabgeordneter Clemens Binninger (Mitglied des Visa-Untersuchungsausschusses und Berichterstatter für Terrorbekämpfung und organisierte Kriminalität sprechen.

FDP

Kandidatin Isabel Fezer wird am 21. Februar, 11.30 Uhr, in der Handwerksakademie Konstanz, einen stammtisch zu Handwerkspolitischen Themen durchführen.

DUH

Das Thema Energieeffizienz und Verbraucherschutz steht bei einem Pressegespräch mit Minister Peter Hauk (Ernährung und Ländlicher Raum) bei der Deutschen Umwelthilfe im Innovationszentrum Radolfzell (RIZ) am Donnerstag, 16. Februar, 16 Uhr, im Mittelpunkt. Der Termin ist nicht öffentlich.

winterschlaff?

TTC TRAINING CENTER
DER ALL-INCLUSIVE FITNESS-ERLEBNIS-CLUB

Georg-Fischer-Str. 27
78224 Singen

- 3 Monate gratis*
- keine Aufnahmegebühr*
- monatl. kündbar*

*Wählen Sie jetzt Ihr Einstiegsangebot!

Nur gültig für die ersten 99 Anmeldungen!

Bitte vereinbaren Sie vorab Ihren Beratungstermin unter Tel. 0 77 31 / 9 31 60

www.tc-fitness-singen.de

dem wird verstärkt die Frage laut, wie stark die Kirche in den Staat hineinregiert und welches Maß dabei verträglich ist. Da geht der Schuss auf Renner plötzlich gewaltig nach hinten los.

... dass das Konradsblatt insoweit Recht hat, als es um einen Richtungsstreit in der CDU geht. Ja, die Altvorderen werden es wissen: Unter Erwin Teufel hätte es das alles nicht gegeben! Bei dem hätte es auch kein Ministergrußwort zu einer Schwulenparade gegeben. Früher herrschte eben Ordnung und Moral. Da hatte auch noch kein Minister einen Brilli im Ohr! Was die rechten (Kirchen-)Brüder verschweigen, ist die Tatsache, dass die vier im Landtag vertretenen Parteien zum Christopher-Street Day in Stuttgart im Rotationsprinzip die Schirmherrschaft stellen. Mit dem ganzen Schmuddelkram wollte Landesvater Erwin natürlich nichts zu tun haben. Also wählte er

Landtag einziehen könnte. Gar nicht! Er wird auf keinem Stimmzettel stehen und ihm kann keiner ein Kreuzchen schenken. Vielleicht wäre in seinem Fall eher ein Kreissymbol angemessen? Klar: Jeder hat nur eine Stimme am 26. März. Die gilt der Partei und dem Kandidaten zugleich. Kandidatin ist Veronika Netzhammer. Sie wird gewählt. Und nur dann tritt der Ersatzbewerber, also Kronprinz Andreas in Aktion, wenn sie das Mandat nicht mehr ausüben kann oder will. Das war an dieser Stelle alles schon zu lesen: Sie könnte ja auch nach der Wahl Präsidentin eines Landesamtes werden und schon wäre Renner als Nachrücker im Landtag. Lotto Toto und Rothaus sind allerdings als Landespräsidenten schon besetzt. Die ganz andere Frage ist: Wie beschädigt ist Renner und was will er nach diesen Erfahrungen wirklich.

Hans Paul Lichtwald

NARRENFAHRPLAN SINGEN



Letztes Jahr wurde noch Andreas Renner als Oberbürgermeister abgesetzt. Und weil die Neuböhringer ihr Jubiläum hatten, durften sie mit ihrem Bajazzo dies übernehmen. swb-Bild: li

Ehret wird erstmals von Poppele abgesetzt

Singen (li). Auf diesen Schmotzigen Dunschtig freuen sich die Poppele schon lange, denn es wird ein doppeltes Debüt bei der Machtübernahme um 13 Uhr im Sitzungssaal des Singener Rathauses geben. Erstmals wird Oliver Ehret als Oberbürgermeister von den Narren abgesetzt werden. Da darf man gespannt sein, wie sich der Mann aus Mühlheim an der Donau unweit der Aach hier in dieser Schicksalsstunde bewährt. Eigentlich hat er ja noch keinen Grund, politisch zu pausieren, so frisch ist er ja im Amt. Aber Ehret wird nicht allein in die Wüste geschickt werden: Zwei Tage zuvor wählt der Singener Gemeinderat den neuen Bürgermeister der Stadt. Das wird wohl

Hauptamtsleiter Bernd Häusler werden, zumindest liegt keine andere Bewerbung vor. Für Häusler kommt es noch dicker als für Ehret: Nicht einmal zwei Tage im Amt und schon aus dem Rathaus geworfen! Das verspricht eine spannende Machtübernahme zu werden, zumal die Gemeinderatsfraktionen da auch noch ein Wörtchen mitreden wollen. Sie werden sich am kommenden Mittwoch in der Poppele-Zeitung, die dem Wochenblatt beigelegt ist, erklären, warum sie sich nicht absetzen lassen wollen. Spaß soll am Schmotzigen Dunschtig die Fastnacht auch schon am Vormittag machen, wenn sich die Musikgruppen und Hästräger auf der Bühne bei Heikorn vorstellen werden.

Poppele-Zunft Singen Schmutzige Dunschtig, 23. Februar:

13 Uhr Machtübernahme im Rathaus; 14.30 Uhr Narrenbaumumzug und -setzen; 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug und Bögvorbrennung

Freitag, 24. Februar:

14.30 Uhr großer Kindernachmittag in der Scheffelhalle, Motto: närrische Winterolympiade

Fasnet-Samschtig, 25. Februar:

14.15 Uhr großer Fasnetumzug mit Wurst und Wecken für Kinder; 20 Uhr Singener Fasnetsnacht in der Scheffelhalle, Backstage und DJ Matze, Motto: närrische Winterolympiade

Fasnet-Sundig, 26. Februar:

12.30 Uhr närrischer Jahrmarkt auf dem Hohen Garten

Fasnet-Mändig, 27. Februar:

20 Uhr öffentlicher Rebwieberball in Holzinger's Pavillon mit dem Hegau-Trio, Motto: Orientalische Nacht

Fasnet-Zieschtig, 28. Februar:

20 Uhr öffentliche Narrenbaumversteigerung in der Scheffelhalle; 23.45 Uhr der Poppele steigt wieder in seine Gruft

Versina-Vereine

Donnerstag, 23. Februar:

6 Uhr wecken in den Singener Stadtgebieten; 9.30 Uhr Stürmen der Singener Schulen und Schülerbefreiung; 20 Uhr Blumenzupfer: närrisches Treiben im ESV-Heim

Samstag, 25. Februar:

20 Uhr Blumenzupfer: großer Bürgerball in der Halle der Radrennbahn mit »The Arrows«

Dienstag, 28. Februar:

18 Uhr närrischer Trauerzug durch die Fußgängerzone, anschließend

ab 19.30 Uhr närrischer Schlussrummel mit Fasnet-Beerdigung im ESV-Heim

Trubehüeter Böhlingen

Samstag, 18. Februar:

20.11 Uhr Narrenspiegel in der Aachtalhalle

Dienstag, 21. Februar:

Frauenfasnet im Weibischhof-Gnädinger-Haus

Schmutzige Dunschtig, 23. Februar:

6 Uhr Wecken; 9 Uhr Besuch im Kindergarten; 9.30 Uhr Schülerbefreiung; 10 Uhr Machtübernahme auf dem Rathaus; 11 Uhr Suschwänze-Essen im Wald; 14.30 Uhr Narrenbaumumzug mit Narrenbaumstilen; 19 Uhr Hemdglonkerumzug; 19.30 Uhr Fasnet-Hock im Rathauskeller

Fasnetfreitag, 24. Februar:

Fleischkäsabend des Musikvereins in der Aachtalhalle.

Fasnetsamstig, 25. Februar:

10.40 Uhr Abfahrt nach Singen, Abholung des Weibertrunks bei OB Oliver Ehret; 15.30 Uhr Ausschank des Weibertrunks im Rathauskeller

Fasnetsundig, 26. Februar:

10.30 Uhr Narrenmesse, Familiensundig im Weibischhof-Gnädinger-Haus; 12 Uhr Mittagessen; 14 Uhr Piratenspiele für Jung und Alt

Fasnetdienstig, 28. Februar:

16.30 Uhr Füllen des Narrenbaums; 19 Uhr Trauermarsch mit Fasnetverbrennung; 19.15 Uhr Schlussrummel der Feuerwehr im und ums Schlachthäusle

Neu-Böhringen Singen

Sonntag, 19. Februar:

14 Uhr närrischer Nachmittag für Senioren im Kardinal-Bea-Haus

Mittwoch, 22. Februar:

19.30 Uhr Ordensabend in den Schäfer-Stuben

Schmutziger Dunschtig, 23. Februar:

5.30 Uhr Wecken durch die Katzen-Gugge; 9 Uhr Beethoven-Schule schließen; 14.30 Uhr Narrenbaum-Umzug ab Hohen Garten; 18.30 Uhr Hemdglonker-Umzug ab Hegau-Gymnasium

Samstag, 25. Februar:

Ab 11 Uhr Besenwirtschaft im DRK-Heim an der Hauptstraße; 14.15 Uhr Fasnetsamstig-Umzug ab Hohen Garten

Montag, 27. Februar:

20 Uhr Veranstaltung in den Schäfer-Stuben - Lumpenball

Dienstag, 28. Februar:

14 Uhr Kinderball in der Radsporthalle, Motto: Die Piraten segeln übers wilde Meer; 19.30 Uhr Fasnet-Ausklang mit Beerdigung in den Schäfer-Stuben

Reblaus-Zunft Hausen

Schmutziger Dunschtig, 23. Februar:

6 Uhr Wecken; 7.30 Uhr Narrenfrühstück im Ratssaal zum Kranz; 9.30 Uhr Schnörleessen in der Eichenhalle mit dem NBLVK; 13.30 Uhr Rathausübernahme, anschließend Umzug durch den Ort, Narrenbaum stellen; 18 Uhr Hemdglonkerumzug

Fasnet Friedig, 24. Februar:

19.30 Uhr Jugendtreff-Fete, Motto: Märchenwelt

Fasnet-Samstig, 25. Februar:

19 Uhr Musik und Unterhaltung mit Werner und Werner; 19.30 Uhr Eröffnung des Narrenspiegels

Fasnet Mändig, 27. Februar:

14 Uhr Kinderumzug ab alter Gemeindehalle zur Eichenhalle,

anschließend Kinderfasnet; 19 Uhr närrischer Tagesausklang im Ratssaal zum Kranz

Fasnet Dienstag, 28. Februar:

17 Uhr Rucksackvesper mit Trauerfeier im Jugendtreff; 19 Uhr Verbrennung des Rebusufulus neben der alten Gemeindehalle

Burg Rosenegg Rielasingen

Schmutziger Donnerstag, 23. Februar:

Hemdglonkerball in der Rosenegghalle

Fastnachts-Sonntag, 26. Februar:

Kinderumzug und Kinderball in der Rosenegghalle

Fastnachts-Dienstag, 28. Februar:

Beerdigung der Fastnacht in der Rosenegghalle

Katzdorf Arlen

Fastnachts-Sonntag, 26. Februar:

Dorfabend im Kulturpunkt Arlen

Rosenmontag, 27. Februar:

Maskenball in der Rosenegghalle

Fastnachts-Dienstag, 28. Februar:

Fastnachtsverbrennung beim Gasthaus Gerns

Schafingen Worblingen

Schmutziger Donnerstag, 23. Februar:

Kinderball/Hemdglonkerball in der Hardberghalle

Fastnachts-Samstag, 25. Februar:

Fastnachtsparty in der Hardberghalle

Fastnachts-Sonntag, 26. Februar:

Badischer Heröpfelobed des Musikvereins in der Hardberghalle

Rosenmontag, 27. Februar:

Kinderball in der Hardberghalle

Fastnachts-Dienstag, 28. Februar:

Fastnachtsverbrennung beim Gasthaus Rössle



Schneckenbürgler Narrenzunft Zoznegg e.V.

WM-Party

Cocktailbar
Party mit DJ-OSSI-Team

Wann und wo:
26. Febr. 2006,
20.00 Uhr
Schneckenburghalle
in Zoznegg

Bis 21.30 Uhr
erhält jeder Gast einen
„Freistoß“

Ausweis- und
Rucksackkontrolle



WIR WÜNSCHEN VIEL VERGNÜGEN
AN DEN NÄRRISCHEN TAGEN

IHR

Wochenblatt

SCHMOTZIGE DUNSCHTIG

23. Februar, 17.00 Uhr,
Jahnhalle Stockach

Narrengerichtsverhandlung
gegen Dr. Franz-Josef Jung,
Bundesminister der
Verteidigung

Karten: Kulturamt Stockach
Telefon: 07771 / 802-300

FASNETS-SAMSTIG

25. Februar, 20.00 Uhr,
Bürgerhaus Adler-Post

Bürgerball
mit den Hohenfelder Musikanten
Prämierung von Einzelmasken
und Schnurrgruppen



ALLES FÜR DIE TOLLEN TAGE

Die überwältigende Auswahl immer neuer und origineller Ideen erwartet Sie im größten Fachgeschäft im Umkreis von weit über 100 km.

KORNMEYER IST GANZ AUF FASNACHT EINGESTELLT.

Wir führen die größte Auswahl an Kostümen.

Für Kinder: in den Größen 92 bis 164,

für Erwachsene: in den Größen 36 bis 60.

Perücken-Sortiment mit über 80 Modellen.

Kryolan Aqua- und Fettschminke

in allen Farben und Größen.



Kornmayer

Neue Adresse ab 2. Januar 2006

78224 Singen/Htvl. • Scheffelstraße 11

Telefon (0 77 31) 6 10 49





Prince Rasierschaum
• normale Haut • empfindliche Haut
Hautverträglichkeit dermat. getestet.
je 300-ml-Dose
–,99
(l-Preis 3,30)



Prince Ersatz-Klingen
Mit Gleitstreifen, Aloe Vera und Vitamin E.
12-Stück-Packung
3,99
3 x 4 Stück



Prince 3-Klingen-Rasierer
Mit Gleitstreifen, Aloe Vera und Vitamin E.
Inkl. 5 Rasier-Klingen.
je Set **3,99**



Prince Duft & Pflege für den Mann!
After Shave
Ideale Pflege nach der Rasur.
• Balsam
• Classic
• Sport
• Cool
je 100-ml-Flasche
2,99



Prince Herren-Gesichtspflege
• Intensiv Creme oder
• Sensitive Fluid
Mit Aloe Vera und Panthenol.
Hautverträglichkeit dermat. bestätigt.
je 50-ml-Spender
2,99
(100-ml-Preis 5,98)



GUT
Im Test: 10 Herren-Gesichtspflege
test 12/2005
www.test.de

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 16. Feb.



TEVION Bad-Radios
• spritzwassergeschütztes Gehäuse
• Alarm-/Datumsfunktion
• UKW-Empfang
Versch. Farben.
Inkl. Batterien, 3 Jahre Garantie
je **4,99***



ALDI Bad-Vergnügen!
Sauna-Badetücher
100 % Baumwolle.
Mit eingewebtem Schriftzug.
Maße ca.: 103 x 180 cm oder 90 x 200 cm
je **9,99***



Badezimmer-Garnituren, 3-teilig
• Matte, ca. 50 x 80 cm
• WC-Vorleger, ca. 50 x 40 cm und
• Deckelbezug
Waschmaschinenfest und trocknergeeignet.
Auch für Hänge-WCs geeignet!
je 3er-Set **6,99***



WC FIX® WC-Aktiv-Schaum
je 500-ml-Dose (l-Preis 2,58)
1,29*
• Lemon
• Mountain
• Ocean



LACURA Körper-Pflege – Naturkosmetik –
je 200-ml-Tube
2,29*
(100-ml-Preis 1,15)



LACURA Gesichts-Pflege – Naturkosmetik –
je 50-ml-Tiegel (100-ml-Preis 4,98)
2,49*



LACURA Einmal-Masken
Verschiedene Sorten, z.B. Mineralschlamm.
je 5 x 15-ml-Pckg.
1,99*
(100-ml-Preis 2,65)



LACURA Augenpflege-Sortiment
Reduziert die Augenfalten-Bildung.
je 15-ml-Tube
1,99*
(100-ml-Preis 13,27)



OMBIA® wellness Aktiv-Gele
je 150-ml-Tube
1,79*
(100-ml-Preis 1,19)



OMBIA® med Melkfett soft
150-ml-Tube
–,99*
(100-ml-Preis –,66)
Für normale und trockene Haut.
Verbesserte Rezeptur mit Panthenol und Glycerin.



OMBIA® san Lippenpflege-stifte
je 3 x 4,8-g-Stift
1,39*
(100-g-Preis 9,65)
Mit Pro-Vitamin B5.



OMBIA® wellness Ringelblumen-Salbe
100-ml-Tube
1,79*
Hautschutz mit Vitamin E und Jojoba-Öl.



Freizeit-Jacken
Wind- und wetterfest durch PU-Beschichtung und TEFLON® Ausrüstung. Kapuze im Kragen.
Größen: M–XXL
je **11,99***



Freizeit-Hemden
1/1-Arm.
100 % Baumwolle.
Größen: M–XXL
je **6,99***



Pullover oder Strick-Jacken
50 % Baumwolle, 50 % Polyacryl.
Größen: M–XL
je **8,99***



Wellness-Socken
97 % Baumwolle, 3 % Elastan (Lycra®). Spezielle Massage-Sohle, handgeketelte Spitze, venenfreundlicher Bund ohne Gummi.
Größen: 39/41–44/46
je 2 Paar **2,99***



Stretch-Jeans
98 % Baumwolle, 2 % Elastan (Lycra®).
Denim oder Twill.
Klassische Five-pocket-Form.
Größen: 48–56
je **8,99***



Top-aktuelle Schuhe „Smart Casual“
Hochwertiges Oberleder. Angenehmes Lederfutter, mit einer Lederdecksohle kombiniert. Rutschfeste Laufsohle.
Größen: 41–46
je Paar **19,99***



Blühende Zimmerpflanzen
Mit Übertopf.
je **1,49***
• Mini-Azaleen
• Chrysanthemen
• Tulpen
• Usambaraveilchen
• Narzissen
• Krokus
• Hyazinthen...

Roland Brecht und sein Sportausschuss-Team wieder gewählt:

Eindeutiger Vertrauensbeweis für die Macher des Singener Sports

Roland Brecht steht weiterhin als 1. Vorsitzender an der Spitze des Singener Sportausschusses – und auch die anderen Mitglieder der Dachorganisation von 69 Sportvereinen mit über 24.000 Mitgliedern wurde einstimmig im Amt bestätigt. Zuvor bedankte sich Oberbürgermeister Oliver Ehret für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Er würdigte das großartige Engagement der Vereine und wünschte ein erfolgreiches Sportjahr 2006.

Nach eineinhalb Stunden waren in der Jahreshauptversammlung des Singener Sportausschusses im „Hans-Schmidbauer-Haus“ die Berichte vorgetragen und die Neuwahlen durchgeführt. Sportausschuss-Vorsitzender Roland Brecht und sein Team hatten die „wichtigste Versammlung in zwei Jahren“ hervorragend vorbereitet. Brecht dankte ganz besonders dem Vorsitzenden Manfred Engesser und dem Präsidenten der Nullvierer, Herold Görgig, für die Überlassung des Vereinsheims. Mit einer Gedenkminute wurde der Verstorbene des Sports, „Wir hoffen und wünschen, dass wir auch künftig auf die bisherigen Leistungen vertrauen dürfen“, so Roland Brecht.

In seinem Jahresbericht ließ Roland Brecht nochmals die beiden letzten Jahre Revue passieren. Er erinnerte an das Ausscheiden des langjährigen

Vorsitzenden Dietmar Murzin, sprach zahlreiche hochkarätige Ehrungen und herausragend Verdienstvollen an und lobte das Engagement der Vereine bei der Durchführung besonders bedeutungsvoller Sportanlässe.

Trotz der finanziellen Herausforderungen: Es soll weder an den freiwilligen Leistungen gerüttelt werden, noch ist an die Einführung von Gebühren für die Inanspruchnahme von Sportstätten für den Trainingsbetrieb gedacht.
(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Die deutschland-tour 2005 war der absolute Höhepunkt des Singener Sportgeschehens. Roland Brecht dankte Oberbürgermeister Ehret sowie den Damen und Herren des Gemeinderates für das gute Miteinander und die Förderung des Sports. „Wir hoffen und wünschen, dass wir auch künftig auf die bisherigen Leistungen vertrauen dürfen“, so Roland Brecht.

Oberbürgermeister Ehret ging auf das Engagement der Vereine ein und erinnerte an die riesige Werbewirksam-

keit der deutschland-tour für die gesamte Region. „Ganz besonders dürfen wir uns darüber freuen, dass unsere Tour-Organisatoren mit dem gelben Trikot für die beste Organisation ausgezeichnet wurden“, betonte er.

Ehret ging auf die finanzielle Situation der Stadt Singen ein und machte deutlich, dass trotz der finanziellen Herausforderungen weder an den freiwilligen Leistungen gerüttelt werden soll, noch an die Einführung von Gebühren für die Inanspruchnahme von Sportstätten für den Trainingsbetrieb gedacht ist.

Nach der Entlastung durch OB Ehret nahm Alfred Kläiber die Neuwahlen vor, die ein jeweils einstimmiges Ergebnis hatten. 1. Vorsitzender bleibt Roland Brecht; ihm zur Seite stehen als stellvertretenden Vorsitzende: Rita Jeske, Hubert Denzel, Rüdiger Jakob, Wolfgang Lutz, Eberhard Woll und Daniel Lehmann.

Reinhard Scherwing stieß mit seinem Referat „b.free – Jugend und Alkohol“ auf großes Interesse. Die Sportvereine wollen künftig in diesem Bereich noch intensiver kooperieren.

Mit einem Ausblick und vielen guten Hoffnungen auf 2006 ging eine Hauptversammlung zu Ende.



Oberbürgermeister Oliver Ehret gratuliert dem neuen und alten Sportausschuss-Vorsitzenden Roland Brecht zu seiner Wiederwahl.

„Lysisträte“ – ein Klassiker der Komödie

Der Komödienklassiker „Lysisträte“ von Aristophanes sorgt am Samstag, 18. Februar, um 20 Uhr, in der Kunsthalle für einen Theaterabend im Zeichen der Antike. Im Ensemble spielen neben Johanna Liebeneiner auch Thomas Stroux und Petra Liederer. „Lysisträte“ gehört zu den Werken der Weltliteratur, denen die Zeit nichts anhaben kann, die über die Entstehung hinaus ihre Gültigkeit bewahren. Es geht um die Forderung nach Frieden und um die Macht – und die Schwächen der Frauen. Kann ein Stück ein aktuelleres Thema haben? Aristophanes zeigt einen verblüffenden Ansatz, wie man Frieden machen kann. Er lässt die Frauen der sich bekriegenden Athener und Spartaner ihren Männern den Sex verweigern, damit sich diese besinnen und endlich Frieden schließen. Doch ganz so einfach ist das nicht. Über den Komödiendichter Aristophanes selbst ist nicht allzu viel bekannt. Die sehr emanzipatorische und frauenfreundliche „Lysisträte“ gilt als sein bestes Stück. Tickets bei der städtischen Abteilung „Kultur und Touristik“ in der Marktpassage, Telefon 07731/85-262.

Innovationspreis des Landes Baden-Württemberg

Kleine und mittlere Unternehmen aus Industrie, Handwerk und technologischer Dienstleistung, die ihren Sitz in Baden-Württemberg haben, können sich ab sofort um den Innovationspreis des Landes Baden-Württemberg – Dr. Rudolf-Eberle-Preis 2006 – bewerben. Angesprochen sind Unternehmen mit

maximal 500 Beschäftigten und einem Jahresumsatz von nicht mehr als 100 Millionen Euro. Weitere Informationen und Bewerbungsunterlagen gibt es bei den Industrie- und Handelskammern, den Handwerkskammern, dem Landesverband der Baden-Württembergischen Indu-

strie e.V. und dem Regierungspräsidium Stuttgart sowie im Internet unter www.wm.baden-wuerttemberg.de/sixcms/detail.php/94008. **Bewerbungsschluss: 31. Mai 2006.** Ansprechpartnerin Christine Baisch, Telefon 0711/123-2768, E-Mail: christine.baisch@wm.bwl.de.

„b.free“ – „Runder Tisch“ zur Suchtprävention

Alkohol, Fasnacht und Jugendschutz

Zum dritten Mal ging es beim „Runden Tisch“ in Singen um das Thema „Suchtprävention bei Kindern und Jugendlichen“. Eingeladen waren alle Vereine, Gruppen und Institutionen, die im Alltag mit Minderjährigen zu tun haben – und dieses Mal ganz besonders die Singener Fasnachtszünfte.

Das Thema „Alkoholmissbrauch in der Fasnacht“ beschäftigte die Runde sehr, werden doch seit einigen Jahren verstärkt alkoholische Exzesse bei Kids in der Fasnacht beobachtet. Aber auch positive Trends sind zu erkennen: So

haben Veranstalter von Fasnachtsbällen und -discos ihre Kontrollen verstärkt, indem sie auf die Einhaltung des Jugendschutzes achten – besonders wenn es um den Verkauf und Konsum alkoholischer Getränke geht.



Aber das ist in dem Trubel gar nicht so einfach: Das Netzwerk „b.free“ möchte dabei helfen. Infoflyer und Aufkleber „Schon 16?“ gibt es kostenlos bei der Stadtjugendpflege.

In vielen Fällen hat es sich bewährt, die Altersgruppen mit verschiedenen farbigen Armbändern

zu kennzeichnen. So erkennt das Thekenpersonal auf einen Blick, wer noch zu jung für Schnaps oder Bier ist. Die Bänder in zwei Farben wird es in Kürze ebenfalls kostenlos bei der Stadtjugendpflege geben – nicht nur für die Fasnacht. Ansprechpartner ist Martin Burmeister, Telefon 85545, E-Mail: ajpl.stadt@singen.de.

Dass Jugendschützer und Vereine hier die gleichen Interessen haben, zeigt auch der Flyer der Nargengemeinden zu „Modernen Fasnachtsregeln“. Kurz gesagt: Wer exzessiv säuft, stört andere und hat selbst nichts von dieser schönen Tradition.

Ein anderer Brennpunkt: Die Singener Innenstadt am „Schmotzige Dunschtig“, wenn vom Unterricht „befreite“ Schüler in Scharen durch die Fußgängerzone ziehen. Da übertreibt es manch einer gewaltig mit dem Alkoholkonsum – oft sind schon 12- oder 13-Jährige dabei. Armin Scheufele, Jugendschutzbearbeiter beim Polizeirevier Singen, machte deutlich: Hier wird die Polizei in diesem Jahr verstärkt präsent sein und reagieren. Wer Alkohol an Kids unter 16 Jahre verkauft oder weitergibt, muss mit verstärkten Kontrollen und auch Bußgeldern rechnen.

Städtische Beteiligungen transparent gemacht

Dem Verwaltungs- und Finanzausschuss wurde der Beteiligungsbericht 2004 vorgelegt. Dieser zeigt auf, in welchem Umfang und in welcher Rechtsform die Verwaltung die von ihr zu erfüllenden Aufgaben erledigt.

Auch in 2004 gab es bedeutende Änderungen in der Struktur der Beteiligungen. Für den Bau und den Betrieb der neuen Stadthalle wurde die „Kultur und Touristik Singen GmbH“ gegründet. Des Weiteren rief man die „Vectoring Inkubator GmbH 2004“ ins Leben, an der die Stadt einen kleinen Anteil hält. Diese entfaltet langsam ihre Aktivitäten, wenngleich manche Hürde noch überwunden werden muss. Zur effizienteren Nutzung ihres Servicepotentials hat die „GVV Städtische Wohnbau GmbH“ eine Tochter gegründet, die „GVV Service-Gesellschaft GmbH“. Mit die-

ser möchte die GVV unter anderem innovative Wärmeverfahren aufbauen, um die Umwelt zu schonen und die eigenen Kosten zu senken.

Schließlich hat man das Liquidationsverfahren für die „Landesgartenschau Singen 2000 Management GmbH“ eingeleitet, nachdem dieses nun auch von den Finanzbehörden des Landes für korrekt befunden worden ist.

Der Beteiligungsbericht 2004 zeigt auf, in welchem Umfang und in welcher Rechtsform die Verwaltung die von ihr zu erfüllenden Aufgaben erledigt.

Zuletzt halten die Strukturveränderungen bei der „Hegau-Bodensee-Kliniken GmbH“ an, die ihren künftigen Namen nunmehr in „Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH“ geändert hat.

Damit wird der Aufnahme der „Hochrhein-Kliniken Bad Säckingen GmbH“ in den Klinikverbund Rechnung getragen.

Die wichtigsten Regelungen des Jugendschutzgesetzes

- An Jugendliche unter 16 Jahre darf man keinen Alkohol verkaufen oder ausschenken.
- An 16- bis 17-Jährige dürfen Bier und Wein, aber kein Schnaps oder brannntweinhaltige Getränke abgegeben werden.
- Auch das Rauchen ist erst ab 16 Jahren gestattet
- Tanzveranstaltungen, Discos u.ä. dürfen erst ab dem Alter von 16 Jahren besucht werden; Jugendliche unter 16 Jahre können sich dort nur in Begleitung einer erziehungsberechtigten oder erziehungsbeauftragten Person aufhalten. 16- bis 17-Jährige ohne Begleitung dürfen dort nur bis 24 Uhr bleiben.

Stichwort „erziehungsbeauftragte Personen“:

Eltern können einer anderen volljährigen Person einen Erziehungsauftrag für die Begleitung ihrer Kinder bei öffentlichen Veranstaltungen erteilen. Diese Person muss der Aufgabe gewachsen sein, denn sie übernimmt in rechtlicher Hinsicht die Verantwortung für das Kind. Den Erziehungsauftrag erteilen Eltern am besten schriftlich. Formulare und Infos zum Erziehungsauftrag gibt es direkt bei der Stadtjugendpflege Singen (Ansprechpartner: Martin Burmeister, Telefon 85545). Sie sind auch online verfügbar unter www.jugendpflege-singen.de

200 Kinder und Jugendliche aus dem ganzen Kreis traten zum Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ auf der Musikinsel an. Die Bilanz für die Jugendmusikschule Singen ist hervorragend. Mit insgesamt 52 Preisen, darunter 37 erste Preise, sind die Ergebnisse der Schülerinnen und Schüler brillant ausgefallen. – Ein deutliches Zeichen auch für die hervorragende Arbeit der Lehrkräfte.

Hier die Ergebnisse der Singener Schülerinnen und Schüler (in den Klammern sind die Namen der Lehrer angegeben):

1. Preis mit hervorragendem Erfolg – Weiterleitung zum Landeswettbewerb Blockflöte: Corinna Schmalohr (Ursula Schlagmüller), **Gitarre:** Matthias Eger (Christian Sorger), Alen Priganica (Frank Michael), **Klarinette:** Mariella Meyer, Bach Christoph, Nele Bigos (Siegfried Worch), **Klavier:** Frederike Hoppe, Anne Puethle (Barbara Brieger), Verena Schmalohr (Barbara Brieger), Steven Siegel (Konstantin Keller), **Duo**

Wettbewerb „Jugend musiziert“

Super Ergebnisse für Singener Jugendmusikschule

Gesang-Klavier: Lara Lewis Schmalohr (Melinda Liebermann, Marie-Christine Fritzsche (Annette Harzer), Besondere Besetzung: Ferdinand Macher (Barbara Brieger).

Gitarre: Daniel Schell (Christian Sorger), **Klavier:** Evelyn Schell, Alissa Serebrjanskaja, 2-mal Saskia Tschacher (Viktoria Posina), **Querflöte:** Christiane Spannbauser (Ursula Hehl), **Klarinette:** Sithara Thies (Siegfried Worch), **Harfe:** Eva Franklin, (Marianne Kopp), **Klavierbegleitung:** Sarah Mayer, Verena

Schmalohr (Barbara Brieger).

1. Preis mit sehr gutem Erfolg Klavier und ein Streichinstrument: Saskia Biehler (Barbara Brieger), Anni-ka Steiner (Theodor Benzing), Adrian Staudt (Regine Landgraf-Benzing), Daub Svenja (Barbara Brieger), Tanja

Siegel (Theodor Benzing), Ni Jiahai (Barbara Brieger), **Klarinette:** Ines Amann (Siegfried Worch), **Saxophon:** Eva Jan Bach (Siegfried Worch), **Trompete:** Niccolò Welsch (Bernhard Diehl), **Blockflöte:** Elena Storz (Elisabeth Häderer), **Begleitung:** Patricia Mayer (Barbara Brieger), Larissa Fox (Kon-

stantin Keller), Raphael Priegel (Werner Klinhoff), **Querflöte:** Franziska Neumann (Ursula Hehl).

2. Preis mit gutem Erfolg Klavier und ein Streichinstrument: Ariane Fehringer (Barbara Brieger), Michael Fehringer (Theodor Benzing), Frederike Kasper (Barbara Brieger), Jessica Siegel (Theodor Benzing), **Gitarre:** Eva Geiser (Rares Popsa), Finn Reiser, Bart von Essen, (Frank Michael), **Horn:** Rebecca Fox, Wouter van Essen (Kuno Mößner), **Blockflöte:** Klara Kaden (Elisabeth Häderer), **Oboe:** Sebastian Raffelsberger (Karl F. Wentzel), **Klavier:** Raphael Lohrer (Konstantin Keller), Delia Staudt (Barbara Brieger), **Begleitung:** Anne Puethle (Barbara Brieger).

3. Preis mit gutem Erfolg Blockflöte: Mirjam van Essen (Elisabeth Häderer).

Sämtliche Ergebnisse aus der gesamten Region sind übrigens im Internet unter www.jugendmusikschule-singen.de abzurufen.



Stolz präsentieren sich die Preisträger des diesjährigen Regionalwettbewerbs „Jugend musiziert“. Die Jugendmusikschule Singen hat ausgezeichnet abgeschnitten: Mit insgesamt 52 Preisen, darunter 37 erste Preise, sind die Ergebnisse hervorragend ausgefallen.



Das Netzwerk – heute: der Vectoring-Inkubator:

„Wir helfen Existenzgründern auf die Sprünge!“

Die Förderung innovativer Unternehmensgründungen ist ein zentrales Anliegen des Landkreises. Um den Worten auch Taten folgen zu lassen, wurde durch die Bodenseestadt Marketing GmbH ein Business-Inkubator damit beauftragt, ein umfassendes Leistungsangebot für Gründer aus dem Landkreis zu schnüren.

Heute bietet der Business-Inkubator (übersetzt „Brutkasten“) Gründern aus dem Landkreis ein umfassendes Dienstleistungspaket nach dem „One-stop-shopping“-Prinzip an: d.h. alle Leistungen und aktive Unterstützung zur Planung und Umsetzung des Gründungsprozesses werden von einer zentralen Stelle angeboten.

Neben einer aktiven Managementberatung und Coaching und der Vermittlung von Expertenberatung in gründungsrelevanten Bereichen wie Steuern, Recht,

Schutzrechte, Finanzierung und Förderung umfasst das Leistungsspektrum auch die Vermittlung von institutionellen

Gründer in Fragen der strategischen Ausrichtung, Businessplanung sowie Finanzierungsberatung und Finanzplanung.

Daneben agiert Johanna Kaltenecker als zentrale Ansprechpartnerin im Inkubator. Sie unterstützt Gründer in der Planung ihres Vorhabens und vermittelt bei Bedarf weitere Inkubatorleistungen aus dem Beraternetzwerk. Dieses setzt sich aus Spezialisten in gründungsrelevanten Bereichen (wie Steuern, Recht, Schutzrechte etc.) zusammen.

Informationen können bei der Vectoring Inkubator GmbH Maggistraße 7 78224 Singen Telefon 1481 – 11, info@vectoring-inkubator.de http://www.vectoring.de erworben werden.

lem und privatem Eigenkapital sowie öffentlicher Fördermittel. Daneben hilft der Inkubator bei der Kontaktvermittlung zu strategischen Kooperationspartnern.

Unterstützt werden innovative, wissensorientierte Geschäftsideen. Ein besonderer Schwerpunkt liegt im Bereich Umweltechnologie und verwandte Dienstleistungen.

Heinz W. Bull ist Gründungsgesellschafter des Inkubators, Geschäftsführer der ALTANA Innovationsfond GmbH sowie Aufsichtsratsmitglied diverser internationaler Unternehmen. Er unterstützt

Das Bürgerzentrum informiert

Allgemeine Meldepflichten nach dem Meldegesetz

Das BÜZ als Meldebehörde stellt immer wieder fest, dass in der Bevölkerung ein Informationsdefizit bezüglich der Meldepflichten besteht.

Was ist zu melden? Zu melden ist jedes Beziehen einer Wohnung (Anmeldung). Als Wohnung im Sinne des Meldegesetzes gilt jeder zum Wohnen oder Schlafen benutzbare Raum. Bei einem Wohnungswechsel innerhalb der Gemeinde tritt an die Stelle der Ab- und Anmeldung die Anmeldung bei Ortsumzug (Ummeldung).

Personen, die weitere Wohnsitze in der Bundesrepublik haben, müssen dies der Meldebehörde mitteilen. Hierbei ist zu beachten, dass nur an einem Wohnsitz die Hauptwohnung sein kann. Hauptwohnung ist die vorwiegend benutzte Wohnung des Einwohnere. Hauptwohnsitz eines verheirateten

ten Einwohners, der nicht dauernd getrennt von seiner Familie lebt, ist die vorwiegend benutzte Wohnung der Familie.

Bei einem Wohnungswechsel innerhalb der Bundesrepublik bedarf es keiner Abmeldung bei der bisherigen Meldebehörde. Eine Abmeldung besteht dann, wenn der Meldepflichtige im Ausland eine Wohnung bezieht oder eine Nebenwohnung aufgibt.

Wer hat zu melden? Der Meldepflichtige hat sich persönlich bei der Meldebehörde unter Vorlage seines Personalausweises/Reisepasses an-, ab- bzw. umzumelden.

Die An-, Ab- bzw. Ummeldung muss innerhalb einer Woche beim Bürgerzentrum, Marktpassage, August-Ruf-Straße 13 (Öffnungszeiten: Montag bis

Freitag, 8 bis 18 Uhr durchgehend), erfolgen.

Wer in einer Gemeinde im Inland wohnt und sich beschuweise in einer anderen Gemeinde bei Bekannten oder Verwandten aufhält, braucht sich in der Besuchsgemeinde erst zu melden, wenn sein Aufenthalt die Dauer von zwei Monaten überschreitet; wer im Ausland eine Wohnung hat, bereits nach einem Monat.

Die Meldepflicht besteht für Deutsche und Ausländer gleichermaßen. Eine Meldepflicht wird nicht begründet durch das Leisten des Grundwehrdienstes, des Zivildienstes und den Vollzug einer Straf- oder Untersuchungshaft.

Verstöße gegen das Meldegesetz können durch Auerlegung eines Bußgeldes geahndet werden.

Mit der AWO auf Reisen

Die Arbeiterwohlfahrt, Kreis Konstanz, bietet für Menschen über 60 Jahre eine Flugreise nach Rethymon auf Kreta (24. April bis 8. Mai) an. Die Teilnehmer erkunden von einem 5-Sterne-Hotel aus den herrlichen Frühling auf der Insel und die geheimnisvolle Vergangenheit der minoischen Kultur.

Außerdem kann man sich eine Woche lang in dem bekanntesten deutschen Kurbad Bad Kissingen eine Erholung (20. bis 27. Mai) gönnen. Für Familien gibt es drei Möglichkeiten, die seit Jahren beliebte Campingreise nach Korsika zu buchen: ein Termin liegt in den Pfingstferien und zwei in den Sommerferien.

Wer mehr über die Angebote erfahren möchte, wendet sich an die Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Telefon 07731/958081, E-Mail: reisen@awo-konstanz.de, Internet: www.reisen.awo-konstanz.de.

Redaktionsschluss wegen Fasnacht früher

Für die Ausgabe von SINGEN KOMMUNAL am 1. März wird der Redaktionsschluss wegen des „Schmutzigen Dunschtig“ bereits am Montag, 20. Februar, 17 Uhr, gelegt.

Stellensuche im Internet

Über www.arbeitsagentur.de stellt die Bundesagentur für Arbeit die Möglichkeit zur Stellensuche über das Internet zur Verfügung. Wie dies funktioniert, können interessierte Stellensuchende in den wöchentlich stattfindenden Einführungsveranstaltungen der Agentur für Arbeit Konstanz erfahren.

Die kostenfreien Veranstaltungen finden jeweils montags ab 13.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BIZ) der Agentur für Arbeit Konstanz in der Stromeyersdorfstraße 1 in Konstanz statt. Lediglich für Gruppen ist eine Anmeldung unter Telefon 07731/958-200 erforderlich. Neben einer Schnellsuche bieten sich weitere individuelle Suchmöglichkeiten nach geeigneten Arbeits- und Ausbildungsstellen an. Als erweiterte Funktion können sich Interessenten registrieren und ihr Bewerbungsprofil erfassen, um direkt mit Arbeitgebern in Kontakt zu treten.

Lehrer holten sich den Siegerpokal



Beim 32. Behörden-Fußball-Turnier in der Kreissporthalle konnte sich die Lehrersportgemeinschaft im Finale gegen das Finanzamt Singen durchsetzen und entthronte den letztjährigen Sieger – die Polizei. Oberbürgermeister Oliver Ehret freute sich, den Pokal an Waldeemar Kannwischer (stellvertretend für die Siegermannschaft) zu überreichen. Im kleinen Finale behielt das Team der Deutschen Telekom gegen die Volksbank die Oberhand und sicherte sich den dritten Platz.

Jugendleiterfortbildung: „Sexueller Missbrauch in Institutionen“

„Nicht bei uns...“

Der Kreisjugendring Schwäbisch Hall veranstaltete eine Fortbildung für Jugendbetreuer zum Thema „Sexueller Missbrauch in Institutionen“. Gisela Braun von der Arbeitsgemeinschaft Kinder- und Jugendschutz Landesstelle Nordrhein-Westfalen, konnte als Referentin gewonnen werden.

Von der Freiwilligen Feuerwehr Singen nahmen eine Jugendbetreuerin und drei Jugendbetreuer teil. Das Kernthema der Fortbildung war der sexuelle Missbrauch an Mädchen und Jungen. Ein besonderes Augenmerk wurde hierbei auf

die Früherkennung von Symptomen gelegt. Mit dem Wissen aus dem Lehrgang soll zum einen für die Mitglieder der Jugendfeuerwehr eine sichere Plattform geschaffen werden. Zum anderen möchte man den Tätern zeigen, dass diese innerhalb der Institution keinerlei Chance haben.

Der Schutz der Kinder und Jugendlichen steht bei der Jugendfeuerwehr an erster Stelle. Es ist vorgesehen, dass in Zukunft jährliche Fortbildungsveranstaltungen besucht werden.

Peter Shaffers „Amadeus“:

Faszinierendes Mozartporträt in der Kunsthalle

Zum „Mozartjahr 2006“ zeigt das Euro-Studio Landgraf am Sonntag, 5. März, 20 Uhr, in der Kunsthalle das Schauspiel „Amadeus“ des Erfolgsautors Peter Shaffer. In der deutschen Fassung von Nina Adler spielen Markus Völlenknecht, Marie-Therese Futterknecht, Andreas Klein, Albert Tisal, Artur Ortens, Ulrich Lenk sowie Walter Holub.

Peter Shaffer hat Ende der 70er Jahre Film und Bühne um dieses ungemein packende, brillant gebaute und überaus wirksame Stück bereichert. Sein „Amadeus“ erhielt acht Oscars und alle wichtigen Theaterpreise.

Die Handlung: Bereits als Kind vom Wunsch besessen, ein berühmter Musiker zu werden, schließt der junge Salieri mit Gott einen Pakt. Er gelobt ihm einen moralisch einwandfreien Lebenswandel, wofür er sich als Lohn den künstlerischen Erfolg erhofft. Dies scheint in der Tat einzutreffen, da er es rasch zum Hofkapellmeister bringt. Doch dann taucht Mozart in Wien auf und alles nimmt seinen dramatischen Lauf.

Die Tickets für die fesselnde Begegnung mit „Amadeus“ und dessen Gegenspieler Salieri gibt es bei der städtischen Abteilung „Kultur und Touristik“ in der Marktpassage, Telefon 07731/85-262.

Kirchliches

Geänderte Öffnungszeiten der Stadt-ase in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag von 12 bis 17 Uhr.

Bildungszentrum Singen, Zeltgasse 4, Telefon 982590

Christentum: ab Montag, 20. Februar, drei Abende, jeweils 20 Uhr. Das Seminar orientiert sich an dem Buch von Hubertus Halbfas „Christentum“. Themenabende zu „Die Anfänge“, „Kirche und Staat“ (drei Abende, jeweils 20 Uhr).

Fasten statt Fasnacht, ab Donnerstag, 23. Februar, bis Donnerstag, 2. März, jeweils 8 bis 19 Uhr Fastenwoche für Leib und Seele. Fasten nach F.X. Mayr mit Vorträgen über Fasten, Ernährung und Gesundheit, Entspannungsübungen, Qi Gong, Meditation u.a.

Der Musikverein steht in den Startlöchern

Endlich: Start für Bau am Überlinger Bürgerhaus steht bevor

Nun ist es amtlich: Der lang ersehnte Baubeginn am Bürgerhaus steht kurz bevor. Schon in wenigen Tagen wird mit dem Abbruch der Garagen und dem Bau des Fundaments begonnen. Viele Bürger von Überlingen fragen sich, warum der Baustart so lange auf sich warten ließ.

Hier die Antwort: Der Nachbar des neuen Bürgerhauses steht in einem Rechtsstreit wegen Baumängeln an seinem Haus. Der Einsatz von schweren Baumaschinen auf dem Nachbargrundstück hätte eventuell dessen Ausgang beeinflusst. Aus diesem Grunde wurde gegen den Bau erst einmal Einspruch erhoben – aber keinesfalls, um den Bau aus anderen Gründen zu verzögern oder gar zu verhindern. Nach zusätzlichen Gut-

achten und Neuplanungen kann es nun losgehen.

Seit vielen Jahren kämpfen der Musikverein und insbesondere dessen 1. Vorsitzender Jürgen Schröder nun für ein größeres Probelokal. Dadurch, dass die Mitglieder des Musikvereins einen nicht unerheblichen Teil der Bautätigkeiten als Eigenleistung erbringen (und dank des persönlichen Einsatzes von Ortsvorsteher Wolfgang Bangert bei den Verhandlungen mit der Kirche) konnte die Stadt Singen den Neu- und Umbau in den Haushalt einbringen.

Auch einige Überlinger Bürger haben – aber keinesfalls, um den Bau aus anderen Gründen zu verzögern oder gar zu verhindern – durch Erbringung von Eigenleistung oder Geldspenden zugesagt.

Ihnen gilt im Voraus bereits ein Dankeschön. Besonderer Dank gebührt der Pfarrgemeinde Hl. Kreuz mit dem Vorsitzenden Rainer Moser. Ohne deren finanzielle Unterstützung könnten diese Pläne nicht umgesetzt werden.

Der Musikverein wird nun bald mehr als einen Quadratmeter Platz pro Musiker zum Proben zur Verfügung haben. Hier werden endlich vernünftige Räume für Ausbildung und Probenbetrieb geschaffen. Von ehemals 56 Quadratmetern wird sich die Fläche des Probelokals mit 100 Quadratmetern fast verdoppeln. Zu 40 000 Euro Eigenleistung hat sich der Musikverein verpflichtet, dies bedeutet ca. 1300 Arbeitsstunden für die Mitglieder. Bis im Sommer sollen die Bauarbeiten bereits abgeschlossen sein.



Der lang ersehnte Baubeginn am Bürgerhaus in Überlingen steht kurz bevor. Schon in wenigen Tagen geht es mit dem Abbruch der Garagen und dem Bau des Fundaments los. Allen Grund zur Freude haben somit (von links) Jürgen Schröder (1. Vorsitzender MV Überlingen), Wolfgang Bangert (Ortsvorsteher), Petra Joretzki (Stadt Singen), Wolfgang Trautwein (Stadt Singen) und Wolfgang Hein (Architekt).

Expertentipp der Freiwilligen Feuerwehr Singen

Tolle Tage - „narrensicher“

In den kommenden Tagen erreicht die Fasnet ihren Höhepunkt. Narren und Hexen stürzen sich übermäßig ins Vergnügen. In Wirtshäusern, Diskotheken, Hallen oder zu Hause im Parkkeller gibt sich die bunte Narrenschar ein lustiges Stelldichein. Wenn die Musik spielt und sich die Polonaise in Gang setzt, vergessen viele, dass gerade diese „heiße Phase“ des närrischen Treibens auch Gefahren in sich birgt. Dies muss nicht sein. Darum gibt die Freiwillige Feuerwehr Singen folgende Tipps:

- Dekorationen, Girlanden, Luftschlangen oder Lampions dürfen nicht mit offenem Feuer, Heizstrahlern oder Glühbirnen in Berührung

kommen. Außerdem: nur schwer entflammbare Dekorationen verwenden!

- Brennende Kerzen niemals unbeaufsichtigt lassen, insbesondere zu vorgerückter Stunde, wenn die Stimmung besonders ausgelassen ist.
- Mit glimmenden Zigaretten nicht achtlos umgehen; sie können schnell einen Brand entfachen, zumal am Boden oftmals viel Konfetti liegt.
- Zigaretten können noch lange nachglühen, deshalb: Aschenbecher niemals in Papierkörbe entreieren, am besten sind Blechbecher.
- Für Kostüme kein leicht brennbares Material verwenden. Eine originale Verkleidung muss noch lange nicht sicher sein.

Betrügermasche mit minderwertigen Fotoapparaten

Seit einigen Wochen bieten reisende Straßenhändler minderwertige Fotoapparate zu übersteuerten Preisen an. Die Kameras erwecken zunächst den Eindruck hochwertiger Spiegelreflexkameras, ihr tatsächlicher Wert beträgt aber höchstens 30 Euro, wie die Singener Kriminalpolizei warnt.

Teilweise werden gleich zwei oder drei Kameras als „Schnäppchenpaket“ für mehrere hundert Euro angeboten. Dabei sind manche Geräte bei näherer Betrachtung nicht einmal funktionstüchtig.

Mit der gleichen Masche bieten reisende Händler meist italienischer Herkunft schon seit Jahren auch Lederwaren zu weit überhöhten Preisen feil. Sie sprechen bevorzugt ältere Menschen auf der Straße oder auf Parkplätzen von Einkaufszentren an und versuchen ihr Vertrauen zu erschleichen, indem sie behaupten, den oder die Angesprochene aus früheren Jahren zu kennen.

Oft werden Waren – wie Jacken oder Handtaschen – zunächst als Geschenk offeriert, um schließlich ein besonders

„edles“ Stück zum „Vorzugspreis“ anzupreisen. Teilweise wird eine finanzielle Notlage vorgetäuscht, um das Opfer zum Kauf zu bewegen.

Obwohl es sich um minderwertige Ware in Wert von höchstens 30 Euro handelt, bezahlen die Opfer mit bis zu 500 Euro ein teures Lehrgeld.

Die Kripo in Singen warnt davor, sich auf diese vermeintlich günstigen Straßengeschäfte einzulassen. Wirklich gute Kameras und Lederwaren erhält man kaum auf der Straße. Und der Handel gewährt nach dem neuen EU-Recht sogar zwei Jahre Garantie.

Der Singener Polizeichef Marxer gibt deshalb folgenden Rat:

- Notieren Sie sich die Kennzeichen von Fahrzeugen, mit dem die Betrüger unterwegs sind und prägen Sie sich das Aussehen der Personen ein.

- Informieren Sie unverzüglich die Polizei, auch wenn es nur zu einem Kaufgekommen und nicht zu einem Kauf gekommen ist.

Kunstmuseum: Ausstellungen verlängert

Das Kunstmuseum verlängert die aktuellen Ausstellungen „Seht die Farben, die ich trage“ (Rudolf Stuckert – Gemälde, Aquarelle, Graphiken) sowie „Meisterwerke von Ackermann bis Zangs aus der Sammlung des Museums“ bis einschließlich Sonntag, 5. März.



Amtliches

Öffentliche

Sitzung

- des Gemeinderates**
am Dienstag, 21. Februar,
15 Uhr, im Ratssaal des
Rathauses, Hohgarten 2
- Tagesordnung**
 1. Bekanntgabe der in den nicht-öffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse
 2. Vorstellung und Wahl eines Ersten Beigeordneten
 3. Bestellung von sachkundigen Einwohnern für Schulangelegenheiten in den Ausschuss für Schule
 4. Beschlussfassung zum Landschaftsplan der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen
 - Zustimmung zum Entwurf
 - Grundlage für Diskussion und Darstellung von geplanten Bauflächen im Flächennutzungsplan 2020 der VVG
 5. Beratung des 2. Finanzberichtes für das Jahr 2005
6. Beschlussfassung über Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Kapellenacker“ (Aufhebung der Bebauungspläne „Haasenacker und Orsteter“ vom 17. März 1972, „Haasenacker II“ vom 25. August 1995, des Bebauungsplanes/der Örtlichen Bauvorschriften „1. November Haasenacker II“ vom 13. November 1998 und der Stellplatzsatzung „Haasenacker“ vom 29. Mai 1998 in Teilbereichen) Stadtteil Beuren an der Aach
 - Entwurfsbeschluss des Bebauungsplans
 - Entwurfsbeschluss der Örtlichen Bauvorschriften
 - Entscheidung über die Abwägungsvorschläge
 - Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan
 - Satzungsbeschluss über die Örtlichen Bauvorschriften
 7. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Eichbühl“ im Stadtteil Beuren
 - Entwurfsbeschluss
 - Beschluss zur öffentlichen Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB
 8. Beschlussfassung über die Bebauungspläne „Teilweise Änderung „Er-

- weiterung Grubwald“/„Weidenseil““, „Großflächiger Einzelhandel „Erste Bruck““, „Großflächiger Einzelhandel „Erweiterung Hardmühl 2““, „Großflächiger Einzelhandel „Erweiterung Hardmühl 1““, „Großflächiger Einzelhandel „Weidenseil““, „Großflächiger Einzelhandel „Blatt II““

 - Zustimmung zu den Entwürfen;
 - Zustimmung zu den Abwägungsvorschlägen;
 - Satzungsbeschluss.
9. Beschlussfassung über die 11. Änderung – Teil B des Flächennutzungsplans der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen
 - Entwurfsbeschluss
 - Entscheidung über die Abwägung
 - Beschluss zur öffentlichen Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB
 10. Beschlussfassung über die Stellungnahme der Stadt Singen und der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen zum Neuaufstellung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Hilzingen – Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden (erneute öffentliche Auslegung) gemäß § 3 (3) BauGB
 11. Beschlussfassung über die Bereitstellung eines Teils des städtischen Zuschusses für die Erweiterung und Sanierung des Kindergartens St. Martin im Haushaltsjahr 2006 (Antrag der SPD-Fraktion vom 17. Januar 2006 und der CDU-Fraktion vom 8. März 2005)
 12. Beschlussfassung über Umwandlung der Bürgschaften zugunsten der
- Städtischen Wohnbaugesellschaft Singen mbH (GVV)

 13. Beschlussfassung über die Änderung der Beteiligung an der Inkubatorgesellschaft mbH
 14. Beteiligungsbericht 2004
 15. Beauftragung der Ausführungsplanung, Ausschreibung, Vergabe sowie SIG-Planung für die Sanierung der Altablagerung „Ehemaliger Industriemüllplatz“ in Moos
 16. Vergabe von Naturwerksteinarbeiten zur Herstellung von Urnengemeinschaftsgrabstätten
 17. Weitere dringende Vergaben
 18. Mitteilungen
- 18.1 Beteiligung der Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH an der Reha-Klinik St. Marien GmbH
 - 18.2 Wohnungsverkäufe im Jahr 2005 aus dem übernommenen Wohnungsbestand der Städtischen Wohnbaugesellschaft Singen mbH (GVV)
 19. Anfragen und Anregungen
 20. Offenlage:
- 20.1 Zustand der Fresken von Otto Dix im Sitzungszimmer

 - Anfrage von Herrn Stadtrat Johann
- Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Georg-Fischer-Straße, Umbau Steißlinger Kreisel, Fußgängersignalanlage und Vornalgnal Busbevorrechtigung

Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)

Leistung/Umfang: Fußgängersignalanlage über zwei Fahrbahnen, Busbevorrechtigungssignal, einfacher Standard

Angebotsfrist: 9. März 2006, 11 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de und im Staatsanzeiger eingesehen werden.

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Straßenunterhaltung 2006

Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)

Leistung/Umfang: Straßenbauarbeiten

Angebotsfrist: Mittwoch, 29. März 2006, 11 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de und im Staatsanzeiger eingesehen werden.

Energieberatung

Die monatliche Energieberatung der Stadt Singen und der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg findet am Donnerstag, 16. Februar, im Rathaus Singen, 2. OG, Zimmer 201, Sitzungssaal „Stadtspark“, von 17 bis 19 Uhr statt.

Um Voranmeldung unter der Telefonnummer 07533/97310 wird gebeten.

Veranstaltungen auf einen Blick

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Freitag, 17. Februar, 20 Uhr: „Neuseeland im Winter“, Bürgersaal, Rathaus Singen

Samstag, 18. Februar, 20 Uhr: „Lysistrata“, Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Samstag, 18. Februar, 20 Uhr: „Zunftball“, Scheffelhalle

Sonntag, 19. Februar, 20 Uhr: „Von Mäusen und Menschen“, Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Donnerstag, 23. Februar, 14.30 Uhr: „Kindernachmittag“, Scheffelhalle

Samstag, 25. Februar, 20 Uhr: „Singer Fasnetsnacht im Zauberschloss“, Scheffelhalle



Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: www.beurenanderaach.de
Verwaltung@Beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat	8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
	Freitag 20 bis 21 Uhr

Verwaltungsstelle geschlossen

Die Verwaltungsstelle bleibt am Schmutzige Dunschtig, 23. Februar, und Rosenmängig, 27. Februar, geschlossen.

Vorgezogener Redaktionsschluss

Wegen des Schmutzigen Dunschtags wird der Redaktionsschluss für die Ausgabe 1. März von **SINGEN KOMMUNAL** auf Montag, 20. Februar, 16 Uhr, vorverlegt.

Katholische Pfarrgemeinde

Der nächste Gottesdienst in der St.-Bartholomäus-Kirche findet am Sonntag, 19. Februar, 10.15 Uhr (Eucharistiefeier), statt.

Heilfasten

Die Frauengemeinschaft lädt zur Teilnahme an der Heilfastenwoche von Samstag, 18. März, bis Samstag, 25. März, jeweils von 19 bis 21 Uhr ins Pfarrhaus ein. Referenten sind unter anderem die Heilpraktikerin Heidi Rausch und der Heilpraktiker Michael Steger.



Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-Mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag	14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr	
Donnerstag	7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung	

Ortschaftsratsitzung

Am Mittwoch, 22. Februar, 20 Uhr, findet im Sitzungszimmer des Rathauses Bohlingen eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Tagesordnung: 1. Vorstellung der Straßenausbauplanung der Hittschheimer Straße und der Straße Zum Esen; 2. Verschiedenes. Änderungen und Ergänzungen bleiben vorbehalten. Die vollständige Tagesord-

dem Rathausplatz – getreu dem Motto „So e Durrenand – im Pirateland“.

Alle Vereine und Gruppierungen können ihre Kräfte bei närrischen Piratenspielen unter Beweis stellen.



Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-Mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	14 bis 16.30 Uhr
Dienstag	7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen	
Donnerstag	14 bis 17 Uhr
Freitag	7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag	17 bis 19 Uhr
Stadtteillbücherei	Dienstag 17 bis 19 Uhr

Ortschaftsratsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats findet am Donnerstag, 16. Februar, 20 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses statt. Tagesordnung: 1. Baugesuche a) Kenntnisgabeverfahren: Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage, Wachenweg 13 auf Flst.Nr. 3292; b) Abbruch von zwei Wirtschaftsgebäuden, Neubau einer Doppelgarage mit Carport, Böhringer Straße 21 auf Flst.Nr. 1457/6; 2. Verschiedenes (Änderungen und Ergänzungen bleiben vorbehalten, die endgültige Tagesordnung hängt an den Anschlagtafeln aus).

Närrisches Kaffeekränzle

Das „Dreier-Team“ lädt alle Friedinger Seniorinnen und Senioren zum Treffen am Dienstag, 21. Februar, 14 Uhr, ins Gasthaus „Adler“ ein. Mitzubringen sind gute Laune und eine närrische Kopfbedeckung ist.

Frauengemeinschaft ganz närrisch

Die Frauengemeinschaft lädt zur **Frauenfasnetsnacht** am Dienstag, 21. Februar, 19.30 Uhr, in die Schlossberghalle ein und zum **Weltgebetstag** am Freitag, 3. März, 19 Uhr, in die Unterkirche.



Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-Mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Dienstag	7.30 - 12 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher	Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteillbücherei	Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Kegeltreff

Die Feuerwehrsenioren treffen sich zum Kegelnamstag am Freitag, 17. Februar, 15 Uhr, im Gasthaus „Kranz“ in Aach.

Basteltreff für Kinder

Das Kindertreff-Team lädt zum Bastelnamstag am Dienstag, 21. Februar, ab 15.30 Uhr ins ehemalige Pfarrhaus ein.

Testspiele des SV

Rückrundenvorbereitung (Testspiele)
Samstag, 18. Februar, 15 Uhr: SV Hausen I – Mühlhausen;
Dienstag, 21. Februar, 19 Uhr: SV Hausen I – Herdwangen.

Papiertonne

Donnerstag, 16. Februar: Papiertonne.

Fasnachtshöhepunkte

Schmutzige Dunschtig: Traditionelles Schnörleessen ab 9.30 Uhr (Eichenhalde).

Fasnet-Samstich: Großer Narrenspiel ab 19.30 Uhr in der Eichenhalde, anschließend Tanz mit dem Duo „Werner & Werner“ (Achtung: im Vorverkauf können pro Person nur zehn Karten erworben werden).

Rosenmontag: Ab 14 Uhr Kinderumzug; anschließend närrisches Allerlei für Jung und Alt in der Eichenhalde.

Hohe sportliche Ehrung

Anläßlich der Sportlerheerung im Bürgersaal des Singener Rathauses, wurde der Vorsitzende des SV Hausen, Erwin Buchegger, durch OB Oliver Ehret mit dem Sportlerbrief der Stadt Singen ausgezeichnet. In seiner Laudatio bezeichnete das Stadtoberhaupt den Geehrten als „Mädchen für alles“, der während seiner über 40-jährigen Vereinszugehörigkeit für die verschiedensten Aufgaben im Verein zur Verfügung stand, u.a. 18 Jahre lang als 1. Vorsitzender. Die wichtigsten Eckpunkte seiner Amtszeit waren: Integration der Unterabteilungen, Neubelebung der Jugendarbeit und Initiator für eines jährlich stattfindenden großen Jugendturniers, DFB-Stützpunkt für Jugendauswahl-Jugänge, Verdoppelung der Mitgliederzahl auf rund 400, Durchführung verschiedener Baumaßnahmen, Beteiligung am Hegau-Hallmarathon. Nicht vergessen werden sollte dabei auch die Ehefrau, Regine Buchegger, die viele Stunden auf ihren Mann verzichteten musste, aber auch selbst mithalf, wenn „Not am Mann“ war.



Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch	13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag	13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat	13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteherin	Dienstag 15 bis 18 Uhr
	Freitag 17 bis 18 Uhr

Verwaltungsstelle und Postagentur

Die Verwaltungsstelle/Postagentur ist am „Schmutzigen Dunschtig“, 23. Februar, und „Rosenmängig“, 27. Februar, geschlossen. Bei Postangelegenheiten steht die nächstliegende Postfiliale zur Verfügung.

Redaktionsschluss

Wegen des „Schmutzigen Dunschtags“ wird der Redaktionsschluss für die Ausgabe von **SINGEN KOMMUNAL** am 1. März auf Montag, 20. Februar, 11 Uhr, vorverlegt.

Hegauer Burghexen

Die Hegauer Burghexen laden alle Freunde und Gönner zum 9. Halli-Galli-Stimmungabend am Fasnetsfreitag, 24. Februar, in die Hohenkrähenhalle ein. Verschiedene Tanzgruppen, Narrenvereine und Guggenmusikern sorgen für Stimmung. Hallenöffnung: ab 18 Uhr, Programmbeginn: 18.30 Uhr. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. (Eintritt 4 Euro).

Flohmarkt mit Zwillingsbasar

Am Samstag, 4. März, 14 bis 16 Uhr, veranstaltet der Elternbeirat des Kindergartens Schlatt unter Krähen einen Flohmarkt rund ums Kind mit Zwillingsbasar in der Hohenkrähenhalle. Es können Kinder- und Zwillingsachen aller Art selbst verkauft werden. Schwangere werden unter Vorlage ihres Mutterpasses bereits um 13.30 Uhr eingelassen. Außerdem ist für eine Spielecke sowie Kaffee und Kuchen gesorgt. Anmeldungen und weitere Informationen bei Manuela Schneider, Telefon 949866 oder Mobil 0160/99128739.



Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-Mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	geschlossen
Dienstag bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch	14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr

Verwaltungsstelle an Fasnet

Am „Fasnetfreitag“, 24. Februar, bleibt die Verwaltungsstelle geschlossen.

Ortschaftsratsrat

Am Donnerstag, 16. Februar, 19.30 Uhr, findet eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Tagesordnungspunkte: 1. Genehmigung des Protokolls; 2. Bauvorhaben; 3. Besprechung Fragebogen der Klausurprüfung mit Frau Fuchs, Frau Gräbe-Menrad; 4. Verschiedenes.

TSV Nachrichten

In der **Generalversammlung** des TSV

Überlingen am Ried wurden zahlreiche Mitglieder geehrt. **Bronzene Ehrennadel:** Christian Berger, Jens Siebel, Manuela Fendrich und Rainer Moser. **Silberne Ehrennadel:** Jutta Waibel, Silvia Stamer und Jürgen Leitner. **Goldene Ehrennadel:** Jürgen Löffel und Arno Maron. **Gewählt wurden:** Arnulf Bock (2. Vorsitzender) und Jens Siebel (Kassierer). Für die Erstellung des 21. **TSV-Info** wurde Roland Brecht und Bernhard Schütz gedankt. Der Kassenstand ist positiv.

Für das laufende Jahr ist der Beginn der **Sanierungsarbeiten** der Kellerduschen und Kellerräumlichkeiten im Sportheim geplant. Ebenso die aktive Teilnahme an der 750-Jahrfeier des Ortes und an verschiedensten Sportveranstaltungen regional und überregional. Für die I. und II. Mannschaft des TSV hat bereits die **Vorbereitung auf die Rückrunde der Spielsaison 2005/2006** begonnen. Der Trainer der I. Mannschaft, Mark Schuster, und der Trainer der II. Mannschaft haben für ihre Mannschaftern Vorbereitungsspiele organisiert. Je nach Vitterleistung und Beteiligbarkeit der Fußballplätze kann es zu Verschiebungen kommen.

Termine
Samstag, 18. Februar, 15 Uhr: TSV I – Stahringen;
Samstag, 25. Februar, 14 Uhr: TSV I – Litzelstetten;
Freitag, 3. März, 19 Uhr: Zornegg/Winterstetten – TSV I
Samstag, 4. März 15.30 Uhr: TSV II – Stahringen;
Sonntag, 5. März, 16 Uhr: TSV I – Riedbühl
Samstag, 11. März, 16 Uhr: Rundenstart TSV I
Sonntag, 12. März, 10.30 Uhr: Rundenstart TSV II

Frauengemeinschaft: Fasnachtsabend

Am Montag, 20. Februar, 19 Uhr, findet der Fasnachtsabend im Franziskusheim statt. Dazu sind alle närrischen Frauen, ob jung oder alt, herzlich eingeladen.

Chrüzerböttlitzunft: Narrenspiegel

Am Samstag, 18. Februar, 20 Uhr, findet der Narrenspiegel der Chrüzerböttlitzunft in der Riedbühlhalle statt.

Jugendkalender

Infos zum Jugendkalender können telefonisch in den einzelnen Singener Jugendhäusern erfragt werden.
Blaues Haus, Telefon 85550; Südpol, Telefon 28460; Ju-No, Telefon 31349.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion: Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103; E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigerstraße 24, 78224 Singen.
Tel. 07731/8800-0; Fax 07731/8800-36, E-Mail: redaktion@wochenblatt.net

Amtliches
Öffentliche
Bekanntmachung

**Planfeststellungsbeschluss
für die Verlängerung eines
Industriestammgleises mit
Gleisanschluss für das
Kompostwerk Singen**

Das Regierungspräsidium Freiburg hat auf Antrag der Kompostwerk Landkreis Konstanz GmbH mit Planfeststellungsbeschluss vom 31. Januar 2006 (Az. 15 - 3826/117) die Verlängerung eines Industriestammgleises mit Gleisanschluss für das Kompostwerk Singen genehmigt.

Die Hauptentscheidung hat folgenden Wortlaut:

Der Plan für die Verlängerung des Industriestammgleises „Pfaffenhülle“ der Stadt Singen von Bahnkm 1+752 bis 2+160 mit Gleisanschluss für das Kompostwerk Singen wird nach Maßgabe der planfestgestellten Unterlagen gemäß § 18 Abs. 1 des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) i. V. m. §§ 72 ff. des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes (LVwVfG) und §§ 1 ff. des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung festgestellt.

Der Planfeststellungsbeschluss enthält Auflagen und Zusagen, insbesondere im Hinblick auf Maßnahmen

zum Schutz der Natur und Landschaft, der Forst-, Wasser- und Abfallwirtschaft sowie der Verkehrssicherheit.

Beschreibung des genehmigten Vorhabens:

Gegenstand der Genehmigung ist die Verlängerung des bestehenden Industriestammgleises „Pfaffenhülle“ mit Gleisanschluss für das Kompostwerk Singen. Seit Juni 2005 wird Restmüll aus dem Landkreis Konstanz in Betriebsgebäuden des Kompostwerkes Singen in bahntaugliche Container umgeladen und per Lkw zum ca. 3 km entfernten Güterbahnhof im Innenstadtbereich von Singen transportiert. Dort werden die Container zum weiteren Transport in die Schweiz auf die Bahn umgeladen. Künftig sollen die Container direkt auf dem Betriebsgelände des Kompostwerkes auf Bahnwaggons verladen werden, um sie von dort aus ohne zusätzlichen Lkw-Einsatz und ohne Zwischenumladung im Güterbahnhof per Bahn in die Schweiz zu

verbringen. Für diesen Bahntransport benötigt das Kompostwerk einen eigenen Gleisanschluss. Das Industriestammgleis „Pfaffenhülle“ soll hierzu vom Weichenanschluss in Höhe der Fa. Oehle nach Osten um ca. 405 m bis auf das nördliche Gelände des Kompostwerkes Singen verlängert werden.

Bestandteil der Genehmigung sind neben den Gleisbaumaßnahmen auch landschaftspflegerischen Maßnahmen auf städtischen Grundstücken in der näheren Umgebung des Kompostwerkes sowie im Bereich des benachbarten Waldbiotops im Gewann „Amweisen“.

Auslegung des Planfeststellungsbeschlusses:

Eine Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses und des festgestellten Planes liegt von Freitag, 17. Februar, bis einschließlich Freitag, 3. März 2006, bei der Stadt Singen, Fachbereich „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, 1. OG, Zimmer 113-

117, Julius-Bührer-Straße 2 (Dienstleistungsareal Singen 2, DAS 2), 78224 Singen, während der Dienststunden (Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, Montag, Dienstag, Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Mittwoch 14 bis 17 Uhr, Ausnahme: Donnerstag, 23. Februar 2006, 8.30 bis 12 Uhr) zur Einsicht aus.

Eine Mehrfertigung des Planfeststellungsbeschlusses kann bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist von den Betroffenen und von denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, schriftlich beim Regierungspräsidium Freiburg, Referat 15, 79083 Freiburg i.Br., angefordert werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Planfeststellungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach Zustellung Klage erhoben werden beim Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg, Schubertstraße 11, 68165 Mannheim. Die Klage ist bei dem Gericht schriftlich zu erheben. Maßgebend für die Einhal-

tung der Klagefrist ist der Zeitpunkt des Eingangs der Klage beim Verwaltungsgerichtshof. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Streitgegenstand bezeichnen. Vor dem Verwaltungsgerichtshof besteht Vertretungszwang. Danach muss sich jeder Beteiligte, soweit er einen Antrag stellt, durch einen Rechtsanwalt oder Rechtslehrer an einer deutschen Hochschule als Bevollmächtigten vertreten lassen, § 67 VwGO.

Hinweis:

Der Planfeststellungsbeschluss wurde der Vorhabenträgerin zugestellt.

Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Planfeststellungsbeschluss gegenüber denjenigen Betroffenen, die keine Einwendungen erhoben haben, als zugestellt.

Singen, 15. Februar 2006

gez. Oliver Ehret

Oberbürgermeister

Wochenblatt

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt



Der Poppele-Chor bietet 2006 eine Glanznummer beim Narrenspiegel: Der Albtraum vom leeren Hotel an der Stadthalle wird für einige Minuten wahr. Da helfen auch Ruth Ruf und Rainer Macht nicht, wenn sie wie einst im »Natz« eine Kesse Sohle aufs Parkett legen.

swb-Bild: Li

»Der Olli wird's schon richten«

Poppele-Narrenspiegel im Wechselbad der Gefühle

Singen (li). In Singen sind so einige noch nicht im Jahr 2006 angekommen, auf jeden Fall nicht mit beiden Beinen auf dem Boden. Das wurde beim Poppele-Narrenspiegel deutlich, denn zuviel ist in den letzten zwölf Monaten passiert, was die Narren noch nicht so ganz einordnen können.

Sie haben einen neuen OB und schon wieder keinen Minister mehr - wer will das verkraften. Der Narrenspiegel wird nicht umsonst Singens bedeutendste Bürgerversammlung genannt, denn hier wird dem Volks aufs Maul und ins Herz geschaut. Da passt der Poppele-Chor mit seinem großartigen Auftritt mitten hinein, wenn er singt »Der Olli wird's schon richten!« Zwischen Hoffen und Bangen stecken die Texter, wenn es um die Stadthalle geht. Die Mannschaft des Raumschiffs Hegau-Prise erzählt bei ihrer Heimkehr 2023 von einem weiteren großen Loch hinter dem Rathaus. Und der Poppele-Chor fürchtet, dass künftig ein Hotel neben der Stadthalle leersteht. Auf der Suche nach einer neuen Nutzung gibt es ein Wieder-aufstehung des »Natz«, wenn Ruth Ruf und Rainer Mauch galant tanzen.

Nein, bei diesem OB sind die Poppele noch nicht gelandet. Die Jungmannschaft der Hegau-Prise per-

sifizieren den Table Dance und machen Ehret zum Kandidaten bei Günter Jauch, der daheim fragen muss, wie die Poppele-Traditionsfigur heißt. Es sind die roten Fäden im Programm, die unterhaltsam kommunalpolitische Wahrheiten verbreiten. So ist es ein wahres Kabinettstück, wenn Peddi Schwarz und Ali Knoblauch die politische Freundschaft zwischen Veronika Netzhammer und Andreas Renner darlegen. Und Bernd Häusler sei der politische Aufprallschutz für Ehret.

Die beiden Singener Originale treffen sich in diesem Jahr dort, wo in Singen politisch wie närrisch die Musik spielt: In der City unter dem künftigen Dach! Das zieht sich durch den ganzen Abend hindurch. Zunftmeister Stephan Glunk würzt gleich am Anfang die Pointe noch ein bisschen anders: Das Dach der Scheffelhalle werde auf jeden Fall jede Menge Schnee aushalten!

Die Narreneltern Peter Kaufmann und Bernfried Haugs wissen auch schon, wie die Singener Welle bezahlt werden soll: »Hast Du die City heut' besucht, wird Dir die Maut gleich abgebucht!« Sie haben auch die Vision eines rollenden Gymnasiums zwischen Singen und Engen entwickelt. Da stimmt auch

der Lehrherchor bei seinem 25jährigen Jubiläum ein: »Ganz Paris träumt von der Liebe, Engen vom Gymnasium.« Am Ende werde es ein Denkmal für Veronika! Die Bänklefurzer haben das ganz praktische Problem der Menschen hier beleuchtet: Es gibt ein Kneipensterben. Der Höhepunkt des Abends war die Wiederholung des Klassikkonzerts auf dem Hohentwiel mit dem großartigen Sänger Thomas Zimmermann auf Carusos Spuren. Im Gegensatz zu seinem allerdings nur thematischen Vorbild Otto Sauter musste man ihn um Mitternacht vom Mikrofon tragen. Der Singener Orthopäde sang sich in die Herzen der Besucher als Star einer kulturpolitischen Groteske bester Art. Ackerbau und Viehzucht wurden 2006 für die Bühne entdeckt. So gingen die Dramatischen Vier auf den Markt und Peddi Schwarz ging als Bauer in die Bütt'. Das hatte einen guten Grund, ist nicht der geschaste Herr Minister Renner ein Bauernsohn?! Da wurde alles durchgespielt, was Renner jetzt machen könne. Allerdings Setzpfarrer werde er nicht mehr. Viel Unterhaltung bot der Narrenspiegel mit Ballettnummern und dem großen Auftritt des Blaserchests im 100. Jahr des Bestehens.

Neue Reblaus-Maske

Debüt in Hausen/Victor Zupan schnitzte

Hausen a.d.A. (swb). Die Narrentage der Reblaus-Zunft Hausen an der Aach beginnen am Schmutzigen Dunschdig Punkt 6 Uhr mit dem Wecken durch die Zunft, die Holz- und der Musikverein Hausen. Weil Wecken hungrig macht und auch der Durst nicht zu verachten ist, geht es anschließend in den Ratssaal »Zum Kranz«, wo die Narren ein prächtiges Narrenfrühstück von den Wirtsleuten Carola und Albert erwartet. Ein Narrennest ohne Narrenbaum gibt es nicht, daher machen sich die Holzer auf, einen schönen großen Narrenbaum zu fällen. Ab 9.30 Uhr geht es dann zum traditionell gewordenen Schnörlees in die Eichenhalle. Vorbereitet durch das Narrenbaumlochvermessungskommando unter der Leitung von Hermann Stocker, werden diese schweinischen Köstlichkeiten und anderes angeboten.

Bei der Machtübernahme durch die Zunft um 13.30 Uhr im Rathaus haben dann Ortsvorsteher Thomas Stocker und sein Ortschaftsrat nichts mehr zu melden und alle werden ihrer Ämter enthoben. Der Narrenbaumumzug, erstmals mit den neuen von Victor Zupan handgefertigten Masken der Reblaus Zunft, läuft dann in Richtung Eichenhalle, an der der Narrenbaum durch die Holzler gestellt wird. Der Abend beginnt mit dem Hemdglonkerumzug von der Eichenhalle zur alten Gemeindehalle, wo die Narren singend und tanzend sich um den brennenden Bög versammeln. Beendet wird der Abend mit einer lange Nacht und närrischem Treiben im Ratssaal »Zum Kranz«. Am Fasnetfreitag lädt der Jugendtreff um 19.30 Uhr zur Fasnetfete unter dem Motto Märchenwelt ein. Der große Narrenspiegel am Fasnet-Samschdig in

der Eichenhalle wird begleitet von den Musikern Werner und Werner sowie den Burgtfeulen, die den Rahmen eines vollen Programms bilden. Zum großen Narrenspiegel unter dem Motto »Im Gasthaus zum lustigen Alemannen« sind alle Bürger aus nah und fern gerne eingeladen, das Programm beginnt um 19.30 Uhr. Der Fasnet-Mändig ist der Tag der Hausener Kinder. Nach dem Umzug durch den Ort beginnt in der Eichenhalle der närrische Kinderball mit Spiel und Spaß für Jung und Alt. Der Tagesausklang ist dann wieder für die Großen im Ratssaal »Zum Kranz«. Unser Rucksackvesper steigt am Fasnet-Ziischdig im Jugendtreff um 17 Uhr, nach Speis und Trank wird die Fasnet wieder für ein Jahr in die Versenkung geschickt. Dies wird durch eine Trauerfeier und die Verbrennung des »Rebo-sufulus« um 19 Uhr besiegelt.



So sieht sie aus, die neue Reblaus des Hausener Narrenvereins. Victor Zupan hat die Maske geschnitzt, Willi Gilles präsentiert sie hier.

Hemdglonker am Ziegeleiweiher

Singen (swb). Die Bruderhof-Waldschrat-Zunft lädt ein zum vierten Kinderhemdglonkerumzug am Ziegeleiweiher am Mittwoch, 22. Februar. Beginn des Umzugs ist um 18 Uhr. Der Umzug startet am Anglerheim (Fichtestraße), geht am Ziegeleiweiher vorbei, die Bruderhofstraße entlang, biegt dann in die Fichtestraße ein und endet wieder am Anglerheim. Bitte beachten, dass die Straße in der Zeit von 18 bis 19 Uhr teilweise oder ganz gesperrt ist. Der Umzug wird wie letztes Jahr von Musikgruppen begleitet.

Jugendaustausch nach England

Singen (swb). Der Internationale Austauschdienst wird in den baden-württembergischen Sommerferien wieder eine dreiwöchige Kinder- und Jugendreise für England-interessierte Schüler veranstalten. Dafür werden nun die freien Plätze an Mädchen und Jungen aus Baden-Württemberg vergeben. Teilnahmevoraussetzung: Das Mindestalter ist elf Jahre, das Höchstalter 20 Jahre. Internationaler Austauschdienst, Stichwort »England 2006«, Dietlindestraße 15, 80802 München.

Herausragende Jugendarbeit

Generalversammlung des MSC Steißlingen

Steißlingen (le). Dass es beim Motorsportclub Steißlingen gut läuft und dass die gute Jugendarbeit im Verein von Jahr zu Jahr größere Erfolge bringt, zeigte die diesjährige Generalversammlung am vergangenen Samstag. Rund 50 Mitglieder konnte der 1. Vorsitzende Joachim Hirling begrüßen und Kassier Dietmar Nägele bekräftigte, trotz einiger

anschließende Vortrag des Sportleiters verdeutlichte einmal mehr, wie aktiv der Verein in der Motorsportzone des Bodenseebereiches ist. Bei den sieben Rennen des Bodensee-Kart-Cups stellte er im vergangenen Jahr von 465 Startern allein 140. Das sind über 30 Prozent. Sehr erfreulich sind dabei die Erfolge von Florian Wölfel. Bei den Württemberg-

In der Jugendklasse 1a kamen Benjamin Schatz und Florian Wölfel auf die Plätze 2 und 3. In der Klasse 1b belegten Sascha Hirling, Lisa Wölfel und Vanessa Knobelspies die ersten drei Plätze. In der Klasse 1d stehen Meike Ley und Julian Rußow an 3. und 4. Stelle sowie Lukas Bernardi und Benjamin Kunz auf Platz 3 und 5 in der Klasse 1e. Bei den Damen ist in der Klasse 2 die Dominanz der Steißlingerinnen nicht zu überbieten. Die Plätze 1 bis 3 gehen an Manuela Bernardi, Christine Horn und Maria Herz. Bei den Herren gelang Alexander Brütisch und Thomas Brütisch Platz 2 und 3. Um im laufenden Jahr noch bessere Ergebnisse zu erzielen und um Chancengleichheit gegenüber den anderen Vereinen zu gewährleisten, wird der Verein demnächst die alten Karts gegen neue der Firma Beule austauschen. Sie werden den Sportlern ab Ende März zur Verfügung stehen. Bei den Wahlen wurden der 2. Vorstand Axel Neidhart, Kassier Dietmar Nägele, der 2. Sportleiter Siegbert Schlosser sowie die Beisitzer Sandra Herz und Günter Wölfe einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Alexander Brütisch wurde als Beisitzer Jugendwart neu in die Vorstandschaft gewählt. Dieses Amt hatte Theodor Herz nach 28 Jahren aktiver Tätigkeit im Vorstand zur Verfügung gestellt.



Die erfolgreiche Jugend des MSC Steißlingen konnte jede Menge Pokale bei der Hauptversammlung entgegennehmen. swb-Bild: le

Ausgaben, die stabile Finanzsituation des Vereins in seinem Kassenbericht. Dass im MSC nicht nur der Sport, sondern auch Kameradschaft und Geselligkeit groß geschrieben werden, zeigte der Bericht von Schriftführer Christian Herz, der das Jahr 2005 mit seinen 38 Veranstaltungen und Terminen noch einmal Revue passieren ließ. Der

schen Meisterschaften, einer Vorstufe zu den Deutschen Meisterschaften, konnte er sich auf Platz fünf platzieren und sollte bei weiterer Entwicklung in diesem Jahr noch höheren Zielen entgegenstreben. Insgesamt erzielten die Mitglieder des MSC in der Gesamtwertung des Bodenseekartcups 2005 die folgenden hervorragenden Ergebnisse.

25 Jahre bestens beschäftigt

Aach (swb). Seit einem Viertel-Jahrhundert ist Siegfried Zoller bereits im Bauhof Aach beschäftigt und wurde im Rahmen der jüngsten Gemeinderatssitzung für dieses Jubiläum von Bürgermeister Severin Graf geehrt. Langeweile kennt der gelernte Elektromechaniker in seinem Beruf wahrlich nicht - im Gegenteil. Sein umfangreiches Aufgabengebiet reicht von der Pflege der öffentlichen Grünflächen über die Instandhaltung der Feldwege bis hin zu Reparaturen in städtischen Einrichtungen sowie Kontrollen der Spielplätze, Straßen und Abwasserbauwerke.

Im Winter steht zusätzlich der Winterdienst an und darüberhinaus gibt es unzählige Kleinigkeiten,



Siegfried Zoller (links) wurde für sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Stadt Aach von Bürgermeister Severin Graf geehrt.

ten, die Siegfried Zoller erledigt. Seit 1995 ist der Jubilar Leiter des Bauhofes und bekam als Anerkennung für seine langjährige, gewissenhafte Arbeit von Bürgermeister Graf eine Urkunde und ein Präsent überreicht.

Im »Bömmle« geht was Jugendtreff in Ehingen wurde geehrt

Mühlhausen-Ehingen (swb). Seit vier Jahren besteht nun der Jugendtreff »Bömmle« - Anlass ge-

che dieses Jahr aus örtlichen Gründen umziehen muss. »Sie ist wie ein Kind für uns und ist jährlich ge-



Sie sind mit Spass bei der Sache, das neue Vorstandsteam des Jugendtreffs »Bömmle« in Ehingen, v.l.n.r.: Hans-Peter Lehmann (Bürgermeister), Manuel Dreher (Hausmeister), Alfons Giner (Gemeinderatsmitglied), Cosima Clemens (Jugendbeauftragte), Sven Danieli (1. Vorstand), Mirko Ilgenstein (2. Vorstand), Julia Weck (Jugendbeauftragte), Kai Henke (Bardienstleiter & Schriftführer) und Florian Maier (Kassierer). swb-Bild: privat

nug, für das rührige Nachwuchssteam, Bilanz zu ziehen. Gleich zu Beginn gab es eine erfreuliche Überraschung für die »Bömmle«-Mannschaft, als Bürgermeister Hans-Peter Lehmann aus einem Briefumschlag eine Ehrenurkunde zog und diese der Vorstandschaft überreichte. Es handelte sich hierbei um eine Urkunde für »freiwilliges Engagement im Ehrenamt unserer Gesellschaft«, welche von Ministerpräsident Günter Oettinger persönlich unterzeichnet wurde. Mirko Ilgenstein berichtete über die verschiedenen Aktionen, die der Jugendtreff im vergangenen Jahr durchführte und über die, die in Planung stehen. So wurde die Halloween-Party, die Sanierung des Außenbereiches, das Kinderferienprogramm, die Lärmschutzwand und die Informationsveranstaltung mit Bundestagsabgeordneten Andreas Jung erläutert. Die Hauptaktion im Jahre 2005 war die beliebte Beach Party, wel-

wachsen - wir wollen sie nicht aufgeben«, fügte Mirko Ilgenstein hinzu. Für 2006 steht die Planung bereits: Zum Beispiel stehen neue Themenabende, welche von der Jugendbeauftragten Cosima Clemens und Julia Weck organisiert werden, an. Zudem werden wieder ein Kinder-Ferien-Programm und die Teilnahme an verschiedenen sozialen Aktivitäten stattfinden, und auch am Mühlhäuser Dorffest möchte man mitmachen. Neue Gesichter gab es auch in der neunköpfigen Vorstandschaft, mit dabei sind: Alfons Giner (Gemeinderatsmitglied), Sven Danieli (1. Vorstand), Mirko Ilgenstein (2. Vorstand), Felix Henke (Beisitzer), Cosima Clemens (Jugendbeauftragte), Julia Weck (Jugendbeauftragte), Florian Maier (Kassierer), Manuel Dreher (Hausmeister), Kai Henke (Bardienstleiter und Schriftführer). Weitere Infos im Internet unter www.boemmlle.de.

In Aach: Alles fürs Kind

Kleiderbörse mit Babysitting am 11. März

Aach (isa). Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Aach veranstaltet am Samstag, 11. März von 12 Uhr bis 13.30 Uhr in der Schulsporthalle in Aach eine Kinderkleiderbörse für Selbstanbieter und Kommissionsware. Die An-

meldung für Selbstanbieter ist am Freitag, 10. März bei F. Dietrich, Telefon 07774/7062. Die Halle ist für Verkäufer ab 10 Uhr geöffnet. Die Annahme der Kommissionsware ist am Freitag, 10. März von 16 Uhr bis 18 Uhr im Foyer der

Schulsporthalle. Hierfür ist eine Voranmeldung erforderlich bei F. Schweitzer, Telefon 07774-6725 oder F. Morlock, Telefon 07774-8083. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, ebenso für eine Kinderspielfläche mit Aufsichtsperson.

Attraktives Steißlingen lädt ein

Das Gewerbe und Handwerk in Steißlingen wird sich am Wochenende 1. und 2. April mit einer großen Gewerbeschau an und in der Seeblickhalle vorstellen. Durch zahlreiche Aktionen wird ein familienfreundliches Programm angeboten. Aktuelle Informationen gibt es unter www.gv-steisslingen.de



Steißlingen

Herzlich willkommen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Metzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft · Partyservice
Schulstraße 8 · 78356 Steißlingen
Bei Party: www.metzgerei-rimmele.de

Unsere Spezialitäten:

- ✓ **Maultaschen** aus eigener Herstellung
- ✓ **Zarter Kalbs- und Rinderbraten** aus eigener Schlachtung
- ✓ **Hausmacher Schwarz- und Leberwurst** aus dem Naturrauch

Ihr Opel PKW und Nutzfahrzeug
Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Schönenberger

- Neuwagen
- Jungwagen
- Gebrauchtwagen
- Finanzierung & Leasing
- Original Ersatzteile
- Reparatur Fachwerkstatt
- Sofortannahme
- Waschstraße
- Unfallinstandsetzung
- Abschleppdienst
- Reparaturannahme 24h
- DEKRA im Haus
- AU für alle Fabrikate
- bestens geschultes Personal

Steißlingen Industriestraße 14
Tel.: 07738 / 926 00

Radolfzell Gewerbestraße 20
Tel.: 07732 / 928 00

I.W. Isabell Walker
ISABELL'S BLUMEN

78256 Steißlingen
Langestr. 76
Tel.: 07738/5410

Warum nur an Valentin Blumen verschenken?

Naturkost ECKE

Kirchstr. 2 · 78256 Steißlingen · ☎ 07738/939 18 18

- Broccoli** – Italien – 1 kg **3.99 €**
- Orangen Wash. Navel** – Italien – 1 kg **1.79 €**
- Paprika, rot** – Israel – 1 kg **4.49 €**

Hotel - Restaurant Schinderhannes
Pfannkuchen - Spezialitäten

Ab sofort empfehlen wir **Meeresfrüchte und Krustentiere** ... und zur Fasnacht **Krabben, Matjes, Lachs, u. Zander Schnecken, Kutteln, Leberle usw. . .**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Steißlingen, Singener Str. 45, Tel. 07738/93900

s'Lädele
POST - TOTO - LOTTO

Fa. Hugo Maier
Kirchstr. 2 · Tel. 0 77 38 / 92 30 24 · 78256 Steißlingen

Ein Sprichwort sagt:
„Was von Herzen kommt, das geht zu Herzen.“

Wenn Sie einmal wieder das passende Geschenk suchen, sind wir die richtige Adresse.

Monatsangebot:
Schulranzenset
Pferdefreunde oder Felix, 3-teilig (Schulranzen, Sportbeutel, Mäppchen) **nur 109,- €**

AUS DER REGION



Die 48 Filiale von »Cartridge World« hat Thomas Dilger am Samstag in Singen in der Hauptstraße 68 eröffnet. Das australische Unternehmen, das inzwischen weltweit über 1.000 Filialen verfügt, bietet das professionelle Nachfüllen von Druckerpatronen mit Tinte oder Toner für die meisten Druckertypen an. Durch ein speziell entwickeltes Vakuumverfahren werde höchste Qualität und Betriebssicherheit geboten, wird betont - der Erfolg gibt dem Unternehmen recht, welches privaten Computernutzern wie Unternehmen helfen kann eine Menge Geld an Druckerkosten zu sparen ohne dabei auf Qualität verzichten zu müssen. Informationen unter www.cartridgeworld.de swb-Bild: of

Vermittler uralten Wissens

40 »Fachwarte für Obst und Garten« gekürt

Kreis Konstanz (stu). Sie hatten allen Grund zum Feiern! Nach einjähriger Ausbildung haben 40 Teilnehmer den neu ins Leben gerufenen Kurs zum »Fachwart und zur Fachwartin für Obst und Garten« erfolgreich abgeschlossen. Im Gasthaus

für Obst und Garten Hegau-Bodensee« (FawOGHeBo). Das Wissen der Fachwarte beschränke sich nicht auf Streuobstwiesen, sie seien ebenso kundig in Sachen Grünanlagen und privatem Gartenbau. Die verliehene Urkunde stelle so neben einer

Nachdem Lehrgangsabsolvent Rolf Mahlbacher den Referenten im Namen der Kursteilnehmer seinen Dank ausgesprochen hatte, ließ der Leiter der Beratungsstelle für Obst und Gartenbau beim Amt für Landwirtschaft, Berthold Märkle-Huß, der diesen Kurs maßgeblich mitorganisierte, den Lehrgang mit einer Diaschau Revue passieren. Reinhard Keup, erster Vorsitzender der FawOGHeBo, berichtete über bevorstehende Aktivitäten.

Die Prüfung zum »Fachwart für Obst und Garten« haben bestanden: Martin Baumert, Reinhold Hägele (Hilzingen), Wolfgang Baur, Klaus Münzer, Volker Pusch (Volckershausen), Jürgen Böhrer (Reichenau), Christoph Bohner, Georg Frick, Reinhard Keup, Anton Maier, Karl-Heinz Renner, Albert Schönenberger, Robert Weidenmann, Wolf Giesche (Stockach), Andreas Fischer (Singen), Hans Fischer (Hohenfels), Marco Grunert, Ulrich Leiz (Bodman-Ludwigshafen), Thomas Hahn, Klaus Hofmann, Martin Kessler, Hans Thomer (Überlingen), Almut Hennings, Josef Herzog, Andreas Schatz (Radolfzell), Markus Hermann (Seitingen), Johann Huber, Josef Schütt, Lothar Selle (Konstanz), Wolfgang Karrer (Moos), Andreas Korherr (Steislingen), Viktor Mader, Claudia Stahl (Eigeltingen), Rolf Mahlbacher (Rielasingen-Worblingen), Michaela Riedlinger (Öhningen), Werner Rall (Gailingen), Martin Schnell, Wolfgang Schwaiger (Fridingen), Wilfried Stotz (Engen), Winfried Präder (Salem).



Landrat Frank Hämmerle, Rolf Heinzelmann, Geschäftsführer des Landesverbands für Obstbau, Garten und Landschaft (LOGL), und sein Vizepräsident Alfred Schatz überreichen den ersten Obstfachwarten aus der Region Hegau-Bodensee eine Urkunde, einen Ausweis und ein Befähigungszeugnis für die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln. swb-Bild: Stuckat

»Hecht« in Orsingen ließen sie daher die Korken knallen. Thomas Hepperle, der Leiter des Kreisesamts für Landwirtschaft in Stockach, verwies darauf, dass die Verantwortlichen einen alten Beruf wieder haben aufleben lassen. In den 50er Jahren seien die Kurse zum Arbeitsfeld »Baumwart« eingestellt worden. Das Resultat seien verwahrloste Streuobstwiesen gewesen. Landrat Frank Hämmerle betonte, es sei wichtig, jahrhundertlanges Wissen an eine Generation weiterzugeben, die bei dem Wort »Apfelsaft« an einen Tetrapack aus dem Supermarkt denke. Ein richtiger Schritt sei dabei die Gründung des Vereins »Fachwarte

Auszeichnung für Kompetenz vielleicht auch die Basis für einen Nebenerwerb dar. Sie seien geprüfte Fachleute, denen Grundlagen in Botanik, Bodenpflege und Düngung, Kenntnisse in Pflanzenschutz, Obst-, Landschafts-, Gemüse- und Ziergartenbau sowie rechtliche Bestimmungen vermittelt wurden. Der Landrat dankte dem Landesverband für Obstbau, Garten und Landschaft (LOGL) für die Initiierung der landeseinheitlichen Ausbildungsmaßnahme und dem Plenum westlicher Bodensee für die 1.750 Euro Zuschuss, die die Kursgebühr im vertretbaren Rahmen gehalten haben.

Kurs für künftige Pflegeassistenten

Singen (swb). Eine Ausbildung zur Pflegeassistentin oder zum Pflegeassistent bieten die Johanniter in Singen allen interessierten Frauen und Männern ab Februar diesen Jahres wieder an. Das Berufsbild ist ursprünglich unter Schwesternhelferinnen bekannt. Ein Kurs startet am

Montag, 20. Februar, und findet dann zwei Mal die Woche Montag und Mittwoch statt mit Abschluss im Mai. Der Dienstagskurs startet am 7. März mit Abschluss im August 2006. Infoabend und Kursbeginn ist jeweils der erste Kursabend, 18.30 Uhr, im Johanniter-Ausbildungszentrum in der Zelgstraße 6 in Singen. Nach dem Theoriekurs absolvieren die TeilnehmerInnen ein Praktikum wahlweise im Pflegeheim oder Krankenhaus. Anmeldung zum Infoabend und weitere Informationen bei Ausbildungsleiter Erich Scheu unter 07731/99830.

trium in der Zelgstraße 6 in Singen. Nach dem Theoriekurs absolvieren die TeilnehmerInnen ein Praktikum wahlweise im Pflegeheim oder Krankenhaus. Anmeldung zum Infoabend und weitere Informationen bei Ausbildungsleiter Erich Scheu unter 07731/99830.

vom 16.02.
bis 25.2.06

BIS ZU
70%
REDUZIERT!

**JUBILÄUMS-
VERKAUF**

**START: Donnerstag
9.00 Uhr**

**10
JAHRE**
in der
Singer City

Alle Angebote auch in unserer Filiale
in Radolfzell erhältlich

Skihelme

SKIHELM
Alpina Taifun
EUR 90,95 **69,95**

SKIHELM
Giro SST
EUR 79,95 **49,95**

SKISTOCK
Leki ORBIT Trigger
EUR 39,95 **29,95**

Alpinski-Set

ALPINSKI-SET M. BINDUNG
Blizzard Extrem
Easy-carver
EUR 299,95 **149,95**

ALPINSKI-SET M. BINDUNG
Head XRC
Allround-carver
EUR 299,95 **199,95**

ALPINSKI-SET M. BINDUNG
Völkl Energy 380
Allround-carver
EUR 399,95 **249,95**

ALPINSKI-SET M. BINDUNG
Fischer RC4 Race RC
Race-carver
EUR 499,95 **299,95**

ALPINSKI-SET M. BINDUNG
Rossignol 8X
Race-carver
EUR 549,95 **349,95**

ALPINSKI-SET M. BINDUNG
Atomic SX11
Race-carver
EUR 699,95 **399,95**

Snowboard

SNOWBOARD
Head Alias
EUR 549,95 **199,95**

SNOWBOARD
Oxygen Monument
EUR 349,95 **149,95**

SNOWBOARD
Salomon Rude
EUR 299,95 **139,95**

SNOWBOARDSCHUH
Flow Fusion
EUR 189,95 **99,95**

SNOWBOARDSCHUH
Double Six Carv
EUR 79,95 **39,95**

Skischuhe

SKISCHUH Rossignol Softlight 3
Damen-Softskischuh
EUR 199,95 **119,95**

SKISCHUH Tecnopro ST 2.3
Vierschnaller
EUR 129,95 **69,95**

SKISCHUH Salomon Performa
2SC Vierschnaller
EUR 199,95 **99,95**

Trekking

TAGESRUCKSACK
Salewa Valmorel 26
EUR 69,95 **39,95**

TAGESRUCKSACK
Vaude Batala 26
EUR 69,95 **49,95**

TREKKINGRUCKSACK
Big Pack Saipal 70
EUR 129,95 **99,95**

TREKKINGRUCKSACK Deuter
Aircontact 60+10 SL
EUR 179,95 **129,95**

SCHLAFSACK
Vaude Sioux
EUR 99,95 **59,95**

SCHLAFSACK bis 1° C Komfort
Deuter Plus one, ca. 1000 g
EUR 119,95 **89,95**

WANDERSCHUHE mit Goretex
Lowa Dragonfly
EUR 99,95 **79,95**

WANDERSCHUHE mit Goretex
Lowa Katmandu
EUR 169,95 **99,95**

WANDERSCHUHE
Meindl Paso
EUR 79,95 **59,95**

Nordic Walking

NORDIC WALKING - STOCK
Exel Active
EUR 49,95 **39,95**

NORDIC WALKING - STOCK
Komperdell Walker, ultraleicht
EUR 69,95 **29,95**

PULSUHR, mit Fingerpuls
Double Six Easy
EUR 49,95 **10,95**

PULSUHR, EKG-genau
Polar M31
EUR 129,95 **79,95**

SCHLITTSCHUH DAMEN,
weiss gr. 37-43
Head Carmen
EUR 69,95 **49,95**

Fitnessgeräte

CROSSTRAINER,
Energetics ET 7.5
EUR 379,95 **199,95**

HEIMTRAINER,
Kettler Golf GT
EUR 399,95 **299,95**

ERGOMETER,
Daum Cardio PC2002
EUR 699,95 **399,95**

CROSSTRAINER,
Kettler Astro
EUR 599,95 **399,95**

ERGOMETER,
Kettler FX1
EUR 699,95 **499,95**

Sportschuhe

BABYSCHUHE
Adidas, Nike
Reduziert ab **20,95**

FUSSBALLSCHUH, Kinder
Nike Total 90JR
EUR 44,95 **29,95**

LAUFSCHUH, Superleicht
Asics DS Trainer
EUR 139,95 **99,95**

BASKETBALLSCHUH
Nike Overplay
EUR 54,95 **29,95**

LIFESTYLE-SCHUH,
weiss gr. 36-42
Sneaker
EUR 29,95 **15,95**

WALKINGSCHUH,
Damen
New Balance WW726
EUR 79,95 **49,95**

TRAILSCHUH
Salomon XA Pro
EUR 109,95 **69,95**

Alle Artikel sind Auslaufmodelle und nicht in allen Größen und Längen verfügbar. Irrtümer vorbehalten.
Diese Preise sind ehemalige, unverbindliche Preisempfehlungen des Herstellers.

**Unsere
Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr.:

9:00 - 19:00 Uhr

Sa: 9:00 - 18:00 Uhr

durchgehend geöffnet!

**INTERSPORT
SCHWEIZER**

Singen · Erzbergerstraße 1b

Tel. 0 77 31 / 6 42 50

Radolfzell · Marktplatz

Tel. 0 77 32 / 94 69 30

info@intersport-schweizer.de · www.intersport-schweizer.de

Öffnungszeiten in R'zell
Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr

ANZEIGEN

Nähmaschine defekt?
Eigene Werkstatt
Nähmaschinen
müller
Poststraße 10
78315 Radolfzell
Tel. 07732/53446

FÜHRERSCHHEIN
preisgünstig, MPU kein Hindernis
Leopold • Weingarten
07 51 / 4 22 26 od. 01 70 / 2 18 29 89

Coolline
SCHATZ
Sonnenstudio
365 Tage im Jahr von 7.00 – 21.00 Uhr geöffnet.
78239 Rielasingen-Worblingen, Kehlstr. 2a,
Tel. 07731/68181 neben der Volksbank

Wochenblatt
www.wochenblatt.net

toom BauMarkt

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

65 l, ca. 43 x 35 x 45 cm (L x B x H) **0.99**
80 l, ca. 43 x 35 x 55 cm (L x B x H) **1.49**

Akku-Bohrschrauber „ABK 18“
Akku-Kapazität 1,0 Ah, Leerlaufdrehzahl 500 U/min., R/L-Lauf, bedingt für den Dauereinsatz geeignet **9.99**

Gas-Katalytheizgerät „SC 85 D“
3 Leistungsstufen, Sicherheitsthermostat, Überhitzungsschutz, Transportrollen **59.95**

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Neue (T)Raumdecke an einem Tag!

Schnelle, saubere Montage an einem Tag!
Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
Belichtung nach Wunsch!
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 0241/4011055
FLAMECO Fachbetrieb Spantbest BV
Van Voordenpark 20, 5301 KP Zaltbommel
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00–18.00 Sa. 10.00–16.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Braun Möbel Center, Singen
Media Markt, Singen
Sport Müller, Singen

Teilausgaben: Plus Warenhandelsgesellschaft
Toom Baumarkt, Radolfzell
F.W. Woolworth, Singen
Häusliche Krankenpflege, Radolfzell

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigsstraße 2a, 78224 Singen

Am Samstag, 19. 2. 2006, erhalten Sie durch unsere Zusteller das IMPULS zum Wochenende mit folgenden Prospekten:

Gesamtausgabe: OBI, Singen

Teilausgaben:

Gute Tipps & gute Angebote

IMPULS
ZUM WOCHENENDE

Zustell-Service
Frau Christine Hans
Telefon 07731/88.00-30

Ich hab's!

Das IKK-Testpaket.

Profitieren auch Sie von den IKK-Testwochen: kostenlose Kurse für mehr Energie und Fitness, gratis Medizin-Hotline, Geld sparen mit dem IKK-Vorteilsprogramm. **Egal wo Sie krankensichergestellt sind - jetzt ohne jede Verpflichtung testen!**

Infos und Gratis-Testpaket gibt's unter
www.teste-die-ikk.de oder
(0 18 02) 4 55 46 36
0,06 Euro pro Anruf aus dem deutschen Festnetz

IKK
Baden-Württemberg und Hessen

ÄRZTETAFEL

Zahnarztpraxis Dr. W. Steger
Singen, Hegaustr. 14/Ecke Scheffelstr.
Tel. 61844, Fax 61855
Die Praxis ist vom 20.2.06 bis 3.3.06 wegen Urlaub geschlossen.
Vertretung:
ZA M. Allgaier, Singen, Tel. 673 02
ZA Dr. Hartweg, Singen, Tel. 470 17
ZA M. Hedenreich, Hiltzingen, Tel. 07731/611130
ZA Dr. Schneiderhaus, Hiltzingen, Tel. 07731/189755
Notfalldienst vom 23.02.06 bis 28.02.06 (Fassachtel, Tel. 19292)
Wir sind wieder für Sie da ab Mo., 6.3.05

Dr. med. Michael Jur
Facharzt für Innere Medizin
Diabetologe DDG – Ernährungsmedizin
Sportmedizin, Akupunktur, Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
www.dr-michael-jur.de
Wegen Fortbildung bleibt die Praxis vom 27.2. – 3.3.06 geschlossen.
Vertretung in dringenden Fällen:
Dres. Graf (ab 1.3.), Kaiser, Schöff, Wiesendanger

Praxis Christian Oexle
Facharzt für Allgemeinmedizin und Naturheilverfahren
Villinger Str. 4, 78224 Singen
Tel.: 07731/93180 • Fax: 07731/931820
Wir sind im Urlaub vom 23.2.06 bis 3.3.06
Vertretungen:
Fr. Dr. Ehmann, 23.2. – 3.3.06
Fr. Dr. Kloos, 28.2. – 3.3.06
Hr. Dr. Axmann, 28.2. – 3.3.06

Praxis Dr. H. Fahr
FA Innere Medizin-Gastroenterologie
Feldbergstr. 8 - Singen - Tel. 07731/947284
Ab 16.02.06 wieder Sprechstunde

Augenarzt Dr. J. Brandi-Dohrn
Hegastraße 14 - 78224 Singen
Telefon 07731/66550
Wir sind im Urlaub vom 24.2. – 3.3.06
Vertretung:
Dres. Hoffmann, Fr. El Kasssi, Singen
Tel. 07731/61220

Dr. med. Th. Zähringer
Facharzt für Allgemeinmedizin
Marktstr. 19 - 78250 Tengen
Tel. 07736/7866
Wir machen Urlaub vom 27.2. bis 3.3.2006
Vertretung in dringenden Fällen durch die ortsansässigen Ärzte

Dr. med. Dieter Schwall
FA für Neurologie & Psychiatrie (Rehabilitationswesen)
78310 Bad - Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell - Tel. 07732/4228
Praxisurlaub vom 23.02. – 01.03.2006
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. Löttgen, Ruf 07732/2411
Alemannenstr. 5, 78315 Radolfzell

Gemeinschaftspraxis Dres. med. I. u. G. Grathwohl Internisten
Haus- u. fachärztliche Versorgung und BCM Beratungsstelle
Uhländstr. 54 - 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 27.02. – 03.03.2006
Praxisvertretung:
Dr. Stadie, Dr. Jacobi, Dr. Schielke

Dr. med. Gerhart Fuchs
Arzt für Allgemeinmedizin
Thurgauer Str. 12a, 78224 Singen
Tel. 63559
Wir sind hoorig vom 24.2. – 2.3.06
Vertretung:
Dr. Gritsch (ab 1.3.), Dr. Sauter-Servais (ab 27.2.), Dr. Vogt
Wieder Sprechstunde ab Freitag, den 3.3.06

ZAHNARZTPRAXIS Friedrich Schwartz
Uhländstr. 54 - 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom 22.02. – 03.03.2006
Vertretung:
am 22.02. und 01.03.06
Dr. Seilner, Tel. 45511, Singen
Dr. Kuenz, Tel. 61719, Singen
Dr. Lischka + Dr. Pawlowski, Tel. 64298, Singen
am 02.03. und 03.03.06
Dr. Mikulaschek, Tel. 07733/5599
Dr. Becker, Tel. 45610, Singen
Dr. von Mohrenschildt, Tel. 67408, Hiltzingen

Gemeinschaftspraxis Dr. med. C. + S. Wilms
Fachärzte für Allgemeinmedizin, Chirurgie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren - Dörflingen 1, 78244 Gottmadingen -
Wir machen Urlaub vom 27.02. bis 03.03.2006
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. Graf ab 23.06, Dres. Kaiser, Schöff, Wiesendanger

Praxis Dr. Thaktsang
Facharzt für Allgemeinmedizin, Spezielle Schmerztherapie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
Kaufhausstr. 5, 78315 Radolfzell
www.thaktsang.de
Vom 27. Februar 2006 bis 10. März 2006 wegen Urlaub geschlossen
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. Rosenfelder, Tel. 4645, Dr. Necke, Tel. 3587

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Klar verstehen, was der Lehrer meint
Bei Schulproblemen hilft unsere maßgeschneiderte Nachhilfe, optimal auf jeden einzelnen Schüler abgestimmt.
Rufen Sie an:
Mo. – Fr. 14–17 Uhr.
PÄDAGOGISCHE SCHÜLER-FÖRDERUNG
Singen - Schaffhauser Str. 10 - ☎ 690 58

Probleme in Deutsch?
Durchstarten im neuen Jahr...
...mit der effizienten Lese-Rechtschreib-Förderung.
Dipl. Sozialpäd. Doris Heid Jakobstraße 13 78315 Radolfzell www.tuepfele.de Tel.: 07732-942856

BARANKAUF
Zahngold, Altgold, Goldschmuck, Gold- und Silberbesteck, Münzen, Silber, Platin, Briefmarken, Diamantschmuck, Brillanten.
3 Tage !!!
Diese Woche: Donnerstag, Freitag und Samstag
Singen, M&M Mode, Scheffelstr. 9
„Neben Mode Fischer“
Do./Fr. 10.00–18.30 Uhr, Sa. 10.00–16.00 Uhr
Fa. Nossos, Recycling von Edelmetallen
Von-Althaus-Weg 3, 78073 Bad Dürrenheim
Sofort • Bargeld • Schnell

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
echt gut!

city markt singen
Mo. - Fr. 9.00-19.00
Sa. 8.00-18.00

neukauf moos
Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-20.00

neukauf tengen
Mo. - Fr. 8.00-19.00
Sa. 8.00-18.00

neukauf rielasingen
Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

KNÜLLER
Schweine-Braten
o. Kn. 1 kg **3.79**

KNÜLLER
Lyoner-Aufschnitt
6-fach 100 g **0.69**

Zigeunergulasch
vom Schwein 1 kg **4.99**

Sauerbraten
vom Rind 1 kg **7.99**

Argent. Maredo Rinder-Hüftsteaks
100 g **1.39**

Bauernschinken
100 g **1.29**

Kalbs-Leberwurst
im Naturdarm 100 g **0.79**

Unser Tipp
Schwarzw. Vesperspeck
Schmalzseite 1 kg **7.99**

Obst und Gemüse

Frisee-Salat
aus Italien, Hkl. I Stück **1.11**

San Lucar Romatomaten
aus Spanien, handselektiert, geprüft, Hkl. I 1 kg **1.99**

Bio Kiwis
voller Vitamine, aus Italien Hkl. I Stück **0.29**

Bio Kräuter Mix
die gartenfrische Würze für Ihre Speisen Topf je **0.79**

Frisch-Fisch

frisches Dorschfilet
100 g **1.49**

geräucherter Bückling
100 g **0.69**

Doppelmatjesfilet „Hanse“
Stück **1.69**

frisches Victoria-barschfilet
100 g **1.19**

Käse frisch von der Theke

Holl. Edamer
40% Fett i. Tr., milder Schnittkäse 100 g **0.49**

Champignon Allgäuer Sahnetorten
Pfeffer oder natur 65% Fett i. Tr., cremiger Weichkäse 100 g **0.89**

Allgäuer Illertaler
45% Fett i. Tr., mild-aromatischer, nussartiger Hartkäse 100 g **0.59**

Ital. Grana Padano
32% Fett i. Tr., würziger Hartkäse, ideal zum Reiben oder Hobeln 100 g **1.29**

Tiefkühl - Molkerei

Original italienische Pizza Margherita
tiefgefroren (1000 g = 7.56) 2x 330-g-Packung **4.99**

Original italienisches Pizza Brot
tiefgefroren (1000 g = 6.23) 4x 100-g-Packung je **2.49**

italienische Eiscreme G7
verschiedene Sorten, tiefgefroren 1000-ml-Becher **2.49**

Bärenmarke
Fettarme Milch 1,8% Fett 1-l-Packung je **0.79**

Karwendel Exquisa
Quarkzubereitung 0,2% Fettgehalt (1000 g = 1.98) 500-g-Becher **0.79**

Kerrygold
Irische Markenbutter (100 g = 0.40) 250-g-Packung je **0.99**

Sortiment

Jacobs Kaffee
Krönung, Balance, Free, Mild vakuum, gemahlen, Aroma Bohnen (1000 g = 6.98) 500-g-Packung je **3.49**

Milka Schokolade
verschiedene Sorten 100-g-Tafel je **0.65**

Thomy Reines Sonnenblumenöl
(1000 ml = 1.32) 750-ml-Flasche **0.99**

Hengstenberg
Altmeister
weinwürziger Essig (1000 ml = 1.00) 0,75-l-Flasche je **0.75**

Campari Bitter
25% Vol. (1 l = 12.84) 0,7-l-Flasche je **8.99**

Ramazzotti
Amaro 30% Vol. oder Ramazzotti Menta 32% Vol. (1 l = 12.84) 0,7-l-Flasche je **8.99**

Getränkemarkt:

Gerolsteiner
Sprudel oder still (1 l = 0.50)
Kiste mit 12 x 1-l-PET-Flaschen zzgl. 3.30 € Pfand **4.99**

Weintipp der Woche
Poggio d'Albe
Monte Pulciano d'Abruzzo
Silbermedaille bei Mundus Vini (1 l = 5.05) 0,75-l-Flasche **3.79**

Kein Grund zur Sorge

Bilanz der Pflegeheime Schloss Blumenfeld

Blumenfeld (mu). »Nach dem Erfolgsjahr 2004 wurde man wieder auf den Boden der Tatsachen geholt.« Mit diesen Worten umschrieb Tengens Bürgermeister Helmut Groß, Vorsitzender des Zweckverbands Pflegeheime Schloss Blumenfeld, die ernüchternde Bilanz des Jahres 2005.

Allerdings, so Stefan Scherer, stellvertretender Bürgermeister von Blumberg, bestehe noch kein Grund zur Sorge; man müsse gemeinsame Lösungen finden, um Schloss Blumenfeld zukunftsfähig zu machen.

Unterm Strich schloss das Wirtschaftsjahr 2005 der Pflegeheime mit einem Minus von 84 000 Euro. Dennoch kann von den vergangenen zwei Jahren ein Überschuss von insgesamt 300 000 Euro verbucht werden. Grund für die finanziellen Einbußen waren auch Nachbuchungen

aus dem Vorjahr. Die Rücklagen betragen Anfang 2006 750 000 Euro und der Schuldenstand umfasst 1,42 Millionen Euro.

Verwaltungsleiterin Edith Bertsche wies in diesem Zusammenhang darauf hin, dass mit Investitionen für Energie-sparmaßnahmen und Renovierungsarbeiten gerechnet werden müsse. Weiterhin in der Planung befindet sich der Neubau für das Haus Steinbach, für den 1,6 Millionen Euro veranschlagt sind. Dafür müsste ein weiterer Kredit in Höhe von rund einer Million Euro aufgenommen werden. Hierzu betonte Geissings Bürgermeister Walter Hengstler, dass eine Finanzierung des Neubaus nur ohne Nachschusspflicht der Verbandsgemeinden in Frage komme. »Der finanzielle Spielraum wird enger«, so Hengstler.

Die Pflegeheime Schloss Blu-

menfeld können bei einer Planbettenzahl von 236 eine 99-prozentige Belegungsquote vorweisen. Seit drei Jahren sind die Pflegesätze konstant, Ende dieses Jahres stehen neue Pflegesatzverhandlungen mit den Kostenträgern an. Als kritisch bewerte Helmut Groß die angedachte Streichung der Pflegestufe I, die in Blumenfeld derzeit 58 Patienten betrifft. Sollte diese Änderung durchgesetzt werden, stünden für die betroffenen Bewohner höhere Zahlungen an. »Da steckt Brisanz dahinter«, argwöhnte Groß. Zumal die Pflegeheimbewohner durch eine gesetzliche Neuregelung auch die Ausbildung von Pflegepersonal mittragen müssen. 73 Cent pro Tag betragen die zusätzlichen Kosten.

Dies, so Bürgermeister Groß, obwohl die Zahl der arbeitslosen Altenpfleger ständig steige.

Streik mit Nadelstichen

Singen (of/swb). Eine große Streikwelle gibt es seitens Beschäftigter im öffentlichen Dienst in der Region Hegau vorerst noch nicht, dafür gezielte Nagelstiche in Singen, wo die meisten in der Dienstleistungsgewerkschaft »verdi« organisierten Mitarbeiter sind. Seit Montag sind die technischen Betriebe sowie die technischen Bereiche der Stadtwerke der Stadt Singen von Streikmaßnahmen im Rahmen der Tarifauseinandersetzungen im Öffentlichen Dienst betroffen. Es sei nicht ersichtlich, wie lange der Streik andauern wird; sicher ist momentan nur, dass diese Woche keine Müllabfuhr durchgeführt wird. Sobald Ersatzmänner vorliegen, werde die Öffentlichkeit informiert, so die Pressestelle der Stadt Singen. Bis zum Streikende sollen die Bürger keine Müllbehälter und Gelbe Säcke an der landesweiten Tarifauseinandersetzungen wird das städtische Hallenbad am Donnerstag, 16. Februar, bestreikt, der Saunabetrieb ist nicht betroffen. Bei weiteren Streikmaßnahmen gibt es aktuelle Infos unter www.wochenblatt.net

Der Prozess zum Flugzeugabsturz

Konstanz (swb). Die 4. Zivilkammer des Landgerichts Konstanz wird am Donnerstag, 11. Mai ab 10 Uhr über die Folgen des verheerenden Flugzeugunglücks über Überlingen vom 1. Juli 2002 verhandeln.

Das teilte die Pressestelle des Gerichts am heutigen Dienstagmorgen mit. Es ist die erste Verhandlung in dieser Sache, wobei es sich zunächst auch um einen Gültetermin handelt, in welchem die Parteien ihre juristischen Standpunkte darlegen können.

Gegenstand des Prozesses sind nicht strafrechtliche Verantwortlichkeiten, sondern zivilrechtliche Haftungsfragen. Die klagende staatliche Fluggesellschaft »Bashkirian Airlines« wirft der beklagten Bundesrepublik Deutschland mangelnde Flugsicherung und -überwachung vor und fordert daher Schadensersatz.

Neben dem Ersatz für ihr bei dem Unglück vollständig

zerstörtes Flugzeug vom Typ Tupolev TU154M in Höhe von gut 3,3 Millionen US-Dollar begehrt die Fluggesellschaft insbesondere die Freistellung von Ersatzansprüchen Dritter wie etwa den Angehörigen der tödlich verunglückten Passagiere und Besatzungsmitglieder der beteiligten Flugzeuge. Widerklagend verlangt die BRD aus eigenem und abgetretenem Recht die Feststellung, dass die »Bashkirian Airlines« die BRD von Ansprüchen geschädigter Dritter freizustellen hat, teilte das Gericht mit.

Am Abend des 1. Juli 2002 war während von Überlingen die Tupolev der Klägerin auf ihrem Weg von Moskau nach Barcelona mit einer Frachtmachine des Kurierdienstunternehmens DHL, einer Boeing 757-200, die sich auf dem Flug von Bergamo nach Brüssel befand, kollidiert. Dabei starben insgesamt 71 Menschen, überwiegend Kinder aus Bashkirien.

SCHAUSONNTAG

*Keine Beratung. Kein Verkauf!

SONNTAG 19.2.06* 13 - 17 UHR

LAGERVERKAUF

TEAK- UND ALU-GARTENGARNITUREN

NEU! Schnäppchenmarkt*

*2A-Ware Günstige Garten- und Balkonmöbel

Große Auswahl an Gartengarnituren (in Alu, Teak), Tischen, Bistrosche, Gartenbänke, Klappstühle/Klappessel (in Alu, Teak) und Sonnenschirme! Nur solange Vorrat reicht!!!!

LEYPOLDT

Öffnungszeiten:
Freitag 14 - 18 Uhr
Samstag 10 - 14 Uhr

Heike Leyoldt · Gewerbepark Spinnweberei · Ten-Brink-Str. 14
78269 Volkertshausen · Tel. 077 32/941873 · Mobil 01 63/2036203

www.gartenmoebel-leypoldt.de

Fahrrad-Lagerverkauf

Markenware bis zu 50% reduziert

FOCUS
GIANT
SCOTT
HERCULES
Bianchi
BULLS
PEGASUS
KTM
HONDA
PEUGEOT
CANYON

Öffnungszeiten:

FREITAG 14 - 18 UHR
SAMSTAG 10 - 14 UHR

VOLKERTSHAUSEN

Fabrikverkauf Spinnweberei, Ten Brink-Str. 14

78315 Radolfzell
Schützenstraße 14
www.zweirad-joos.de

Tegginger Straße 1
077 32/97 23 00

Gespräche und Genuss

Club kochender Männer lud zu Herrenjagdessenen ein

Singen (li). Für Grand Maitre Axel Michael Kormmayer sind gute Gespräche beim traditionellen Herrenjagdessenen der Singener Clubs kochender Männer gleichrangig mit den Gaumenfreuden, die an diesem Abend den Gästen geboten werden. Da gibt es in der Tat ganz wichtige Kontakte, die es eben nur hier ungezwungen gibt. So saß der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret mit den Chefs des Nestlé-Konzerns an einem runden Tisch. Oder wer erlebt schon ein so hervorragendes Konzert der Jagdhornbläsergruppe des Hege- rings Singen, mit dem die Speisefolge begleitet wird?

Acht Gänge nannte die Menükarte, gleichsam ein Wegweiser durch einen kurzweiligen Abend im Casino der Singener Maggi. Und mit Hans-Jürgen Schuwerks Laudatio gab es wieder der humorvollen sprachlichen Höhepunkt des Abends. Schuwerk sprach den Genießern einmal mehr aus dem Herzen, wenn er den Dank für die großartige Leistung der Chuchi mit launigen Anmerkungen paart. Nach Beefsteak- und Thunfisch-Tartar zum Champagner gab es bereits die erste kulinarische



Großer Augenblick in der Maggi-Küche: Die Mitglieder des Clubs kochender Männer bereiten kunstvoll die Teller des Hauptgangs vor. Schließlich ist das Auge immer mit.

Sensation. Der Kaninchensalat mit Granatapfelkernen und Ackersalat ließ alle Geschmacksnerven wach werden. Lauwarm wurden die Hasenteile serviert, bestens gewürzt ein wahrer Genuss. Und die Granatapfelkerne sei-

en eine Heidenarbeit gewesen, weiß Spitzenkoch Schuwerk aus eigener Erfahrung. Das Wildconsommee »Double Royal« schloss sich nahtlos an. Aber da saß Schuwerk der Schalk im Nacken: Mit den Royals haben die Gottmadin-

ger nicht so viel zu tun. Außer am Fasnetsmäntel! Der »Loup de mer« auf einer Rieslingsauce mit frischem Gemüsebeet war ein Gedicht. Mit Crevetten an Korbelsabayon nahmen die Geschmackssinne noch einmal richtig Fahrt auf zum großen Hauptgang mit einer mit Gänseleber gefüllten Perlhuhnbrust. Da gab es kleine, feine Geschmacksträger da zu: Keniabohnen mit geschmolzener Rosmarinbutter, Wacholder-Rahmsauce und ein wenig Kartoffelgratin.

Es sind die Details, die die Kochkunst dieser wackeren Männer ausmachen, die ausgezogen sind, um anderen mit guten Speisen Freude zu bereiten. Dazu gehörte eine Baby-Ananas mit Waldhohnig-Eis-Sauce und eigenen Apfelfarten und Schokoladenküchlein zum abschließenden Kaffee.

Einer musste noch einen kräftigen Schluck aus der Kochkelle; Sebastian Rosswach wurde in den Club kochender Männer nach erfolgreicher Probezeit aufgenommen. Auch mit ihm gibt es deshalb nächstes Jahr ein Wiedersehen. »Wir kommen gerne«, sagt Schuwerk immer zum Schluss.

Massenschlägerei

vor »Neuwerk«

Konstanz (swb). Am Samstag, gegen 23.30 Uhr, kam es vor dem »Neuwerk« zu einer Massenschlägerei, berichtete die Polizei. Ungefähr 40 bis 50 Jugendliche, die eine private Veranstaltung im sozio-kulturellen Zentrum »Neuwerk« besucht hatten, schlugen wahllos aufeinander ein. Zu- vor sei ein 18-Jähriger auf der Toilette von sieben unbekannten Personen angegriffen und geschlagen worden. Diese Auseinandersetzung wurde laut Polizei anschließend im Freien fortgesetzt. In deren Verlauf mischten sich immer mehr Jugendliche ein. Nur mit Mühe konnten Beamte des Polizeireviere Konstanz, unterstützt von Hundestaffel, Bundespolizei und Zoll, die

Lage beruhigen. Mehrere Jugendliche wurden nach Angaben der Polizei verletzt. Ein Türsteher erhielt einen Schlag mit einem Holzstock auf den Kopf. Ein Polizeibeamter wurde ebenfalls leicht verletzt. Ausgangspunkt war eine private Party im »Neuwerk«, bei dem die Eltern einiger Jugendlicher den Aufsichtsdienst übernommen hatten. Als Außenstehende sich Zugang zu der privaten Veranstaltung verschaffen wollten, eskalierte wohl die Gewalt. Als Konsequenz aus der Schlägerei sollen Räume im »Neuwerk« in Konstanz künftig nur noch mit dem Einsatz professioneller Türsteher oder Security möglich sein.

- Anzeige -

Der neue Heikorn - seien Sie gespannt!

Die Mode ist so schnell-lebig. Da ist es für viele Modehäuser schwer, sich immer wieder den aktuellen Trends anzupassen. Heikorn in Singen ist eine Adresse die das schafft!



Heinz Kormmayer

Unsere Frage: Herr Kormmayer, es gibt im weiten Umkreis kein Modehaus, in dem so häufig umgestellt, umgebaut oder renoviert wird, wie bei Ihnen. Ist das denn notwendig?

Heinz Kormmayer: Wir denken schon. Sehen Sie, die Mode ist so schnell-lebig. Neue Designer kommen auf den Markt. Renner werden zu Pennern. Und wir haben einfach den Ehrgeiz unseren Kunden zuerst zu bieten, was angesagt ist, oder vielleicht auch erst trendy wird.

Unsere Frage: Wir haben ja schon berichtet, welche Shops innerhalb Ihres Hauses neu platziert werden. Sie bekommen aber auch ganz neue Shops. Welche sind das?

Heinz Kormmayer: Neu bei Heikorn ist der NEUE SHOP von GERRY WEBER. Die Shops TAIFUN, CECIL,

STREET ONE, MARC O' POLO, DIESEL und MAC für men sind ganz neu!

Unsere Frage: Führen Sie diese Kollektionen auch erstmalig bei Heikorn?



Helga Kormmayer

Helga Kormmayer: Ganz neu aufgenommen haben wir STREET ONE!

Unsere Frage: Alles klingende Namen.

Aber welcher steht in aller Kürze etwa wofür?

Helga Kormmayer: GERRY WEBER ist sehr umfangreich und reicht von klassisch bis sportiv, für die Frau ohne Alter. TAIFUN ist gekonnte Business-Mode für die unabhängige Frau. CECIL und STREET ONE sind junge Kollektionen mit Mode für jeden Tag, die laufend Neues liefern.

Heinz Kormmayer: MARC O' POLO ist der Inbegriff für einen gekonnten Lifestyle. DIESEL ist progressive, italienische Lässigkeit und MAC sind Hosen die perfekt passen und das in einem umfangreichen Größen-Spiegel.

Unsere Frage: Wo sind die neuen Shops im Haus zu finden?

Heinz Kormmayer: Bei der Größe des Hauses - ich meine wir haben immerhin 5000 qm Verkaufs-Fläche - ist das schwer zu erklären. Ich glaube es ist besser, wenn unsere Kunden zu Heikorn kommen und sich das selbst anschauen!

Unsere Frage: So wie wir Heikorn alle kennen, gibt es nicht nur viel zu schauen. Sie sind bekannt dafür, dass es im Eröffnungs-Verkauf jede Menge starke ERÖFFNUNGS-ANGEBOTE gibt!

Heinz Kormmayer: Ja, natürlich! Über die Jahre hinweg haben wir zu vielen Lieferanten tolle Beziehungen aufgebaut. Da werden wir toll unterstützt. Diesen Vorteil geben wir - Sie haben es ja angesprochen - immer an unsere Kunden weiter!

- Anzeige -

AUS DER REGION



Auch wenn Lothar Gerstlauer aus Öhningen (Mitte) bisher der Meinung war, dass er kein Glück im Spiel hatte, so musste er seine Meinung nach einem Gewinnspiel im Fernsehen im Rahmen eines UEFA-Cup Spiels im November deutlich revidieren: denn Lothar Gerstlauer konnte nun einen tollen Mazda5 im Singener Mazda-Autohaus Brüttsch persönlich entgegen nehmen. Zur Übergabe war Thomas Fleisch, Regionalleiter von Mazda Deutschland (links) und Ernst Dollinger, Distriktleiter von Mazda Deutschland (rechts) extra nach Singen gekommen. Persönliche Glückwünsche übermittelte auch Uwe Brüttsch vom Singener Autohaus Brüttsch (2. v. R.).
swb-Bild: Creativaren

Narrenschopf zu Gast beim EKZ

Singen (swb). Bad Dürkheim ist am Wochenende zweifach zu Gast im Singener EKZ. Figuren aus dem dortigen Narrenschopf werden am Freitag und Samstag in der Mall des Einkaufszentrums zu erleben sein. Dazu gibt es ein Gewinnspiel des Bad Dürkheimer Mineralbrunnens, dessen Coupon heute im WOCHENBLATT in der EKZ-Anzeige zu finden ist. Die Verbindung zum Narrenschopf wird bei den 20 Gewinnen hergestellt. Bad Dürkheim beherbergt das Museum der Vereinigung Schwäbisch Alemannischer Narrenzünfte.



Eine völlig verrußte Wohnung fanden Feuerwehrleute am gestrigen Dienstagmorgen in der Singener Fichtestraße vor: die Annahme, dass sich noch Menschen in der Wohnung im ersten Obergeschoss befanden, bewahrheitete sich glücklicherweise nicht: die Bewohnerin hatte wegen Renovierungsarbeiten in der Wohnung bei Verwandten übernachtet. Das Feuer, das im Bereich eines Bettes ausbrach, war vermutlich schon mehrere Stunden zuvor ausgebrochen.
swb-Bild: fw

FAMILIEN-ANZEIGEN



Liebe Josefine,

zu Deinem heutigen Geburtstag
alles Liebe und Gute wünschen Dir

Deine Mama, Deine Familie
und Geschwister

Hallo Edi,

zum Geburtstag nachträglich
alles Liebe und Gute.

Mama,
Mani und Anhang



Liebe Katharina,

zu Deinem 40. Geburtstag
nachträglich alles Gute wünschen Dir

Mama, Dein Mann, Deine Kinder
und Geschwister

**Für die wundervollste
Mama auf der Welt
liebe Valentinsgrüsse!**



Cedrik, Colin Roos mit Papa

**Endlich bist du da,
mein kleiner Bruder.**

Colin Linus Roos

03.02.2006 / 3.43 Uhr

*Es ist Liebe, die Gestalt angenommen hat.
Es ist Glück, für das es keine Worte gibt.
Es ist eine kleine Hand, die uns zurückführt
in eine Welt, die man vergessen hat.*

Danke, dass es dich gibt.

*Es freuen sich
Cedrik mit Mama und Papa*

Danksagung

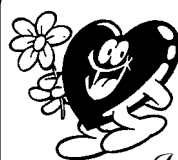
Vielen herzlichen Dank möchten wir allen sagen für die Glück- und Segenswünsche, Geschenke und die persönlichen Gratulationen anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit am 04.02.2006

Ein ganz besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Siegfried Meier für die feierliche Gestaltung des Dankgottesdienstes. Allen Mitfeiernden in St. Remigius ein herzliches Vergelt's Gott. Wir haben uns sehr gefreut.

Oskar und Anna Kornmayer

Steißlingen - Maierhöfe



Viele liebe Grüße an

**Oma Heidi und Opa Erich,
Oma Brigitte, Opa Uwe
und an meine Uromas Sonja
und Hilde**
sendet euch

Julia aus dem Schwabenländle

Und eines Tages sagt die Stimme deines Herzens
klar und deutlich „jetzt“
und nichts und niemand kann uns aufhalten.

Hiermit geben wir unsere Verlobung bekannt

**Christof
Knon**



**Beate
Westenfelder**

Es freuen sich mit uns

Mama Rita und Mama Renate mit Heinz



In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied
von unserem Onkel Fritz

**VOLIMO TE DRAGI
TETAK**

Simone, Danijel, Marin, Sandra,
Sime, Manuel, Ana, Ante, Kristijan,
Lucija, Iris i Sime

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unsere gute Mutter, Schwiegermutter,
Oma und Uroma

Elisabeth Kratochwill

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme durch Blumen- und Geldspenden oder schriftlich zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Herrn Dr. Vogt für die gute ärztliche Betreuung und Herrn Pastoralreferent Trefz für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung.

Singen/Htwl., im Februar 2006

Erna, Hans und Walter Kratochwill

DANKSAGUNG

Für die überwältigende Anteilnahme am Heimgang von

Elisabeth Fröhlich

„die Mei“

meiner Lisbeth, unserer lieben Mutter und Oma, möchten wir allen, die uns in diesen Tagen tröstend umgeben haben, ein herzliches Danke sagen. Dank auch unserem guten Dr. Benedikt Oexle und den lieben Frauen der Sozialstation St. Elisabeth. Möge der liebe Gott Euch allen einmal vergelten, was Ihr uns an Trost und den hungernden Armen in Russland habt zuteil werden lassen.

Singen/Htwl., im Februar 2006

Für die trauernde Familie
Walter Fröhlich



Trauert nicht um mich,
freuet euch, dass ich den Frieden habe.

Ilse Wittrodt

geb. Wiedemann

Wir sagen danke allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Ganz besonderen Dank

– Herrn Dr. Vogt für die jahrelange gute ärztliche Betreuung,
– den Ärzten und dem Pflegepersonal der Chir. 5b vom Hegauklinikum Singen für die gute Pflege,
– Frau Pfarrerin Wassmer für die würdevolle und einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier.

Singen/Htwl., im Februar 2006

Im Namen aller Angehörigen
Heidrun Fischer geb. Wittrodt



FAMILIEN-ANZEIGEN

Nachruf

Unser Verstand erfasst es nicht – unser Herz ist voll Trauer.
Unser Mesner, ein väterlicher Freund, ein ehrfürchtiger Christ

Adolf Leiber

ist nicht mehr bei uns.

Er hat uns vorgelebt, wie man aufrichtig miteinander umgehen kann, ohne zu verletzen. Er hat Güte über Strenge gestellt und mit uns den Dienst am Altar mit Freude erfüllt.

Die Ministranten St. Bartholomäus Rielasingen

Im Februar 2006

Nachruf

Wir haben einen guten Freund verloren

Adolf Leiber

Ein aufrichtiger, treuer Kamerad, dem kein Dienst am Nächsten zuviel war, dem ein Lächeln und eine Umarmung mehr bedeuteten als viele Worte. Er war ein fröhlicher Mensch und lebte auch in dieser Freude seinen Glauben. In unsern Herzen wird er bleiben.

Die Hexen und Waldschräte St. Bartholomäus

Rielasingen, im Februar 2006



Karl-Heinz Hammer

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten und meinem Mann die letzte Ehre erwiesen haben. Besonderer Dank gilt Frau Dr. Link in Überlingen.

Dekan-Schwarz-Weg 6
88662 Überlingen

Im Namen aller Angehörigen
Ehefrau Elke Schulze



Wer den Sohn (Gottes) hat, hat das Leben; wer den Sohn nicht hat, hat das Leben nicht. 1. Johannes 5, 12

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Todesanzeige und Danksagung

Wenn ich einmal nicht mehr bin
und du siehst einen
lachenden Sternenhimmel,
dann denke, einer davon bin ich.
A. de Saint-Exupéry

Im gesegneten Alter von 82 Jahren verstarb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Hildegard Thierbach

geb. Bartsch

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus.

78239 Rielasingen-Worblingen, den 4.2.2006
Ramsener Str. 27a

In stiller Trauer
Renate, Rolf und Stephan
Siegfried, Ulla und Thomas
Siegmond und Gabi
Sabine und Olaf mit Familien
sowie alle Anverwandten

Katholische Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Rielasingen



Wir sind getauft auf Christi Tod
und auferweckt mit ihm zu Gott.
Uns ist geschenkt sein Heiliger Geist,
ein Leben, das kein Tod entreißt.
Osterlied

In tiefer Trauer und mit wehem Herzen nehmen wir Abschied von unserem lieben Mesner

Herrn Adolf Leiber

der im Alter von 76 Jahren plötzlich in die Ewigkeit abberufen wurde.

Wir verlieren einen lebenswerten Menschen, der jederzeit da war für andere, der von seinem Glauben Zeugnis gegeben hat im täglichen Leben, durch seine Treue, seine Hilfsbereitschaft und nicht zuletzt durch sein fröhliches Wesen.

Mit seinem Herrgott war er im Glauben fest verwurzelt und so wissen wir ihn in Gottes Hand sicher geborgen.

Lieber Adolf, wir danken dir für 10 Jahre treuen und aufopferungsvollen Dienst als unser Mesner, für dein vorbildliches Engagement in unseren Gruppierungen; vor allem den Ministranten warst du ein väterlicher Freund.

Für die vielfältigen Belange unserer Pfarrgemeinde hast du dich mit ganzem Herzen eingesetzt. Du wirst uns sehr sehr fehlen – für alles – Vergelt's Gott.

Für die Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Rielasingen

Markus Ramminger, Pfarrer

*Udo Gnädig
Vorsitzender des Pfarrgemeinderats*



Wenn meine Kräfte brechen,
mein Atem geht schwer aus
und kann kein Wort mehr sprechen,
Herr, nimm mein Seufzen auf.

Nach einem erfüllten Leben entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Schwägerin, Tante und Patin

Hedwig Maier

geb. Scheidecker

* 20.11.1919 † 11.02.2006

Rielasingen-Worblingen

In Liebe und Dankbarkeit
Jürgen Maier mit Familie
Christa Müller mit Familie
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 17. Februar 2006, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen.

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

in Engen

wurde eine Geburt beurkundet

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Hilzingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Mühlhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

EHESCHLIESSUNGEN

27.01 Natalia Friesorger, Singen, Alter Grenzpfad 1
und Aleksandr Nikolaevic Kosilko, Welikoe Se-
lo, Rayon Prushanski, Gebiet Brest, Belarus
Swerdlowa Str. 5 B

27.01 Olha Avaniwna Tebenkova geb. Kalt., Mykola-
jiw, Ukraine, Tschailkowskogo 29B Wohnung
Nr. 30 und Fedor Auns, Singen, Lindenhain 71

in Rielasingen-Worblingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Engen

20.01 Marina Zimmermann geb. Zeleznyak und
Bernt Barkei, beide Engen, Hewenstr. 6

21.01 Anja Bärbel Büchmeier und Christian Martin
Rösch, beide Engen, Hermann-Löns-Str. 2

in Aach

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Gottmadingen

30.12 Susanne Alexandrine Ida Eich und Hans Werner
Zimmermann, beide Gottmadingen, Heilsberg-
weg 31

in Hilzingen

23.01 Carmen Hildegard Westphal geb. Othmer und
Gerhard Walter Michaelen, beide Hilzingen

in Mühlhausen-Ehingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Tengen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

FOTO FEUERSTEIN



PORTRAITS
KOMMUNION
HOCHZEIT
REPORTAGEN

Simon Feuerstein
Rielasingen
Telefon 07731/27528

Gärtnerei **Kreisel**
Hilzingen, beim Friedhof
Tel. 0 77 31 / 6 41 81



Wir sind die ganze
Woche für Sie da:
Mo.-Fr. 8⁰⁰-12⁰⁰ / 14⁰⁰-18⁰⁰
Sa. 8⁰⁰-13⁰⁰
Sonn- u. feiertags 10⁰⁰-12⁰⁰

STERBEFÄLLE

in Singen

30.12 Walter Hermann Albütz, Singen, Anton-Bruk-
ner-Str. 41

02.01 Alexander Eduard Battmann, Rielasingen-Wor-
blingen, Gänseweide 7

02.01 Snezana Kostic geb. Stanculovic, Singen, Fit-
tingstr. 11

02.01 Johann Kastulus Wagner, Singen, Hadwigstr.
38

02.01 Marion Ursula Markwardt geb. Kupzik, Sin-
gen, Bahnhofstr. 41

03.01 Heinz Koren, Tengen, Torstr. 13

03.01 Dora Edlud Groß, Singen, Malvenweg 33

04.01 Monika Ederle geb. Reichmann, Singen, Ri-
chard-Wagner-Str. 41

04.01 Rita Anna Sanetra geb. Grzesik, Singen, Stok-
kweg 2

04.01 Anna Gilbert geb. Peter, Singen, Anton-Bruk-
ner-Str. 41

04.01 Margareta Melitta Mantel geb. Erath, Singen,
Anton-Bruckner-Str. 37

07.01 Walter Hagner, Volkertshausen, Im Briel 9

07.01 Horst Just, Engen, Bahnhofstr. 6 a

07.01 Lieselotte Wirtensohn geb. Schenzle, Hilzi-
ngen, Kosbühlstr. 24

07.01 Emil Larcher, Singen, Peter-Thumb-Str. 10

08.01 Josef Bürsner, Radolfzell, Ekkehardstr. 6

08.01 Anneliese Eberl geb. Czichy, Singen, Im Iben 4

08.01 Franz Josef Güß, Singen, Malvenweg 33

09.01 Josef Troll, Singen, Richard-Wagner-Str. 33

09.01 Karl Zech, Rielasingen-Worblingen, Gänsewei-
de 7

10.01 Helmut Wüst, Singen, Feldstr. 59

10.01 Friedrich Blasius Dummel, Moos, Schiener-
bergstr. 36

EHESCHLIESSUNGEN

in Singen

13.01 Jennifer Mayer und Benjamin Kiebusch,
beide Singen, Thurgauer Str. 8

20.01 Mirela Teresa Jozefowski und Björn Konrad
Bitzer, beide Singen, Schlesische Str. 1

20.01 Stefanie da Silva Brandao, Singen, Ekke-
hardstr. 33 und Raphael Luiz Santana dos
Santos, Belford Roxo, Rio de Janeiro, Brasi-
lien, Straße Costa Lima 382

27.01 Ioana Ildiko Toth und Ewald Rudolf Hess, bei-
de Singen, Grenzstr. 3

Gräbmale von

STEIN STOCKER
QUALITÄT IST UNVERGÄNGLICH

Stein Stocker Naturstein GmbH
Friedrich-List-Str. 11 – 78234 Engen
Tel. 0 77 33 - 54 24 Fax 0 77 33 - 23 06
stein.stocker@t-online.de



FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir sind tief betroffen vom plötzlichen Tod unserer lieben

OTTI

Sie war uns bei Blau-Weiß Singen viele Jahre eine treue Sportkameradin.

Wir werden dich nie vergessen.

Martha, Oni, Uli, Roswitha,
Ursel, Anita, Marija, Ilona,
Maria, Rebecca



Zur Erinnerung an den 1. Todestag von

Alfred Ulrich

am 20.02.2005.

Viel zu früh bist du von uns gegangen. Der Schmerz sitzt noch tief im Herzen. Doch ich werde dir folgen, irgendwann. Solange wirst du ein Teil meines Lebens sein. Ich vermisse dich sehr!

In Liebe deine Frau Irmgard

NACHRUF

Die Randegger Vereine trauern um ihr verdienstvolles Mitglied

Emil Brütsch

Grenzlandstraße

der nach kurzer Krankheit im Alter von 79 Jahren verstorben ist. Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr Abt. Randegg
VFB Randegg
Narrenverein Fidelia Unkenbrenner Randegg



Einschlafen dürfen,
wenn man müde ist,
eine Last fallen lassen,
die man lange getragen hat,
ist eine wunderbare Sache.
H. Hesse

Fern der Heimat, in Lencoe-R.D., Canada, starb nach schwerer Krankheit unser lieber Bruder, Schwager und Onkel

Herbert Reck

* 27.05.1935 † 10.02.2006
Singen Canada

Es trauern um ihn
Ruth Müller
Doris Handloser
Barbara Laurito
Peter Reck
Schwägerinnen Mathilde und Brigitte Reck



Du bist erlöst,
du spürst nun keine Schmerzen
du gingst zu früh,
doch bleibst du in unsern Herzen.

Sigmund Hille

* 13.09.1940 † 11.02.2006

78224 Singen
Jörg-Zürrn-Str. 18

In liebem Gedenken
Daniela Hille
Heinz Hille und Inge
Isabel, Sascha, Delfine und Luzina

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 21.02.2006, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

NACHRUF

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem passiven Ehrenmitglied

Emil Brütsch

Wir verlieren mit Herrn Brütsch einen Förderer, der über 50 Jahre hinweg den Musikverein unterstützte. Wir trauern mit den Angehörigen und werden Herrn Brütsch ein ehrendes Andenken bewahren.

Musikverein Randegg 1864 e.V.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die in liebevoller Weise von meiner geliebten Frau und unserer treu sorgenden Mutter Abschied nahmen.

Die große Anteilnahme und das Mitgefühl, das so viele Freunde und Bekannte auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, haben uns sehr berührt.

Einen besonderen Dank richten wir an Herrn Pfarrer Ruf und Pater Bernhard Eisele, sowie an alle, die zu einer würdevollen Gestaltung der Trauerfeier beigetragen haben.

Im Namen aller Angehörigen

Jürgen Eisele,
Simone Eisele
und Christina Hafner

**Marlies
Eisele**



Singen, im Februar 2006

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN AUS SINGEN UND DEM HEGAU

STERBEFÄLLE

- 11.01 Joseph Wilhelm Brunner, Hilzingen, Heilsbergstr. 4
- 11.01 Ida Joos geb. Reichle, Radolfzell, Homburg 2
- 12.01 Elisabeth Fröhlich geb. Danegger, Singen, Widerholdstr. 19
- 13.01 Zbigniew Eugen Filipczyk, Singen, Berliner Str. 3
- 13.01 Herta Biehler geb. Meeß, Rielasingen-Worblingen, Im Bildstöckle 2
- 13.01 Johann Forster, Gottmadingen, Thurgauer Platz 2
- 14.01 Konrad Johann Fahmer, Singen, Mettnaublick 14
- 15.01 Annegret Stritt geb. Marxen, Singen, Schlat-ter Dorfstr. 18
- 16.01 Rupert Ritter, Tengen, Schaffhauser Str. 25
- 16.01 Elfriede Gröll geb. Kothke, Singen, Freiburger Str. 5
- 17.01 Johann Heizmann, Singen, Hadwigstr. 38
- 18.01 Christine Elisabeth Krawczyk geb. Möller, Volkertshausen, Gartenstr. 6
- 18.01 Günter Wolfgang Klose, Singen, Bruderhofstr. 41
- 19.01 Gert Walter Brüggemann, Singen, Widerholdstr. 28
- 20.01 Margott Johanna Rieker geb. Ritter, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 20.01 Gisela Mathilde Vogler geb. Lehmann, Singen, Feldbergstr. 23

STERBEFÄLLE

- 20.01 Katharina Weier geb. Janzen, Singen, Peter-Thumb-Str. 14
- 20.01 Herbert Rudolf Kammerer, Singen, Schau-inslandstr. 14
- 21.01 Anneliese Irma Schafheutle geb. Ziesel, Radolfzell, Mooser Str. 30
- 22.01 Hubert Scholz, Rietheim-Weilheim, Blumenstr. 8
- 22.01 Ottilia Eleonora Kuntze geb. Friedrich, Singen, Hadwigstr. 38
- 22.01 Rosa Berta Margraf geb. Paul, Singen, Ortsstr. 26
- 23.01 Katharina Bechtler geb. Hauer, Singen, Haasenackerstr. 19
- 24.01 Artur Franz Beschle, Singen, Hadwigstr. 38
- 25.01 Cornelia Bär geb. Quek, Singen, Schlossbergstr. 2

in Rielasingen

- 23.12 Johanna Emilie Rogosch geb. Vogler, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 01.01 Walter Franz Xaver Gut, Rielasingen-Worblingen, Kehlhofstr. 19
- 09.01 Manfred Josef Brecht, Rielasingen-Worblingen, Waldheimstr. 23
- 10.01 Marianne Friederike Mayer geb. Geyer, Rielasingen-Worblingen, Hinterhof 25
- 18.01 Valentina Dietz geb. Pupperti, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7

STERBEFÄLLE

- 21.01 Stephan Brütsch, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 58
- 24.01 Gertrud Helene Grunert geb. Flache, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 26.01 Brigitte Ursula Goldberg geb. Weith, Rielasingen-Worblingen, Herrentischstr. 19
- 27.01 Johanna Thanner geb. Belzer, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7

in Engen

- 07.01 Friedrich Sebastian Mock, Rielasingen-Worblingen, Oberdorfstr. 25
- 12.01 Anna Gühr geb. Leiber, Engen, Hewsenstr. 19
- 13.01 Algrid Schwoba, Singen, Malvenweg 14
- 14.01 Werner Rudolf Hennemann, Engen, Ballenbergstr. 14 B
- 14.01 Susanne Katharina Maria Wiesenmayer, Singen, Schaffhauser Str. 1
- 17.01 Anneliese Todt, Singen, Kanalstr. 3
- 18.01 Lothar Adolf Hinzert, Engen, Bergstr. 4 A
- 20.01 Karl Hermann Heer, Engen, Mundingstr. 7
- 22.01 Paula Maria Bach geb. Goldner, Engen, Turmstr. 28
- 24.01 Stefanie Eder geb. Kaiser, Engen, Schillerstr. 13

und zwei weitere Sterbefälle

in Aach

- 22.01 Werner Walter Jahn, Aach, Oberer Hofweg 10



*Wenn einer stirbt,
so beweine ihn,*

*verhülle seinen Leib,
wie es ihm zukommt,*

*und bestatte ihn
mit Ehre.*

*Wir können Sie bei einem
Trauerfall sachkundig
beraten und übernehmen
alle Erledigungen.*

**BESTATTUNGS-
HAUS**

H. BRUTTEL

**August-Ruf-Str. 1
SINGEN**

Tel. 07731/789963

Tag und Nacht dienstbereit.

STERBEFÄLLE

in Gottmadingen

- 05.01 Karolina Sepp geb. Echtle, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 10.01 Klemens Wolfgang Groh, Gottmadingen, Edelweißstr. 5
- 11.01 Elsa Messmer geb. Brütsch, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 13.01 Klemens Lothar Skaradek, Gottmadingen, Roseneckstr. 47

in Hilzingen

- 26.01 Gertrud Irene Wellhäuser geb. Graf, Hilzingen

in Mühlhausen-Ehingen

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Tengen

- 01.01 Edith Gisela Schmid geb. Oexle, 78250 Tengen, Körbelstr. 9
- 27.01 Elisabeth Stefanie Schäfer geb. Michels, 78250 Tengen, Schloßstr. 10
- 28.01 Johann Otto Weber, 78250 Tengen, Nordhalderstraße 10
- 29.01 Ida Johanna Ritter geb. Naumburger, 78250 Tengen, Ledergasse 5

friseur www.friseur-coco.de

Mo-Sa: ohne Voranmeldung

**Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen**

24,90

*sämtliche Angebote
gelten für kinlanges Haar

Stockach Hauptstraße 23 Fon: 07771.918511
Radolfzell Höllturmpassage 1-5 Fon: 07732.941919
Singen Hadwistr. 3, vis-à-vis "Wochenblatt" Fon: 07731.182508

Singen häufigst: 3, vis-a-vis wohnortnahe Full: 07751.182306

**Nichtraucher
in sechs
Wochen**



Neuer Kurs:

- Radolfzell: 28.2.06

Info und Anmeldung
Tel.: 0 77 32 / 8 20 39 50
bei der Beratungsstelle für
Alkoholprobleme, Höllstr. 17,
78315 Radolfzell

Bauernbrot
- gebackene Natur -
1000 g

nur Euro **1,99**

3 Körnerbrötchen
nach Wahl

nur Euro **0,99**

Jedes Kuchenstück

HAUSER
frisch, fit & gesund

Handwerkliche
Naturtöne
zum
Sparpreis! -
- Gültig bis 4.03.2006 -

nur Euro **0,99**

NEU Die Grössten Marken zu Kleinsten Preisen! **NEU**

50% *DESIGNER* **70%**

60% Outlet - Store

Exklusiv in Singen
Hegastraße 12a, Ecke Scheffelstraße

Bei uns finden Sie Designer-Mode für Sie und Ihn,
sowie Schuhe und Accessoires zu 50 - 70 % reduziert!

**Jetzt am Sonntag,
(19.02.06)
Brunch ab 09:30 Uhr
Wir bitten um Reservierung**

Vis à Vis

Dietlishoferstr. 13 · 78247 Hilzingen
07731/989080

Neues Jahr-Neues Konzept-Neue Leitung

Wir, Nives Bichsel und Sara Patschke, sind das neue Vis à Vis-Team. Langjährige Erfahrung und Liebe zum Beruf machen uns zu Dienstleistern aus Überzeugung. Wir wollen mit pffiffigen Gerichten für jeden Geschmack unsere Gäste verwöhnen. Unser Motto: Nur wenn der Gast zufrieden ist, sind wir es auch.

Schauen Sie bei uns rein. Wir freuen uns auf Sie.

Kleiner Vorgeschmack aus unserer Speisekarte:

original Bauernvesper mit Obstler	Selbstgemachte Semmelknödel
Zanderknusperle	mit Pilzen
Rindfleischsalat	Schweinbraten mit Spätzle
Gulaschtopfle	Amarettoparfait mit Zimtkirschen
Entrecote mit Foiekanntoffel	

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 17:00-00:00 · Samstag: Ruhetag · Sonntag: Mittagsstisch

**Nur im *Wochenblatt*,
Hadwigstr. 2,
78224 Singen erhältlich:**

Der
**„Singer
 Geschenkscheck“**
 Verschenken Sie
 doch einfach die
 große Auswahl der
 City Ring - Geschäfte des
 Singener Einzelhandels!

**Die ideale
Geschenkkategorie für:**

Geburtsstagskinder,
Frühlingssuchende, Verliebte,
Verlobte, Verheiratete, Getaufte,
Gemochte, Netze, Hilfsbereite
und alle, denen man sonst noch
etwas Gutes tun möchte.

SINGEN 
aktiv: City Ring



25 Jahre

DAS THEATER IN DER DIASPORA

1978 - 2003

Wochenblatt

Hadwigstraße 2a
78224 Singen • Tel.: 0 77 31 / 88 00-0

für nur **38,- €**

»Am Ende sind wir alle Könige,«
«denn die Könige sind nur aus Zwergen gemacht...«

Echt cool!
Das hab ich mir selber
verdient.



Wir suchen zuverlässige
ZUSTELLER
ab 13 Jahren
für
das Wochenblatt am
Mittwoch
und
das Impuls am
Samstag.

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
Telefon: 07731/8800-44
Frau Petra Fischer
Telefax: 07731/8800-41
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwигstraße 2a, 78224 Singen

Und am Samstag wieder...

mit **Die Nr. 1 für Deutschland:**
OOOBI
ist das schön!

Ihr Baumarkt in Singen

Mit Prospektwerbung der Kunden:

mit...

- dem aktuellen Portrait
- der Wochenvorschau »Nächste Woche«
- »Wohin am Wochenende«
- Kreuzworträtsel mit Gewinnspiel
- Sportterminen
- »Leben und Genießen«

INS IMPULS

...gehört Ihre Prospektwerbung.

- Satz und Druck von Flyern und Handzetteln
- Anzeigenwerbung im Impuls
- Verteilung in einzelnen Orten oder im ganzen Wochenblattland

**Gerne beraten wir Sie.
Tel.: 0 77 31 / 88 00-49**

[illegible]

Zum Singener Club kochender Männer und der regionalen Gourmet-Szene gehört er wie Paul Bocuse zur großen französischen Küche: Hans-Jürgen Schuwerk. Er kennt die Zubereitungsprobleme aus eigener Erfahrung, weiß die Leistung anderer zu schätzen. Als Laudator ist er auch wegen seines Humors am

Herd nicht wegzudenken. Doch dann musste er gesundheitshalber pausieren. Doch letzten Freitag war Grand Maitre Axel Michael Kornmayer überglücklich: Schuwerk ist wieder da! Und er darf auch nach Herzenslust kritisieren, denn aus seinem Mund ist dies immer noch das größte Lob. -li-



15. FEBRUAR 2006

Auf »Ingeborg« folgt »Herr Kolpert«

»Färbe« mit schwarzem Humor unter Karl Jakob Gails Regie

16 **DONERSTAG** 14 bis 17 Uhr: »Erotika« mit Arbeiten von Iti Janz im Museum und Galerie, Engen (bis 26. 3.).

17 **FRIDAY** 20 Uhr: »Neuseeland im Winter« Diashow von Leosch Schimaneck im Bürgersaal des Rathaus Singen.

18 **SAMSTAG** 21 Uhr: »Cross'n'Roll« mit der Gruppe »Karma.Connect« im Club S'Bokle in Radolfzell.

19 **SONNTAG** 20 Uhr: »Diwan« - Oriental World Music mit Muhamed Badawi im K9 in Konstanz.

20 **MONTAG** 20 Uhr: Start des Seminars »Das Christentum« im Bildungszentrum Singen

21 **DINERSTAG** 11 Uhr: Kindertheater »Charly und die Schokoladenfabrik« im Stattheater Konstanz.

22 **Mittwoch** 15 Uhr: »Hänsel und Gretel« vom »Theater Sgarumusch« im »Schauswerk« in Schaffhausen.

INHALT

WAS WANNWO

Jürgen und Nina Schiertz werden sich in der Galerie »Vayhinger« künstlerisch begegnen. Seite 20

VERANSTALTUNGEN

Fast wie Karneval: »Felix 2 und die verflixte Zeitmaschine ab Donnerstag im Kino. Seite 21



Ingo Insterburg, der Meister der Musikkomödianten, ist auf Tour und macht in der Kulturkneipe »Zum Trödler« in Barga Station. Ur-komisch und hochmusikalisch - das ist eine Kombination, die es in sich hat und die sein Publikum begeistert. Einen Auszug seiner virtuosen Komödie präsentiert Ingo Insterburg am Freitag, 3. und Samstag, 4. März jeweils um 20 Uhr im »Trödler«. Kartenvorverkauf im Bürgerbüro Engen (07733-502-215) oder in der Kulturkneipe »Trödler« (07733-996747).

AB IN DEN SÜDEN

Singens starke Südstadt stellt sich vor und lädt zum Besuch und Einkauf ein. Seite 23

STELLENMARKT

Aktuelle Chancen am Arbeitsmarkt zu finden im Stellenteil des WOCHENBLATTS. Seite 25

IMMOBILIEN

Wie das »Impuls-Programm Altbau« den Bauherren kräftig unter die Arme greift. Seite 26-28

Singen (li). In der Singener »Färbe« spürt das Ensemble derzeit eine neue Lust auf Theater in der Region, denn »Ingeborg« von Curt Goetz ist praktisch Abend für Abend ausverkauft. Und das seit 31. Dezember! Bis 25. Februar wurde jetzt das Stück verlängert. Fest steht jetzt auch schon, dass Peter Simon mit »Ingeborg« an den diesjährigen Kleintheatertagen Baden-Württemberg in Endingen teilnehmen wird. Parallel zu den Vorstellungen wird am nachfolgenden Stück schon fest gearbeitet. »Herr Kolpert« von David Gieselmann wird am 8. März in der »Färbe« Premiere haben. Auf eine eher frivole Dreiecksgeschichte folgt somit in dem Theater ein Krimi mit schwarzem Humor. Der erst 33-jährige Autor gehört zu den bedeutenden deutschen Nachwuchs-Dramatikern und hatte im Jahr 2000 diesen Uraufführungserfolg mit »Herrn Kolpert« im Royal Court Theatre in London anlässlich eines Wettbewerbs. Sechs Jahre jünger ist jener Regisseur, der das Stück jetzt in Singen umsetzen wird: Karl Jakob Gail. Von 2003 bis 2005 war er Schauspieler in



Proben in der »Färbe« für »Herrn Kolpert« von David Gieselmann: Es spielen (von links) Manfred Beierl, Elisabeth Wißmüller, Michael Amelung und Constanze Baruschke. Und natürlich Guido Cort als Pizzahändler, das kleine Bild zeigt Regisseur Karl Jakob Gail.

der »Färbe«, für die Rolle des Peter Peter kam er als Gast für den Goetz zurück. Jetzt wird er hier nach Fassbinders »Bremer Freiheit« zum zweiten Mal inszenieren.

Gail ist zum Sympathieträger in Singen geworden. Er ist ein ernsthafter Mann mit großen Entertainer-Fähigkeiten. Am Flügel regiert seine Musikalität, als Sänger vereint er Stimme und Körperspra-

che. Bereits bevor er auf die Schauspiel-schule ging, hatte Karl Jakob Gail seine eigene Theatertruppe, bei der er zweimal Regie führte. Mit Kindern erarbeitete er zudem zwei Musicals. Bei der »Bremer Freiheit« zeigte er eine saubere Handschrift. Auch dieses Stück war wie ein Krimi. Und dem bleibt Gail auch jetzt treu. Die Mischung von schwarzem Humor, wie ihn die Briten natürlich lieben, und richtig deutscher Tatortspannung hat es ihm offenbar angetan. Nach sprachlicher Hochkultur wie bei Gogol oder Goetz geht der eben noch junge Gieselmann die Themen direkter an. Von einer modernen Umgangssprache geprägt sei das Stück, sagt Gail. Das Ehepaar Sarah und Ralf hat ein weiteres Ehepaar eingeladen. Wie in einem Psychothriller schwand den Gästen langsam, dass hier nichts Gutes passiert ist: Kommen finstere Wahrheiten ans Tageslicht? Gibt es den Herrn Kaupt in der Truhe wirklich? Und auch der Pizzalieferant wird in das unheimliche Spiel einbezogen. Mehr dazu am 8. März in der Premiere.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (077 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Mit Reinhard Mey zur Erkenntnis

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, es ist Wahlkampfzeit und die Wahlprospekte mit all den schönen Versprechungen (von denen nach meiner Nase die wenigsten eingehalten werden) füllen wieder die Briefkästen der Zweibeiner. Beim Studium dieser Ergüsse habe ich mich an ein Lied von Reinhard Mey erinnert. Meine Sangeskunst ist nicht sonderlich, doch der Text ist aktueller denn je und ich kann und will Ihnen diesen nicht vorenthalten.

»Sei wachsam«

Ein Wahlplakat zerrissen auf dem nassen Rasen, / sie grinsen mich an die alten aufgeweckten Phrasen, / die Gesichter von auf jugendlich gemachten Geisen, / die mir das Mittelalter als Fortschritt anpreisen und ich denk mir Schritt zu dem verheißenen Glück, / ist ein Schritt nach ewig gestern, ist ein Schritt zurück. Wie sie das Volk zu Besonnenheit und Opfern ermahnen, / sie nennen es das Volk, aber sie meinen Untertanen.

All das Leimen, das Schleimen ist nicht länger zu ertragen, / wenn Du lernst zu übersetzen was sie wirklich sagen, / der Minister nimmt flüsternd den Bischof beim Arm, / Halt Du sie dumm, ich halt sie arm.

Refrain:

Sei wachsam, präg Dir die Worte ein, / sei wachsam und fall nicht auf sie rein, / pass auf, dass Du Deine Freiheit nutzt, die Freiheit nutzt sich ab, wenn Du sie nicht nutzt, / sei wachsam, merk Dir die Gesichter gut, / sei wachsam, bewahr Dir Deinen Mut, / sei wachsam und sei auf der Hut.

Du machst das Fernsehen an, sie jammern nach guten, alten Werten, / ihre guten alten Werte sind fast immer die verkehrten. Und die, die da so vorlaut in der Talkrunde strampeln, sind es, / die auf alle Werte mit den Füßen rum-

Es ist ne Riesenkonjunktur für Rattenfänger, / für Trittbrettfahrer und Schmiergeldempfänger, / ne Zeit für Selbstbediener und Geschäftsmacher, / Scheinheiligkeit, Geheuchel und Postengeschacher. Und die sind alle hoch geachtet und sehr anerkannt Und nach den Schlimmsten werden Straßen und Flugplätze benannt. Man packt den Hühnerdieb, den Waffenschieber lässt man laufen, / kein Pfeifchen Gras, aber ne Gifffabrik kannst Du kaufen, / verseucht die Luft, verstrahlt das Land, macht ungestraft den größten Schaden, / nur lass Dich nicht erwischen bei Sitzblockaden. Man packt den Grünfreak, doch das Umweltschwein genießt Vertrauen Und die Polizei muss immer auf die Falschen draufhauen.

Refrain

walt ausgehen, / wir müssen Flagge zeigen und dürfen nicht beiseite stehen. Rein humanitär natürlich und ganz ohne Blutvergießen, / Kampfeinsätze sind jetzt nicht mehr auszuschließen, / sie ziehen uns immer tiefer rein, Stück für Stück und seit heute fünf Uhr früh schießen wir wieder zurück.

Refrain

Ich habe Sehnsucht nach Leuten, die mich nicht belügen, / die mir nicht mit jeder Festrede die Hücke voll lügen und verschon mich mit den falschen Ehrlichen, / die falschen Ehrlichen sind immer die Gefährlichen. Ich habe Sehnsucht nach einem Stück Wahrhaftigkeit, / nach ein bisschen Rückgrat in dieser verkümmerten Zeit. Doch sag' die Wahrheit und Du hast bald nichts mehr zu lachen, Sie werden Dich ruinieren, exekutieren und mundtot machen, erpressen, bestechen, versuchen Dich zu kaufen, / wenn Du die Wahrheit sagst, lass draußen den Motor laufen. / Dann sage sie laut und schnell, denn das Sprichwort lehrt, / wer die Wahrheit sagt, braucht ein verdammt schnelles Pferd.

Refrain

Dieses Lied hat Reinhard Mey (den ich sehr schätze) bereits 1996 geschrieben. Er bewies damit nicht nur seine Qualitäten als Liedermacher sondern auch als Hellscher. Den Zweibeinern kann ich ganz im Sinne von Reinhard Mey nur wärmstens empfehlen »Sei wachsam«. In diesem Sinne bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



»Beethoven und die Frauen« - in der Stadthalle Tuttlingen am 17. 2., um 20 Uhr.

Fotos von Werner Bischof (1916-54) sind im Helmhaus Zürich bis 17. April zu sehen (www.wernerbischof.com).

Donnerstag 16.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Walk The Line: 17.30, 20.15 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 16.15, 18.15 Uhr. Ein Haus in Irland (»artHaus-Filmkunst«): 18.30 Uhr. Die wilden Hühner: 16.15 Uhr. Himmel und Huhn: 16.15, 18.15 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 16.15, 18.30 Uhr. Saw II: 20.45 Uhr. Casanova: 17.30, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 20.00 Uhr. München: 20.15 Uhr. Die Geisha: 20.00 Uhr.
Gems kino: Die Reise der Pinguine: 18.45 Uhr. Wie im Himmel: 21.00 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Manderlay [O.m.U.] (www.residenz-kino.com): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Böke, 19.00 Uhr: »Hio-Hop-Abend«.

THEATER

SINGEN

Farbe, 20.30 Uhr: »Ingeborg«, eine Komödie in drei Akten von Curt Goetz. Karten: 07731/64646 + 62663.

Freitag 17.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Walk The Line: 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 16.15, 18.15 Uhr. Ein Haus in Irland (»artHaus-Filmkunst«): 18.30 Uhr. Die wilden Hühner: 16.15 Uhr. Himmel und Huhn: 16.15, 18.15 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 16.15, 18.30 Uhr. Saw II: 20.45, 23.15 Uhr. Casanova: 17.30, 20.45, 23.00 Uhr. Couchgeflüster: 20.00, 22.30 Uhr. München: 20.15 Uhr. Die Geisha: 20.00 Uhr. Jarhead - Willkommen im Dreck: 23.15 Uhr.
Gems kino: Die Reise der Pinguine: 18.45 Uhr. Wie im Himmel: 21.00 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Manderlay [O.m.U.] (www.residenz-kino.com): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Basslatic«, Drum und Bass mit Valerian & Mellokat. Info: www.kulturladen.de.

KLEINKUNST

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Beethoven und die Frauens«, Charles Brauer, Rezitation, Annette Volkmar, Klavier.

THEATER

SINGEN

Farbe, 20.30 Uhr: »Ingeborg«, eine Komödie in drei Akten von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 18.00 Uhr: Eröffnung der Sonderausstellung: »Zwischen Vulkanen und bodensee - Archäologie im Landkreis Konstanz«.

SINGEN

Beilungszentrum, Zelglestr. 4, 15.00 Uhr: »BesINNtag: Vom Frohsinn«, Seminar nach Carin von Hagen, 15.20.30 Uhr.
Kathaus, Bürgersaal, 20.00 Uhr: »Neuseeland im Winter«, Live-Diashow: Loesch Schimaneck Action-Vision.

Samstag 18.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Walk The Line: 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 14.15, 16.15, 18.15 Uhr. Ein Haus in Irland (»artHaus-Filmkunst«): 18.30 Uhr. Die wilden Hühner: 14.00, 16.15 Uhr. Himmel und Huhn: 14.00, 16.15, 18.15 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Saw II: 20.45, 23.15 Uhr. Casanova: 17.30, 20.45, 23.00 Uhr. Couchgeflüster: 20.00, 22.30 Uhr. München: 20.15 Uhr. Die Geisha: 20.00 Uhr. Herr der Diebe: 15.00 Uhr. Zathura: 15.00 Uhr. Jarhead - Willkommen im Dreck: 23.15 Uhr.
Gems kino: Die Reise der Pinguine: 18.45 Uhr. Wie im Himmel: 21.00 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Manderlay [O.m.U.] (www.residenz-kino.com): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Böke, 21.00 Uhr: »KARMA.CONNECT«, Cross 'n' Roll.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadtheater, Uhr: »Froschkönig«, Dialektmärchen von Jörg Schneider nach den Gebrüder Grimm. Zürcher Märchenbühne. 14 + 17 Uhr.

SINGEN

Farbe, 20.30 Uhr: »Ingeborg«, eine Komödie in drei Akten von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.

Kunsthalle, 20.00 Uhr: »Lysistrata«, Komödie von Aristophanes. Regie: Thomas Stroux. Mit Johanna Liebeneiner, Thomas Stroux u.a.

SONSTIGES

SINGEN

Bildungszentrum, Zelglestr. 4, 09.00 Uhr: »Malen mit Acryl«, Tagesseminar.

Sonntag 19.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Walk The Line: 17.30, 20.15 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 14.15, 16.15, 18.15 Uhr. Ein Haus in Irland (»artHaus-Filmkunst«): 18.30 Uhr. Die wilden Hühner: 14.00, 16.15 Uhr. Himmel und Huhn: 14.00, 16.15, 18.15 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Saw II: 20.45 Uhr. Casanova: 17.30, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 20.00 Uhr. München: 20.15 Uhr. Die Geisha: 20.00 Uhr. Herr der Diebe: 15.00 Uhr. Zathura: 15.00 Uhr.
Gems kino: Die Reise der Pinguine: 18.45 Uhr. Wie im Himmel: 21.00 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Manderlay [O.m.U.] (www.residenz-kino.com): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

K9, 20.00 Uhr: »Diwane«, Oriental World Music.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadtheater, Uhr: »Froschkönig«, Dialektmärchen von Jörg Schneider nach den Gebrüder Grimm. Zürcher Märchenbühne. 14 + 17 Uhr.

SINGEN

Gems, Uhr: »Das Kragenengas«, Puppen-

bühne Ostrach. 14.30 und 16 Uhr.,
Kunsthalle, 20.00 Uhr: »Von Mäusen und Menschen«, Schauspiel von John Steinbeck. Mit Hannes Jaenicke, Roman Knizka.

SONSTIGES

KONSTANZ

Audimax, Universität, 19.30 Uhr: »Neuseeland im Winter«, Live-Diashow: Loesch Schimaneck Action-Vision.



RADOLFZELL
s'Böke, 16.00 Uhr: »Spielernachmittag«,
SCHAFFHAUSEN - CH
Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »Die Umwelt in Dialogen sehen«, Marcel Forrer, Künstler und Lehrer.

Montag 20.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Walk The Line: 17.30, 20.15 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 16.15, 18.15 Uhr. Ein Haus in Irland (»artHaus-Filmkunst«): 18.30 Uhr. Die wilden Hühner: 16.15 Uhr. Himmel und Huhn: 16.15, 18.15 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 16.15, 18.30 Uhr. Saw II: 20.45 Uhr. Casanova: 17.30, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 20.00 Uhr. München: 20.15 Uhr. Die Geisha: 20.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Manderlay [O.m.U.] (www.residenz-kino.com): 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Casanova: 18.00, 20.30 Uhr. Die wilden Hühner: 18.00 Uhr. Die Geisha: 20.15 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 18.30 Uhr. Ein ungezähmtes Leben: 20.30 Uhr.
Kammer/Tivoli: Walk The Line: 20.15 Uhr. Himmel und Huhn: 16.00 Uhr. Wie im Himmel: 17.45 Uhr. Sommer vorm Balkon: 17.45, 20.00 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 16.00 Uhr.

SONSTIGES

SINGEN

Bildungszentrum, Zelglestr. 4, 20.00 Uhr:

»Das Christentum«, Seminar. 3 Abende, ab Montag, 20. Februar, jeweils 20 Uhr.

Dienstag 21.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Walk The Line: 17.30, 20.15 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 16.15, 18.15 Uhr. Ein Haus

Mittwoch 22.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Walk The Line: 17.30, 20.15 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 16.15, 18.15 Uhr. Ein Haus in Irland (»artHaus-Filmkunst«): 20.45 Uhr. Die wilden Hühner: 16.15 Uhr. Himmel und Huhn: 16.15 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 16.15, 18.30 Uhr. Saw II: 20.45 Uhr. Casanova: 17.30, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 18.30 Uhr. Die Reise der Pinguine: 20.45 Uhr. Lost Children (»artHaus-Filmkunst«): 18.15, 20.45 Uhr.
Gems kino: Die Reise der Pinguine: 18.45 Uhr. Wie im Himmel: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Manderlay [O.m.U.] (www.residenz-kino.com): 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Casanova: 18.00, 20.30 Uhr. Die wilden Hühner: 18.00 Uhr. Die Geisha: 20.15 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 18.30 Uhr. Ein ungezähmtes Leben: 20.30 Uhr.
Kammer/Tivoli: Walk The Line: 20.15 Uhr. Himmel und Huhn: 16.00 Uhr. München: 20.00 Uhr. Wie im Himmel: 17.45 Uhr. Sommer vorm Balkon: 17.45, 20.00 Uhr. Felix 2 - Der Hase und die verflixte Zeitmaschine: 16.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Böke, 19.00 Uhr: »Hard & Heavy«, Metal-Abend.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle/Dachboden, 20.00 Uhr: »Der Chronist der Winde«, von H. Mankell.

SCHAFFHAUSEN - CH

Schauwerk, 15.00 Uhr: »Hänsel und Gretel«, Theater Sgararnsch.

SINGEN

Farbe, 20.30 Uhr: »Ingeborg«, eine Komödie in drei Akten von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A

Kunsthau, »Stefan Sagmeister«, bis 19. Mrz, Jömmara isch blöd. I sät eappos tua odr's vergessa. KUB-Billboards, Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

»Jean-Marc Bustamante« bis 19. Mrz, - beautifadays -, Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

BÜSINGEN
Bürgerhaus, »Drei Steinfreunde«, bis 26. Feb, Mit Arbeiten von Klaus Antons, Büsingen, Heinz Kurz, Stuttgart, Clavigo Lampart, Bad Liebenzell, Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-17 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Blumenform transparent«, bis 19. Mrz, mit Marianne Hagemann. Malerei, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30 - 12 Uhr, Mi: 14-17.30 Uhr.

»Erotika« bis 26. Mrz, Zeichnungen und Bilder von iti Janz., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

ITTINGEN - CH

Karlause, »Gott sehene«, bis 23. Apr, Öffnungszeiten: Mo-Fr: bis 17 Uhr.

KONSTANZ

AOK Kundencenter Inselgasse 30, Projekt gemeinsame Leinwand, bis 22. Mrz, mit Ute von Allwörden und Hanne Hick., Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 17 Uhr, Sa 9 - 13 Uhr.
Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, »Zwischen Vulkanen und Bodensee«, von 18. Feb bis 10. Sep, Archäologie im Landkreis Konstanz. Sonderausstellung., Öffnungszeiten: Di-So/Feiertag: 10-18 Uhr.
Café Markstätte, Eva Rauhut bis 15. Mrz, neue Bilder in Acryltechnik.
Galerie Grashy, »Kilmuir Walk« bis 25. Mrz, Arvid Boecker, Malerei. [Die Galerie bleibt v. 22.-28. Februar u. v. 8.-14. März geschlossen], Öffnungszeiten: Mi-Fr: 15-18.30 Uhr, Sa: 12-14 Uhr u.n.V.
Handwerkskammer, Webersteig 3, Mittlere Etage, »Medizintechnik bis 28. Feb, Ausstellung von chirurgischen Instrumenten., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-17 Uhr.
Kulturzentrum am Münster, Richentalssal, »Lotte Eckener« bis 26. Mrz, Photographien von 1925 - 1965. Projektgruppe Fotografie am Bodensee., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
Kunstverein, »LUZZI« bis 2. Apr, Cristina Ohlmer. Transparenz IV., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
Rosgartenmuseum, »Verführung zum Flirt« bis 5. Mrz, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städtische Wessenberg-Galerie, »Im Rausch des Elementaren« bis 19. Mrz, Werke des Spätexpressionismus aus der Nationalgalerie Berlin., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städtische Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum, »Senta Kogan. Die barfüßige Tänzerin« bis 18. Jun, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

MAINAU

Schloss, »Optische Träume«, bis 26. Feb, Makrofotografien von Graffernart Bernadotte., Öffnungszeiten: täglich: 10-17 Uhr.
RADOLFZELL
Casino des RIZ, »Peter Matle«, bis 15. Mrz, Zeichnungen aus der Rabenfeder., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-16 Uhr o.n.V..

Villa Bosch, »Rose Marie Schnorrenberg« bis 5. Mrz, Kulturamt und Kunstverein Radolfzell zeigen zum 80. Geburtstag von Rose Marie Schnorrenberg eine Auswahl ihrer Arbeiten, Öffnungszeiten: Di-So: 14-18 Uhr.
Volkshochschule, Göttinger Straße 13, »Körpersprache - Körpersignale« bis 28. Feb, Fotoausstellung. Der Böhninger Fotograf Rainer Pudwill zeigt rund 30 großformatige Schwarzweiß- und Color-Aufnahmen aus dem Sport.

SINGEN

Hegau Bodensee Galerie, Ekkehardsstraße 101, »Connemara and the West«, bis 25. Mrz, Skizzen, Tuschzeichnungen und Ölarbeiten mit west-irischen Motiven von Thomas Auerswald., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-16 Uhr.

STUTTGART

TREFFPUNKTgalerie, EG, »Blickkontakt: Indien & Nepal«, von 17. Feb bis 12. Apr, Portraits und Panoramen von Marc Pfleifer. Fotografien., Öffnungszeiten: Mo-So: 7.30-23 Uhr, So: 8.30-18 Uhr.

TUTTLINGEN

Fruchtkasten, »Bleidämpfe in der Gutenbergstraße«, bis 14. Mai, Eintritt frei, Öffnungszeiten: Di/Do/Sa/So: jeweils 14-17 Uhr.
Galerie der Stadt Tuttlingen, »Künstler aus Tuttlingens Partnerstadt Dragauin« bis 19. Feb, Öffnungszeiten: Di-So/Feiertag: 11-18 Uhr.

VADUZ - LICHTENSTEIN

Kunstmuseum Lichtenstein, »Fred Sandback«, bis 19. Feb, Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr, Do: 10-20 Uhr.

WINTERTHUR - CH

Kunstmuseum, »Helmut Dorners«, bis 26. Mrz, Malerei 1988 - 2005., Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.
Kunstmuseum, Graphisches Kabinett, »Von Richter bis Scheibitz« bis 30. Jul, Deutsche Arbeiten auf Papier seit 1960 aus der Sammlung., Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.

ZÜRICH - CH

Kunsthau, »Bilderwahl 2005 und 2006«, bis 19. Feb, Öffnungszeiten: Di-Do: 10-21 Uhr, Fr-So: 10-17 Uhr.
»Die Sammlung Merzbacher-Mayer« bis 14. Mai, Ein Fest der Farbe., Öffnungszeiten: Di-Do: 10-21 Uhr, Fr-So: 10-17 Uhr.

Landgasthaus Bohl

Bitte reservieren Sie rechtzeitig.

Sonntag Rinderzunge

Donnerstagsangebot:
Cordon bleu vom Schwein mit Pommes 7,90 €
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 • Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Am schmutzigen Dunschtig
spielt unser Duo „Olga + Pino“
abends für Sie!

Mond

Wir freuen uns auf Sie. **Tanzcafé**
Hilzinger Straße 3 • 78244 Gottmadingen • Tel. 0 77 31 / 7 14 54

THEATER
Die Färbe SINGEN

Wegen großer Nachfrage nochmals verlängert bis
25. Februar!

„Ingeborg“
Komödie von Curt Goetz
Mi./Do./Fr./Sa. 20.30 Uhr
Karten: (07731) 64646 + 62663
Abendkasse ab 19.30 Uhr

Nächste Premiere 8. März 2006
HERR KOLPERT
Kriminal-Komödie von David Gieselmann

Schlachthausstr. 24 • 78224 Singen • www.diefarbe.de

Floh- und Trödelmarkt für Jedermann!
Fasnachtsflohmarkt mit Guggenmusik-Treffen
Mit den Mühleisichter, Eigeltingen und den Gassesurrer, Singen
Sa., 18.02.2006, 12.00 - 18.00 Uhr, Gottmadingen IPG-
Gelände bei Parkrestaurant Hunger, Lfm. 6,00 €
Info: 0 77 39/92 87 69 oder 01 51/12 37 43 94
www.flohmarkt-hegau.de

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag
Vorhersage für Donnerstag
Am Donnerstag gibt es windiges, nasses und mildes Westwindwetter mit Höchstwerten zum Teil deutlich über 5 Grad. Mit Regen und Regenschauern ist vor allem in der ersten Tageshälfte zu rechnen. Am Nachmittag lockern die Wolken ein bisschen auf.

Biowetter
Wetterföhliche Menschen reagieren auf den Durchzug der Frontensysteme mit Schlafstörungen und gesteigerter Schmerzempfindlichkeit. Konzentrations- und Leistungsfähigkeit haben ein niedriges Niveau. Erkältungen treten gehäuft auf.

Sonne: Auf- und Untergang
7.28 Uhr 17.50 Uhr

Neumond 28. Februar 2006
21.18 Uhr 8.44 Uhr

Freitag 9° 3°
Samstag 8° 2°
Sonntag 7° 2°

CINEPLEX SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 16.02.2006 - Mi. 22.02.2006

Kartenreservierung und Info:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/min.)

With the Line (NEU (R.))
täglich 16.15, 18.15 Uhr; Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Felix 2 - Der Hase und die verrückte Zahnmaschine (NEU (R.))
täglich 16.15, 18.15 Uhr; Sa. + So. auch 14.15 Uhr

Ein Haas in Brand (R. der Reihe „Artibus - Filmkunst“) (NEU (12.))
Do. - Di. 18.30 Uhr; Mi. 20.45 Uhr

Die wilden Hühner (2. Wo. (R.))
täglich 16.15 Uhr; Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Himmel und Hölle (4. Wo. (R.))
täglich 16.15, 18.15 Uhr (Mi. nicht 18.15 Uhr);
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Eine zauberhafte Nanny (3. Wo. (R.))
täglich 16.15, 18.30 Uhr; Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Saw II (2. Wo. (18.))
täglich 20.45 Uhr; Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

Casanova (2. Wo. (12.))
täglich 17.30, 20.45 Uhr; Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Couchgigolo (5. Wo. (R.))
Do. - Di. 20.00 Uhr; Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr;
Mi. 18.30 Uhr

München (4. Wo. (18.))
Do. - So. + Di. 20.15 Uhr

Die Gesche (5. Wo. (12.))
Do. - Di. 20.00 Uhr

Heer der Diebe (7. Wo. (R.))
Sa. + So. 15.00 Uhr

Zurhara (3. Wo. (R.))
Sa. + So. 15.00 Uhr

Janhead - Willkommen im Dreck (3. Wo. (12.))
Fr. + Sa. 23.15 Uhr

Die Reise der Pingaline (19. Wo. (R.))
Mittwoch 20.45 Uhr - Eintritt: 3 € -

Lost Children in der Reihe „Artibus - Filmkunst“ (NEU (12.))
Mittwoch 18.15, 20.45 Uhr

Sneak Preview (18.))
Montag 20.30 Uhr

24-h-Reservierungshotline:
0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/min.)
0 18 05 / KINOS!

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

FAUST Die Rockoper
Zillertaler Starparade
Neue Messe, Friedrichshafen
24.03.06

Juanes
mi sangre tour 2006
Freiburg, Stadthalle
25.03.06

Hannes Wader Konzert
Konstanz, Stadttheater
27.03.06

Marco Rima
- No Limits -
Friedrichshafen, GZH
30.03.06

Das Überraschungsfest der Volksmusik
mit Florian Silbereisen
Freiburg, Stadthalle
31.03.06

Die Nacht der Musicals
Highlights aus weltbekannten
Musicals
Stadthalle Tuttlingen
02.04.06

Leningrad-Cowboys
Freiburg, Stadthalle
22.04.06

Der fröhliche Alltag
m. Heinz Siebeneicher u. Frau WÄBER
Konstanz, Oberer Konzilsaal
27.04.06

Tim Fischer - Yesterday once more
Konstanz, Stadttheater
30.04.06

Matthias Deutschmann - Jubiläumstour
Konstanz, Stadttheater
04.05.06

Ingo Oeschmann
Konstanz, Stadttheater
26.05.06

BON JOVI
Have a Nice Day Tour 2006
Conzatter Wasen, Stuttgart
27.05.06

Greenfield Festival mit Depeche Mode
CH-Interlaken, Flugplatz
16. - 18.06.06

Center - Openair
Freiburg
mit Simplex Red u.a.
Dieter Thomas Kuhn & Band
19.08.06

James Last
The Last Tour 2006
Freiburg, Rothaus-Arena
07.11.06

Die Flippers
Freiburg, Rothaus-Arena
13.11.06

Holiday on Ice - Romanza
Basel, St.-Jakobs-Halle
15. - 19.11.06

Pur - Tour 2006
Stuttgart, Schleyerhalle
23.11.06

Helmut Lotti
Freiburg, Konzerthaus
14.01.07

Chinesischer Nationalcircus
Konstanz, Schänzlehalle
19.03.06

Die Rückkehr der Shaolin-Mönche
Radolfzell, Milchwerk
22.03.06

SV, Neue Tonalität
Ravensburg, Konzerthaus
23.03.06

VS, Neue Tonalität
24.03.06

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT - KARTENVORVERKAUF
Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hadwighstr. 2a
Tel. 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86

RADOLFZELL - Unterforststr. 2a
Tel. 07732/9909-0 Fax: 9909-99

STOCKACH - Salomonswallstr. 2
Tel. 07771/9331-0 Fax: 9331-33

AKTION
POLSTERMÖBEL KREISCHER IN SINGEN
- ehemals MÖBEL TACKE -

Designmöbel zum Ortstarif!

Polstermöbel-Lagerverkauf
Messe-Ausstellungsstücke führender deutscher Markenhersteller; 40 - 60% unter unverbindlicher Preisempfehlung der Hersteller. **Sofort lieferbar.**

78224 SINGEN - Byk-Gulden-Str. 42 (ehem. MÖBEL TACKE)
Telefon (07731) 18 35 36 - Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Samstag 10 - 16 Uhr
Günstige, problemlose Finanzierung im Hause möglich.

24 MONATS RATEN
0% ZINS

Wochenblatt .net

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

IHRE WERBUNG...

...liegt nicht irgendwo aus

...muss nicht abonniert werden

...kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwighstr. 2a • 78224 Singen ☎ 07731/8800-0

97,5 % der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer Ihr Wochenblatt

Willkommen,

Sie gehören zu den über 82.000

Wochenblattlesern*,
die bei Bedarf eher
im Veranstaltungs-
kalender
des Wochenblatts
Veranstaltungs- oder
Gastronomieanzeigen
nutzen.

Daten aus:
Leseranalyse SWB 2005,
Quelle: Czaia Marktforschung
Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

VERANSTALTUNGEN

Olympia live mit Alex Kupprion

Singen/Turin (mu). Morgen wird es ernst für Alexander Kupprion aus Rielasingen. Der 27-Jährige startet am Donnerstag um 10 Uhr in der Qualifikation im Snowboard-Cross bei den olympischen Winterspielen im italienischen Bardonecchia. Das Finale wird um 14 Uhr ausgetragen und live in der ARD übertragen.

Alex Kupprion wurde nach langwierigen Verletzungen rechtzeitig zu den Olympischen Spielen topfit und rechnet sich gute Chancen auf einen Medaillenrang aus.

Sportkalender

Tischtennis

Südbadenliga, Damen
Samstag, 18. Februar, 18.30 Uhr: TTF Ispringen - TTC Mühlhausen
Südbadenliga, Herren
Samstag, 18. Februar, 18 Uhr: TTSF Hohberg - TTC Mühlhausen

Handball

Oberliga (BW) Herren
Samstag, 18. Februar, 18 Uhr: DJK Singen - TSV Birkenau
2. Bundesliga Frauen
Sonntag, 19. Februar, 16 Uhr: Frischauf Göppingen - SV Alsenbach
Südbadenliga, Herren
Samstag, 18. Februar, 19.30 Uhr: HGW Hofweier - TuS Steißlingen
Oberliga (BW) Damen
Samstag, 18. Februar, 20 Uhr: TV Ehingen - TSV Malsch

Fußball

Winterturnier des SV Worblingen von Freitag, 17. Februar bis Sonntag, 19. Februar (Finale um 15.30 Uhr). Genauer Zeitplan: siehe Artikel auf dieser Seite.



Thomas Hafner aus Volkertshausen war mit seinen zwei Huskies Balto (vorne) und Cookie am schnellsten: Der 41-Jährige holte sich bei den Schlittenhunde-Weltmeisterschaften in Frauenwald (Thüringer Wald) vor 10 000 Zuschauern den Titel. Unter widrigen Witterungsbedingungen und heftigen Schneeverwehungen setzte sich Hafner in der Kategorie Pulka gegen eine Konkurrenz von insgesamt 140 Sportlern aus 14 Nationen durch. Unterstützt wurde Thomas Hafner von seinem Vater Winfried, der verletzungsbedingt nicht an den Meisterschaften teilnehmen konnte. Dafür kümmerte sich Hafner Senior um Material und Hunde, damit sich sein Junior ganz auf den Wettkampf konzentrieren konnte. Und die Arbeitsteilung hat bestens geklappt: Nach vier EM-Titeln und zahlreichen nationalen Erfolgen freuten sich Hafners nach über 20 Jahren intensivem Schlittenhundesports über den WM-Titel.

swb-Bild: privat

Heimfahrt mit leeren Taschen

Singen (mu). Erneut musste die DJK Singen am Wochenende eine unglückliche Auswärtsniederlage einstecken: Gegen den Tabellennachbarn HG Königshofen/Sachsenflur verloren die Lemke-Schützlinge mit 34:36 (16:15). »So schlecht haben wir gar nicht gespielt«, erklärte Andy Lemke. Besonders Torhüter Dominik Rottinger treffe keine Schuld an der Niederlage. Auch mit der Leistung der übrigen »Bären« war der Coach nicht unzufrieden. Zumal das Team ersatzgeschwächt die 260-Kilometer Reise nach Königshofen angetreten war. Benny Dämen und Martin Sermek waren krank und Gabor Soos angeschlagen.

»Die Jungs haben 60 Minuten alles gegeben, mehr war einfach nicht drin«, zog Lemke sein Fazit. Ein »Super-Spiel« machte Linksaußen Christian Mierzwa, der acht Treffer erzielte. Nach einer Schwächephase zu Beginn der zweiten Halbzeit fielen die »Bären« vier Tore zurück, die sie bis zum Abpfiff nicht mehr aufholen konnten. Am Samstag kommt mit dem TSV Birkenau ein weiteres »Kellerkind« in die Münchriedhalle. Erneut eine Chance, um endlich einmal zwei Punkte aufs »Bären«-Konto zu bekommen. Für die DJK Singen Gelegenheit, bei ihren Fans für das letzte Heimspiel Wiedergutmachung zu üben.

Drei Neue beim FC Radolfzell

Radolfzell (mu). Kräftig verstärkt wird der FC Radolfzell am 4. März in die Rückrunde der Fußball-Landesliga starten. Gleich drei neue Spieler haben auf der Mettnau ihre Visitenkarte abgegeben: Serdar Kokal kommt aus Kreuzlingen und soll als brandgefährlicher Stürmer den Angriff verstärken. Mittelfeldspieler Christian Schulze kommt vom FC Konstanz. Als Dritter im Bunde trägt Sascha Wolkow künftig die Zeller Farben. Er kommt für Keeper Dirk Schroff zum FCR, da dieser in Tübingen studiert. »Wir können ganz unbeschwert aufspielen«, erklärt Norbert Maier, FC-Spielausschussvorsitzender, und freut sich schon auf ein heißes Rückrundeprogramm mit attraktiven Heimspielen.

Überraschungen beim Winterturnier

Worblingen (swb). Mit einer faustdicken Überraschung begann das Winterturnier in der Gruppe A: Im ersten Spiel strauchelte Landesligist SC Gottmadingen-Bietingen gegen den FC Steißlingen und unterlag mit 0:3. In der zweiten Partie wurde der SV Schaffhausen seiner Favoritenrolle gegen den 1. FC Rielasingen-Arlen mit 3:0 gerecht. Am zweiten Spieltag zeigte dann Schaffhausen dem FC Steißlingen die Grenzen auf. Durch gute Ballstafetten und entschlossenen Torabschluss siegten die Eidgenossen verdient mit 5:1. Im anderen Spiel der Gruppe rehabilitierte sich Gobi mit einem verdienten 3:1 Sieg gegen den 1. FC Rielasingen-Arlen. In der Gruppe B bestritten Gastgeber Worblingen und die SG Tengen-Watterdingen die erste Partie. Auch Worblingen tat sich gegen den Bezirksligisten schwer. Tengen warf Engagement und Laufbereitschaft in die Waagschale und glich die Halbzeitführung der Worblingen aus. Erst in der Schlussphase fiel durch zwei Tore die Entscheidung zum 3:1 Sieg der Worblingen. Die zweite Partie zwischen dem FC Singen und dem FC Wollmatingen zeigte sich von Beginn an hochklassigen Fußball. Beide Teams zeigten Tempo, Spiellaune und treffsichere Stürmer. Die Wollmatinger Führung hielt nur wenige Minuten, ehe Singen auf 3:1 davon zog. Noch vor der Pause konnte Wollmatingen verkürzen. Erst in den letzten 20 Minuten erzwang Singen dann die Entscheidung zum 6:2. Am 2. Spieltag der Gruppe B standen sich Worblingen und der FC Singen gegenüber. Singen zeigte zwar von Beginn an die bessere Spielanlage, doch gefährlicher war eigentlich Wor-

blingen. Kurz vor der Pause dann doch noch die Führung für den FC. In der 2. Hälfte das gleiche Bild. Doch mit einem weiteren Treffer stellte Singen dann den 2:0-Sieg sicher. Im bisher letzten Spiel konnte der FC Wollmatingen mit 3:2 seinen ersten Sieg gegen die SG Tengen-Watterdingen erzielen. Der SV Schaffhausen und der FC Singen sind mit je zwei Siegen auf dem Weg in Richtung Finale.



Singers Kapitän Oliver Henemann beim Winterturnier in Worblingen. swb-Bild: ts

Die weiteren Spiele:
Freitag, 17. Februar (Gruppe A): 18 Uhr: Steißlingen - Rielasingen-Arlen
19.30 Uhr: SV Schaffhausen - SC GoBi
Samstag, 18. Februar (Gruppe B): 14 Uhr: Wollmatingen - SV Worblingen
15.30 Uhr: FC Singen 04 - SV Tengen-Watterdingen
Sonntag, 19. Februar
14 Uhr: Spiel um Platz 3 + 4
15.30 Uhr: Finale

STEUERN & RECHT

SERVICE

KLAUS PETER SCHRADE

Rechtsanwalt

zugelassen beim Landgericht Konstanz
und dem Oberlandesgericht Karlsruhe

Tätigkeitsschwerpunkte:

Betreuungsrecht
Ehe- u. Familienrecht
Verkehrsrecht

Interessenschwerpunkte:

Strafrecht
Inkassoangelegenheiten

Alemannenstraße 43
78224 Singen
Postfach 150
78201 Singen
Telefon (07731) 41994
Telefax (07731) 48090

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.

- Lohnsteuerhilfeverein -
Beratungsstelle
Erzbergerstr. 5a
78224 Singen
Tel. 07731/63124
Fax 07731/68536

Seit vielen Jahren
der zuverlässige Partner
bei der Einkommen-
steuer für Arbeitnehmer.

Lohnsteuerhilfe
Baden-Württemberg e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Im Rahmen einer Mitgliedschaft und § 4 Nr. 1 StBerG erstellen wir die

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit auch wenn

Einkünfte aus Vermietung oder Kapitalvermögen vorliegen, wenn die Einnahmen daraus nicht höher als 9000,- € bzw. 18000,- € bei zusammenveranlagten Ehegatten sind.

Unsere Beratungsstellen ganz in Ihrer Nähe:

Schwarzwaldstr. 18, 78224 Singen, Telefon 07731/99040

Im Tal 11, 78476 Hegne, Telefon 07533/935767

Für Sie auch im Internet unter: www.lohi-bw.de

TEILNAHME AN SONDERREISEN

Die Teilnahme von Arbeitnehmern an Reisen des Arbeitgebers, die dieser als Banksonderreisen durchführt und die Arbeitnehmer hierbei mit Betreuungsaufgaben beauftragt stellt in Höhe der ersparten Reisekosten unter bestimmten Umständen keinen steuerpflichtigen Arbeitslohn dar. Dies gilt vor allem dann, wenn die Sonderreisen auf einem langfristig geübten Marketingkonzept beruhen, im Wesentlichen dieselben Mitarbeiter mit den Betreuungsaufgaben betraut und die Arbeitnehmer nicht von ihren Ehegatten begleitet werden.

Urteil des Finanzgerichts Baden-Württemberg vom 15. April 2005, Aktenzeichen 10 K 22/02.

BETRIEBSAUSGABEN BEI »TAGESMÜTTERN«

Zahlungen für die Betreuung, Versorgung und Erziehung eines Kindes in einer fremden Familie werden ent-

weder aus öffentlichen Kassen oder von privater Seite, dabei in der Regel von den leiblichen Eltern des Kindes, geleistet. Für die einkommensteuerrechtliche Behandlung des von privater Seite gezahlten Pflegegeldes gilt Folgendes: Bei den Vergütungen, die eine Pflegeperson, zum Beispiel eine so genannte Tagesmutter, für die Betreuung eines fremden Kindes erhält, handelt es sich um steuerpflichtige Einnahmen. Aus Vereinfachungsgründen wird von der Finanzverwaltung zugelassen, dass die folgenden Betriebsausgaben je Kind und Monat pauschal abgezogen werden können. Bei Tagespflege 245,42 Euro, bei Wochenpflege (5 Tage) 296,55 Euro, bei Wochenpflege (6 Tage) 327,23 Euro, bei Vollzeit-/Dauerpflege 383,47 Euro. Bei einem Teilzeitpflegeverhältnis und erhöhtem Aufwand durch mehrere Mahlzeiten (zum Beispiel Frühstück und Mittagessen bei Betreuung bis Mittag) ist anstelle der zeitanteiligen Aufteilung eine Aufteilung unter Berücksichtigung der Mahlzeiten zulässig. Verfügung des Bayerischen Landesamtes für Steuern vom 31. Oktober 2005, Aktenzeichen S 2144 - 9 St 32/St 33.

Wochenblatt .net

www.wochenblatt.net

Auch im Internet ein guter Partner



Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Im Gambrinus 6
78224 Singen

Telefon 07731/8788-0, Telefax 07731/8788-59
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

Parlament für Schüler

Zwei Hegauer in LSBR gewählt

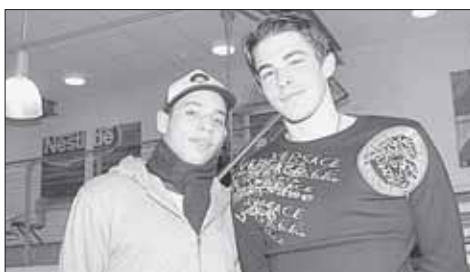
Singen (of). Zwei der Schulsprecher der Robert-Gerwig-Schule Singen, Philipp Pütz (19, Einzelhandelskaufmann) und Marcel Hawk (18, Industriekaufmann) wurden über die Schülervertretung des Regierungsbezirks Freiburg nun in den Landesschülerbeirat gewählt. Die Wahl fand am 1. Februar in Freiburg statt, am 12. April soll die erste Sitzung in Stuttgart stattfinden. Der Landesschülerbeirat tagt mindestens einmal im Monat, hat aber nur eine beratende Funktion und kein Stimmrecht.

Beide betonten, dass ihre Kandidatur weniger politisch motiviert gewesen sei. »Wir sind schon länger in der SMV tätig und haben gemerkt was man an einer Schule bewirken kann«, so Marcel Hawk.

»Ich bin froh, dass mir mein

Ausbildungsbetrieb Münchow in Tengen für die Wahrnehmung der Termine im LSBR freistellt.« Und wenn auf Landesebene weniger Wirkung erzielt werden dürfte, so wollen die beiden doch das Votum der Schüler in der Region stärken und ein Schülerparlament auf den Weg bringen. Entsprechende Anfragen hierzu hätten bereits bei den Schulleitern stattgefunden. Am kommenden Montag, 20. Februar, 17 Uhr, soll zu diesem Thema eine Informationsveranstaltung für die Schulsprecher der Singener Schulen stattfinden.

In Konstanz wurde bereits ein Schülerparlament eingerichtet. In Singen gibt es derzeit keine politische Schülervertretung, nachdem der Jugendgemeinderat wieder in der Versenkung verschwand.



Marcel Hawk (links) und Philipp Pütz (rechts) wurden vor wenigen Tagen in den Landesschülerbeirat gewählt. Sie wollen zudem in Singen die Gründung eines Schülerparlaments in die Wege leiten.

swb-Bild: of

»Tankstelle für Lebenslust«

Singen (of). Mit neuem Konzept startet »Charlys Zentrum« im Singener Industriegebiet und will sich nun verstärkt als »Tankstelle der Lebenslust« darstellen. Start ist an diesem Freitag, 17. Februar, ab 21 Uhr mit einer »Fiesta de la noche«.

»DJ Erny« legt aktuelle Musik zum Tanzen und Zuhören auf, die Boogie-Gruppe »Flying Dinosaurs« hat ihr kommen zugesagt. Im zweiwöchigen Turnus sollen hier in bald auch Singletreffs angeboten werden. Infos unter 07731/64004.

Positive LOS- Studie zur Rechtschreibung

Singen (swb). Der LOS-Verband testete die Schreibkompetenz von 48.000 lese- und rechtschreibschwachen Schülern. Über zwei Jahre hinweg wurde mit Hilfe von wissenschaftlichen Tests über die »Hamburger Schreibprobe« erfasst. Die Daten sind von Dr. Peter May im Hamburger-Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung ausgewertet wurden. Die Ergebnisse waren folgende. Kinder die zu LOS kommen können vor Beginn schlechter schreiben als ihre Altersgenossen.

Im Durchschnitt fördere die LOS-Förderung einen deutlichen Leistungszuwachs.

Nach zwei Jahren haben die LOS-Kinder nahezu die gleiche Rechtschreibleistung wie der

Durchschnitt, die Verbesserung sei nicht nur für kurze Zeit sondern kontinuierlich.

Bei einem Vergleich stellte man fest das die LOS-Kinder mit 47,8 Prozent besser abschlossen als die lern- und rechtschreibschwachen Kinder die von den Schulen unterstützt wurden. Diese kamen auf ein Potenzial von 23,7 Prozent.

Die Eltern der betroffenen Kinder seien mit der LOS- Förderung sehr zufrieden gewesen.

80 Prozent der Kinder konnten ihre Schulleistungen insgesamt steigern, 87 Prozent verbesserten Ihre Rechtschreibleistung. Der LOS-Förderungsbund verbessere nicht nur die schulischen Leistungen, auch das Selbstbild der Schüler werde verstärkt.

AB IN DEN SÜDEN SINGEN

HANDEL
EINKAUFEN

GRUBWALDSTRASSE

Angebot des Monats
(gültig bis 15.03.06)

Kassetten-Daunendecke 249,- €
(90%Daunen / 10% Federn)
149,- €
135/200

Bett & Wäsche
AUMANN

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel: 07731/67771 • email: info@betten-aumann.de

eigene Bettfedern-Reinigung

GEORG-FISCHER-STRASSE

Hein Gericke
Singen
Motor-, Freizeit- und Sport-Shop

Biker-Frühstück

mit Gebrauchteilemarkt

ab März 2006 jeden 1. Samstag im Monat! Weitere Infos gibt's im Shop oder unter der unten stehenden Telefonnummer.

Georg-Fischer-Str. 32
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 79 53 36
Fax 0 77 31 / 79 53 37
singen@gericke-shop.de

Mo. – Fr. 9.30 – 20.00 Uhr
Sa. 9.30 – 18.00 Uhr

INDUSTRIE-STRASSE

CK Automobile
– sucht ständig gepflegte Fahrzeuge –
www.c-kauto.de
Tel. 07731/922067
Fax 07731/922069

GOTTLIEB-DAIMLER-STRASSE

Ihr bärenstarker Partner in Sachen Autoglas!
Tel. 07731/183414, Fax 183419
www.schwabo-autoglas.de
singen@schwabo-autoglas.de



DIE KRAFT DES SÜDENS

GEORG-FISCHER-STRASSE

dier+Jakob **AUTO plus**
BEWEGUNGSFREIHEIT

Grundträger 410
▼ universeller Träger für nahezu alle Rellingformen
▼ schneller Anbau durch Zentralschraube
▼ abschließbar

89.-

DRIVE-LINE 500
▼ L x B x H: 2.260 x 550 x 340 mm
▼ 320 L, 50 kg max. Zuladung
▼ mit Zentralverriegelung

149.-
Mietpreis pro Woche
25.-
(bereits ab vielen Auto- und Standorten möglich)

78224 Singen • Georg-Fischer-Str. 44 • Tel. 07731/8687-13

WERNER-VON-SIEMENS-STRASSE

ELEKTROTECHNIK
INSTALLATIONEN
KUNDENDIENST

Stengele

Werner-von-Siemens-Straße 8
☎ 07731/66042

Fenster – Türen
Haustüren – Wintergärten
aus Kunststoff und Aluminium
für Alt- und Neubau

Beratung
Fertigung
Montage
Kundendienst
alles aus einer Hand

HAUG-SCHÖTTE

Werner-v.-Siemens-Str. 15
78224 Singen
Tel. 07731 / 86 83-0
www.haug-schoettle.de
E-Mail: info@haug-schoettle.de

JOSEF-SCHÜTTLER-STRASSE

berchtold
Die Druckerei in Singen

Josef-Schüttler-Straße 55
78224 Singen
Telefon 07731 - 9945-0
Telefax 07731 - 9945-45
info@berchtold-druck.de
www.berchtold-druck.de

Kompetente Beratung ■ Überzeugende Qualität ■ Termingerechte Lieferung

STOCKHOLZSTRASSE

weinor Topas **Aktion bis 21.3.06**

KELLHOFER
Sonnenschutz- und Rollladentechnik

78224 Singen
Stockholzstr. 11/beim TÜV
Tel. 07731 / 64667
E-Mail: kellofer@online.de

Die perfekte Winter-Garten-Markise für jede Beschattungssituation

weinor
DE MARKISE



Die geballte Kraft der Fachmärkte und der Spezialisten für viele Themen hat ihren besonderen Platz im Singener Süden. Das macht den besonderen Reiz des Südens aus, denn auch hier gibt es kurze Wege, sucht man die Beratung und die geballte Kompetenz der Fachleute.

Technologie und Kundenberatung sind im Singener Süden groß geschrieben. Wer jetzt schon an das Frühjahr denkt, der lässt sich jetzt schon beraten, wie er sein Leben dann noch angenehmer gestalten kann. Das beginnt bei der Gestaltung des Freisitzes daheim, des Gartens, der Außenanlagen und endet bei baulichen Veränderungen daheim, die man am Besten dann vornimmt, wenn die Sonne wieder strahlt. Und schließlich bietet der Frühjahrsputz frischen Wind für die eigenen vier Wände.

Wieder in der Erfolgsspur

Mühlhausen-Ehingen (swb). Nach zuletzt zwei hart erkämpften Unentschieden ist der TTC Mühlhausen nun wieder in die Erfolgsspur zurückgekehrt.

Mit einer offensiven Doppelaufstellung konnte man der TG Söllingen gleich zu Beginn der Partie den Schneid abkaufen und vorentscheidend mit 3:0 in Führung gehen.

Danach hatte Stumper gegen Kascak nur im zweiten Satz eine Siegchance, dafür konnte Winkler gegen Vicherek mit einer überzeugenden Leistung den alten Vorsprung wieder herstellen.

Als Lamminger sich bei Janson für die Vorrundenniederlage erfolgreich revanchierte und auch Dannerger seinem Gegenüber Hoffmann keine Chance ließ, war eine kleine Vorentscheidung gefallen.

Am Ende konnte der TTC Mühlhausen verdient mit 9:3 die Punkte auf sein Konto verbuchen.

Am Ende mit leeren Händen

Mühlhausen-Ehingen (swb). Wie schon so oft in dieser Saison waren die Damen des TTC Mühlhausen ihrem Gegner spielerisch zumindest ebenbürtig, um nach dem Spiel dann doch mit leeren Händen da zu stehen.

Am Ende hieß es 8:6 für die Gäste des TV Weisenbach.

Top-Tennis in Tengen

Florian Halb gewann 12. Bodensee-Tennis-Turnier

Tengen (swb). Hochklassiges Tennis wurde am Wochenende beim 12. Bodensee-Tennis-Turnier in Tengen präsentiert: Ein 32-Mann starkes Teilnehmerfeld mit DTB-Ranglistenspieler demonstrierten hochkarätige Spiele. Insgesamt konnten sich am ersten Spieltag sechs der acht gesetzten Spieler, welche alle zu den besten 200 der DTB-Rangliste zählen, für die nächste Runde qualifizieren. Am zweiten Turniertag standen die Achtelfinalbegegnungen auf dem Turnierplan.

Der an eins gesetzte Florian Halb (DTB 66) zeigte gegen Ivan Marevic (DTB 2260) keine Schwächen. Auch Till Marks (DTB 344) bezwang in einem beeindruckenden Match den an fünf gesetzten Nico Hegge (DTB 152). Einen spannenden 3-Satz-Krimi lieferten sich Timo Gulde und Riad Sawas, welche trotz verlorenem ersten Satz das Spiel noch drehen konnte. Der Vorjahressieger und an sieben gesetzte Markus Andresen (DTB 186) gewann souverän gegen Rene Schulte (DTB 1163) und zog eine Runde weiter. Ebenso gewann Michael Nüsslein (DTB 197) gegen Matthias Martin knapp in 3 Sätzen. Mario Eckardt (DTB 142) zeigte auf dem Center Court tolles Powertennis und war nach 2 Sätzen der Sieger. In dem Spiel von Valentino Pest (DTB 172) kämpfte sich der 16jährige Pascal Benz (DTB 557) immer

wieder in Spiel zurück, verlor aber schlussendlich knapp in zwei Sätzen. Das letzte Achtelfinale gewann der vierfache Bezirkshallenmeister Oliver

ver Schwörer und Valentino Pest verlangten sich alles ab, wobei sich Pest in zwei Sätzen mit 6:3 / 6:3 durchgesetzt hat. Im Halbfinale zeigte Florian



Florian Halb trat im Halbfinale des Bodensee-Tennis-Turniers gegen Michael Nüsslein an. Am Ende holte er sich den Titel.

Schwörer (DTB 240) gegen das Badische Nachwuchstalent Luis Löffler (DTB 373). Im Viertelfinale kam Till Marks gegen Florian Halb über ein 3:6/3:6 nicht hinaus und schied trotz guter Leistung aus. Vorjahressieger Markus Andresen kämpfte nicht nur mit seinem Gegner, sondern auch mit Magenkrämpfen. Beim Stand von 1:6/0:2 gab er gegen Mario Eckardt auf und konnte somit den Titel nicht verteidigen. Die 2. Runde der Viertelfinals wurde auf hohem Niveau geführt. Riad Sawas fand in Martin Nüsslein seinen »Meister« und schied im Tie-Break des 2. Satzes aus. Auf dem Center Court wurde wieder Tennis der Extraklasse geboten. Oli-

Halb auf dem Center Court kaum Schwächen und dominierte klar gegen Michael Nüsslein. Florian Halb demonstrierte eindrucksvoll, weshalb er in der Rangliste auf seinem Platz geführt wird. Hingegen war das 2. Halbfinalspiel eher ausgeglichen. Valentino Pest konnte gegen Mario Eckardt das Spiel für sich entscheiden. Ein spannendes Finale wurde den Zuschauern am Sonntagmittag geboten. Atemberaubende Aufschläge und kämpferische Returns demonstrierten die Finalspieler Mario Eckardt und Florian Halb. Dieser bezwang den (DTB 142) nach knapp eineinhalb Stunden mit 6:3/6:1 und erhielt somit die mit 700 Euro dotierte Siegerprämie.

TuS mit alten Fehlern

Steißlingen verliert mit 28:33 gegen Helmlingen

Steißlingen (le). Eigentlich hätte man nach den letzten guten Spielen des TuS ein paar mehr Zuschauer erwartet, wenn der Tabellenführer der Südbadenliga seine Visitenkarte in der Mindestalshalle abgibt. Das Spiel zeigte einmal mehr, woran es bei den Steißlingern in dieser Saison hapert. Beide Torhüter sind in ihren Leistungen zu wechselhaft und verunsichern dadurch die Abwehr, in der diesmal Jörg Bauer wie ein Berserker schuftete und ständig bemüht war, die Löcher, die seine Nebenleute großzügig offen ließen, zu schließen. Dazu fehlt nach wie vor ein Führungsspieler. Die Mannschaft kämpfte zwar mit viel Einsatz und Motivation, wirkte aber bei ihren Angriffsbemühungen zu kopflös. Wäre nur die Hälfte der Fehlwürfe im Tor gelandet, wäre der TuS als Gewinner vom Platz gegangen. Die Chancen dazu waren an diesem Abend mehr als gut. Gegen einen Tabellenführer, der in der Wahl seiner Mittel meist die Grenzen der sportlichen Fairness überschritt und dabei eigentlich nur noch von seiner Bank übertroffen wurde, hielten die Steißlinger bis zur 10. Minute gut mit. Allerdings zeigte sich hier schon, dass die Angriffe oft zu überhastet abgeschlossen wurden und dass man das Wurfgeschick an diesem Abend nicht auf seiner Seite hatte.

Trotzdem sah alles bis dahin noch ganz gut aus, zumal sich in der 9. Minute Spielertrainer Kalman Fenyo ohne Feindeinwirkung so schwer verletzt, dass er nicht weiter spielen konnte. Allerdings konnten die Steißlinger daraus genau so wenig Kapital

en und danach bis zur 50. Minute auf 30:23 davon ziehen. Dabei zeigte sich erneut, dass die Steißlinger Spieler in der Rückwärtsbewegung einfach zu langsam sind und nicht schnell genug von Angriff auf Abwehr umschalten. Die Gastgeber bäumten sich zwar



Kevin Jack in Aktion, der Steißlinger erzielte fünf Tore, dennoch reicht es nicht zu einem Sieg für sein Team. swb-Bild: ts

schlagen, wie aus der Tatsache, dass der Gegner insgesamt drei Spieler durch rote Karten verlor und am Ende nur noch einen Auswechselspieler auf der Bank hatte. Bis zur Pause konnten die Gäste ihre Führung ganz unauffällig auf vier Tore ausbau-

noch einmal auf und konnten den Abstand verringern, zum an diesem Abend durchaus möglichen Sieg reichte es aber nicht mehr. Für den TuS erzielten Andreas Rohrbeck 7, Alexander Stehle 6, Kevin Jack 5 und Philipp Stoller 4 Tore.

HANDBALLSZENE

(le). Es war ein rabenschwarzes Wochenende für die Handballfreunde im Hegau. Vier mal traten die Hegauer an und vier mal setzte es Niederlagen. Das ist allerdings kein Beleg dafür, dass der Handball im Hegau am Boden zerstört ist. So kurios es klingt, es hätte genau umgekehrt kommen können, in dem ein oder anderen Spiel auch müssen. Dann wäre das Eis für die DJK Singen wieder etwas dicker geworden. Der TV Ehingen stünde auf dem 2. Tabellenplatz mit nur noch vier Punkten Rückstand auf Tabellenführer Helmlingen, wenn die Steißlinger ihre Chancen besser genutzt hätten und die Niederlage der Ehinger Frauen in Ludwigsfeld war ebenso überflüssig wie selbst verschuldet. Doch das sind alles nur Zahlenspielerien. So richtig weh tun die Niederlagen mit Ausnahme der »Bären« niemandem. Für die wird es nun allerdings ganz eng und wenn nicht bald ein kleines Wunder geschieht, dann tendieren auch die rechnerischen Möglichkeiten für den Klassenerhalt gegen null. Baden-Württemberg-Oberliga, Frauen TSV Ludwigsfeld - TV Ehingen 20:18 (12:10). Für die Frauen des TV Ehingen ging am Sonntag in Ludwigsfeld eine schöne Serie zu Ende. Nach sieben Spielen in Folge ohne Niederlage, machten sie der Erfolgschichte nun selbst ein Ende und ließen sich von den Gastgeberinnen, die von Beginn an mit einer übertriebenen Härte ins Spiel gingen, den Schneid abkaufen. Während

die Abwehr noch ganz gut dagegen halten konnte, bot der Angriff eine völlig desolante Leistung. Ohne Laufbereitschaft kam das sonst übliche Markenzeichen, die erfolgreich abgeschlossenen Tempogegenstöße, nicht wie gewohnt zur Geltung. Erfolgreichste Werferinnen waren Nicola Zebhauser mit 5 und Jasmin Frank mit 4 Toren. Oberliga Südbaden Männer TuS Dürmersheim - TV Ehingen 25:23 (12:13). In einem ausgeglichenen, von den Abwehrreihen dominierten Spiel, musste der TV Ehingen beide Punkte beim direkten Tabellennachbarn in Dürmersheim lassen. Bis zur 50. Minute lagen die Hegauer zwar meistens in Führung, konnten sich aber nie mit mehr als zwei Toren absetzen. Nach dem 21:21 in der 50. Minute konnten die Gastgeber erstmals ein knappe Führung herausarbeiten, die sie bis zum Ende behaupteten. Die Ehinger versuchten in der Endphase zwar alles, konnten den starken Abwehrverband der Dürmersheimer aber nicht mehr entscheidend knacken. Dabei machte sich das Fehlen der verletzten Michael Brandenberger und Manuel Garcia im Rückraum besonders bemerkbar. Ehingen steht nun eine dreiwöchige Spielpause bevor, in der es hoffentlich gelingt, die verletzten Spieler wieder einsatzfähig zu machen. Erfolgreichste Werfer waren Markus Schoch mit 6, Dominic Garcia mit 5/4 sowie Michael Merk und Mirko Ilgenstein mit je 3 Treffern.

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping!
"shop.thomas-philippa.de"

Gültig ab Do. 16.02.06
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Coppernath
5x200g = 1 kg
Hausgebäck 5 versch. Sorten
4,99
mit Mini-Truck

Maggi
fix
viele Sorten z.B. Hütten-Pfanne
42g (100g = 93)
10 Tüten 3,-

Herren Unterhemd
Feinripp, ohne störende Seitennaht, versch. Farben und Größen
3,- 2 Stück

Herren Unterhose
versch. Farben und Größen
2 Stück 3,-

Cat-Tonit Katzenstreu
*sparsam
*klumpenbildend
*geruchsbindend
*umweltfreundlich
20 kg 3,98 (1kg = 20)

Ritter SPORT
Winter-Schokowürfel in 6 leckeren Sorten
240g 2,39 (100g = 1,-)

Biber Bettwäsche
100% Baumwolle, in versch. Dessins
Bezug 135x200cm
Kissen 80x80cm
7,98

Warnweste
mit Reflektierstreifen, versch. Größen
1,98

Frühjahrs Blumenwiebeln
Kleinpäckchen z.B.
10 St. Gladiolen, Mischung, 10/12
10 St. Freisen, 4/5
1 St. Dahlien, Kaktus rot, II
1 St. Lilien, gelb, 14/16
8 St. Anemonen, De Caen Mischung 4/5
u.v.m.
je -,89

Gewächshaus
mit stabiler Metallkonstruktion, robust und wetterfest, PE-Bändchengewebe, UV-geschützt
190.80x170cm
19,95

Nestle Chokella
350g
Mini-Toasts mit Nuss-Wafrag-Creme
1,79 (1kg = 5,11)

Biber-Spannbettlaken
100% Baumwolle, versch. Farben
100x200cm
je 4,98

Soff Kamille Toilettenpapier
mit Kamillenduft, besonders hautfreundlich und reißfest, 3-lagig
8 Rollen à 160 Blatt
1,99

AFK Kaffeeautomat
Fassungsvermögen:
1,2l mit Wasserstandsanzeige, inkl. Meßlöffel, 750 Watt
2-12 Tassen
6,98

Blumen- und Gemüsesamen
z.B. Sonnenblumen, Edelweizen, Möhren, Radieschen u.v.m.
je -,25

XUXU
frischer Erdbeer-Drink mit Wodka, 10% vol.
500ml
3,98 (1l = 7,96)

Kraft Reiniger
750ml
Schmutz & Abfluss, gegen Verstopfungen, Schmutz und Verkrüstungen
3,79 2,99 (1l = 3,99)

Dolomit-kalk
25kg
2,18 (1kg = -,09)

GRÜNER LAN
Dolomitkalk
25kg

italienische Nudeln
Hartweizengrieß, viele versch. Sorten
500g
-,29 (1kg = -,58)

Magische Kugel
versch. Farben, die stufenlos ineinander übergehen, batteriebetrieben (nicht enthalten)
12cm
3,98

Damen oder Herren Walking-Schuhe
aus Nubuk-Leder, mit herausnehmbarer Innensohle, versch. Farben und Größen
14,95 10,-

SUDOKU CHALLENGE
über 50.000 versch. Spiele, 5 Schwierigkeitsstufen, mit Weckerfunktion
10,-

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

STELLENMARKT

GRATIS - Jobs per E-Mail



nice job.de
Süddeutsche - Stellenbörse

Kunden gewinnen mit dem Telefon

Für unsere Niederlassung in Radolfzell suchen wir

Telefon-Kontakter/innen in Voll- und Teilzeit.

Ihr Profil: Sie haben berufliche Erfahrung und nachweisliche Erfolge im Telefonvertrieb.

Für eine Erstinformation freut sich Dr. Karin Rals über Ihren Anruf. Telefon (07732) 94 065 20. BSS GmbH * www.bss-systemtechnik.de



Einen Augenblick,
wenn es um Ihre berufliche Zukunft geht.

STARTEN SIE MIT UNS IN EINE ERFOLGREICHE ZUKUNFT.
Wir, ein junges, expandierendes Unternehmen, suchen
AB SOFORT ODER SPÄTER FÜR UNSERE NEUERÖFFNUNG IN
KONSTANZ EINE/N

FRISEURMEISTERIN SOWIE
DAMEN- UND HERRENFRiseurIN
ALS VOLL- ODER TEILZEITKRAFT.

FRAU CASPERS: FON 07771-918511
MOB 0172.7673829

friseur coco
NICE TO SEE YOU

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams jeweils einen qualifizierten

- **Mitarbeiter** für Dachabdichtungsarbeiten im Bitumenbereich
- **Mitarbeiter** im Kunststoff-Folienbereich

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich bei uns.
TBS Thurner Bau GmbH, Byk-Gulden-Str. 34
78224 Singen, ☎ 077 31/6 20 81

Unternehmer, Selbstständige und Freiberufler!

Für unser neuartiges und zeitgemäßes Marketingkonzept suchen wir in Ihrer Region zuverlässige Unternehmer, die noch Entscheidungen treffen. Unser Konzept bietet Ihnen ein sicheres und seriöses 2. Standbein für mindestens 20 Jahre. Mit geringem Zeitaufwand erzielen Sie 40-60.000 € p.a. Kein Netzwerk wie Nahrungsergänzung, Telefon usw. Kein Verkauf, kein Außendienst u. kein Risikokapital.
Terminabsprache: 074 23 / 87 77 - 15 Mi., + Do. 10.00 - 14.00 UhrSINGEN
Stadtverwaltung

Für die städtische Kindertagesstätte Masurenstraße suchen wir ab 18.04.2006 eine/einen

LeiterIn (100 %).

In der städtischen Kindertagesstätte Masurenstraße werden 60 Kinder im Alter von 3 bis 10 Jahren in drei Gruppen betreut. Das Team besteht aus 10 ErzieherInnen und einer Hauswirtschaftskraft.

Die/der neue LeiterIn sollte ihre/seine Tätigkeit auf der Basis des Orientierungsplans und der Konzeption der Kindertageseinrichtung aufnehmen. Für die Wahrnehmung der Leitungsaufgaben ist sie/er zu 75 % von der Gruppenarbeit freigestellt.

von der/dem neuen LeiterIn:

- Freude an der Arbeit mit Kindern und das Verständnis von Kindern als sich selbst bildende Persönlichkeiten
- Wertschätzung von Eltern als Erziehungspartner und Experten für ihr eigenes Kind
- Aufgeschlossenheit gegenüber neuen pädagogischen Ansätzen und die Bereitschaft das Bildungskonzept nach INFANS in der Kindertagesstätte Masurenstraße umzusetzen und zu leben
- Führungskompetenz und die Bereitschaft, die Kindertageseinrichtung in enger Zusammenarbeit mit KollegInnen und Eltern weiter zu entwickeln

Wir erwarten

Sie werden

in der Einarbeitungszeit von einer erfahrenen städtischen Leiterin als Patin unterstützt. Supervisionsmittel stehen zur Verfügung. Außerdem bieten wir Ihnen Fortbildung sowie Teilnahme an Arbeitskreisen und Projektgruppen an.

Wir bieten

eine unbefristete Vollzeitstelle. Die Vergütung erfolgt nach TVöD.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis **28.02.2006** an die Stadt Singen, Personalabteilung, Postfach 760, 78207 Singen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Leiterin der Abteilung Tageseinrichtungen für Kinder, Frau Menges-Weber (Tel. 07731/85-548). Sie können sich auch auf unserer Homepage www.kindergarten-singen.de über die städtischen Kindertageseinrichtungen vorab informieren.

PKW-Fahrer/Kurierfahrer

ges., monat. bis 2.500,- € mögl.
Telefon 01805/383214

Seniorenbetreuer/-in, Einkaufshilfe gesucht. Selbst., ortsb., (ab 16.-€) Info WM 2000, Tel. 01520/4797195

Arzthelferin

Schwangerschaftsvertretung gesucht. Wiedereinsteigerin bevorzugt!

Tel. 077 31/23038

CMC Personal GmbH

Wir suchen Mitarbeiter für interessante Zeitarbeitseinsätze:

- **Fliesenleger** (abgeschlossene Ausbildung und Berufserfahrung)
 - **Elektriker (Bier)**
 - **Kunststoffschlosser**
 - **Schweißer** (WIG/WAG; mit Pass und Erfahrung)
 - **Mechatroniker**
 - **CNC-Dreh-/Fräser** mit Programmierkenntnissen
- Ansprechpartner: Herr Renna
Tel. (077 31) 9537-10
Oder schriftlich an:
Theodor-Hartner-Str. 4
78224 Singen
vito.renna@cmc-personal.de

Wir suchen einen KRAFTFAHRER (FS-Kl. II)

mit Sattelzugenerfahrung für den Fernverkehr

MAAS Transporte
78736 Harthausen
Tel. 074 04/930 00

studienkreis

> Nachhilfe.de

Unser Team braucht Verstärkung!

Lehrkräfte
gesucht für **Nachhilfe** im Fach **Mathematik** (Oberstufe).Singen, Tel. 07731/61346
Info: Mo - Fr. 14.00 - 17.00 UhrDEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben.

Wir suchen im Auftrag unserer renommierten Kunden

10 MitarbeiterInnen für Fertigung/Produktion/Montage PKW erforderlich, 3-SchichtDEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 3
78224 Singen
Telefon: 07731-924890
singen.arbeit@dekra.com

Kraftfahrer gesucht!

Voraussetzung: Führerschein Kl. CE oder 2 und Berufserfahrung für den Fernverkehr, sowie eine

Aushilfskraft

auf 400,- € Basis für den Nahverkehr. Des Weiteren suchen wir für unseren Fuhrpark einen

Fahrzeugpfleger

auf 400,- € Basis.

Tel. 01 72 / 7 48 80 08

HEIMARBEIT

Spaß an der Arbeit?

707,- bis 6.077,- Euro mtl. von zu Hause aus möglich.
☎ 073 92 / 93 96 00 ☎ 0 73 23 / 94 78 25, www.pjos-zuhause.deWir suchen aufgeschlossene + zuverlässige Personen für ein einzigartiges „Arbeiten von zu Hause aus“ Konzept. Tel. 0 77 75 / 93 80 17, www.erfolg-durch-spass.de

Verdienen Sie jetzt Ihr Geld zuhause

Super Verdienst durch leichte Verpackungsarbeiten, für jeden geeignet.

Info: Tel. 01 80 / 50 80 66 66 (0,12 €/Min.)

Eigener Chef als Webmaster!

Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.itc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33Verfügen Sie über freie Kapazitäten, einen PC & kreative Power? Dann prüfen Sie bitte dieses Angebot (kein MLM): www.panz24.de

Beste Verdienstmöglichkeiten!

(Fixum + Provision)
Für den Vertrieb von erlesenen Finanzprodukten und Versicherungen suchen wir Außendienstler (m/w). Branchenwende eröffnet eine qualifizierte Einarbeitung. Jedes Alter willkommen! Tel. 07531 / 457 706 Fax 07531 - 696 116

INTERNATIONALER KERN

sucht per sofort Mitarbeiter/Führungskräfte 1.000,- bis 10.000,- € mtl. möglich. Kein Außendienst, kein Tür zu Tür, keine Versicherung, keine Bekanntheitsliste. S5 Tel. 077 33/5035905

Freundliche und engagierte PTA, Vorexamierte, oder Apothekerin

in zertifizierte Apotheke in Teilzeit gesucht.
Apotheke am Berliner Platz
Singen, Tel. 0 77 31 / 9 33 40
apoberlinerplatz.singen@pharma-online.de

Für eine anspruchsvolle Tätigkeit bei der Herstellung unserer Sonnenschutz-Rollos suchen wir eine engagierte, handwerklich erfahrene, an selbständigem Arbeiten interessierte

MITARBEITERIN

Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Beilagen. Wir werden Sie dann einladen, Ihren künftigen Arbeitsplatz in Ramsen anzusehen. Die Arbeit ist - vorläufig - befristet bis Spätherbst. Eintritt sofort (evtl. Teilzeit).

AGERO AG

Hauptstrasse 6, CH-8255 Schlattigen
Tel. 0041 52/67 26 11

Starten Sie mit uns ins neue Jahr!

Nach einem erfolgreichen Jahr 2005 und langjähriger Marktpresenz wächst unsere Wirtschaftsberatung weiter. Wachsen Sie mit uns und profitieren Sie von unserer Erfahrung! Wir suchen daher noch Mitarbeiter/innen (gerne auch Branchenfremde), die mit Energie und Engagement unsere gemeinsame Zukunft mitgestalten wollen, als

Repräsentant/in

Da wir kein Strukturverbot sind, sollen Sie unsere anspruchsvolle Klientel beraten, jedoch nicht verkaufen.

Ihr Profil: Sie sind zwischen 25 und 50 Jahre jung, ehrgeizig, haben Durchsetzungsvermögen sowie Freude am Umgang mit Menschen, sie verfügen über den Führerschein Klasse 3 und ein gepflegtes Äußeres.

Unser Angebot an Sie: Festeinkommen und attraktive Provisionen. Sie arbeiten in einem tollen Team, haben Entwicklungsperspektiven in dieser sehr interessanten, abwechslungsreichen Tätigkeit und werden mit intensiven Schulungen fit für den Job gemacht.

Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann senden Sie uns umgehend Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zu. Telefonische Vorabauskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Wimmli.Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung mbH
Freiheitstraße 56 Tel. 077 31/8671-0
78224 Singen Fax 077 31/8671-11
www.osg-singen.de

Musikverein Böhringen 1905 e.V.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n engagierte/n Dirigentin / Dirigenten

Wir sind ein Oberstufenorchester mit derzeit 55 Musikerinnen und Musikern. Unser Repertoire reicht von volkstümlicher über konzertante bis hin zu moderner Blasmusik. Unser derzeitiger Probetag ist Freitag.

Weitere Informationen zum Verein unter:
www.musikverein-boehringen.de

Anfragen und Bewerbungen richten Sie bitte an:

Manfred Bohl, 1. Vorsitzender
St.-Nikolaus-Straße 52, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/56952, E-Mail: Bohl.Manfred@t-online.de

Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, einsatzfreudig und suchen eine neue Tätigkeit als:

- geprüfter WIG-Schweißer (m/w)
- Gas-Wasserinstallateur (m/w)
- Heizungsbauer (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- Elektroniker (m/w)
- Industriemechaniker (m/w)
- Werkzeugmacher (m/w)
- CNC-Fräser/-Drehler (m/w)
- Elektromeister/Motorenbau (m/w)

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
Ihre Ansprechpartner sind:Herr Reiner 07731/9567 20
Herr Jakobi 07731/9567 90
Frau Asbach 07731/9567 60

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Sichere Fahrer für PKW-Überführung

ges. Super Verdienst!
Tel. 01805-805708

Sind Sie

ehrzugig, flexibel, ehrlich, verantwortungsbewusst, freundlich, zuverlässig? Eine Frau, die im Rahmen ihrer Möglichkeiten sich verwirklichen möchte! – Kein MLM, keine Versicherung –
Tel. von 17 - 19 Uhr: 0 77 31 / 79 37 77

Zuverlässige Urlaubsvertretung

zur Außenreinigung für Objekt in Singen gesucht. Gute Deutschkenntnisse sind Voraussetzung. Die Stelle ist geringfügig. Telefonische Bewerbung unter:

Kötter GmbH + Co. KG

Gesucht Service-Aushilfe (w)

zw. 18 u. 26 Jahre jung, in CHAMP BAR Neustadt 68 8200 Schaffhausen / Schweiz
Tel. 00 41 - 52 / 6 25 30 94 ab 11.00 Uhr

Eine Absatzorganisation für gärtnerische Produkte sucht für sofort eine flexible und belastbare

Teilzeitkraft

zur Unterstützung des derzeitigen Personals. Kompetenzen im Rechnungswesen sowie PC-Kenntnisse (Excel, Word) sollten vorhanden sein. FS Kl. 3 wäre von Vorteil. Zum Aufgabengebiet gehören auch alle erforderlichen Pflegearbeiten. Schriftliche Bewerbung an: **Blumengroßmarkt Westl. Bodensee eG, z. Hd. Fr. Becker, Im Haselbusch 14b, 78224 Singen**

Unser Team braucht noch Verstärkung!

Wir suchen **engagierte Nachhilfelehrer/innen** (Lehrer, Akademiker, Übersetzer, Studenten u. a.)

für häuslichen Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Deutsch, Engl., Franz., Latein, BWL) auf Honorarbasis bei freier Zeiteinteilung und individueller Wahl des Einsatzortes im gesamten Landkreis Konstanz.

Bewerbungen bitte an:
ABACUS-Nachhilfe GmbH - Frau Leber
Telefon 0 75 31 / 69 27 55
Zeppelinstr. 283, 88048 Friedrichshafen

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Pflegearbeiten 2006 nach DIN 18320
Ort der Leistung: Stadtpark Singen
Leistung/Umfang: ca. 4880 m² Stauden- und Mischflächen
Angebotsfrist: 8. März 2006Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt-/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus/Ausschreibungen) nachgelesen werden.SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Straßenunterhaltung 2006
Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)
Leistung/Umfang: Straßenbauarbeiten
Angebotsfrist: Mittwoch, 29. März 2006, 11 UhrDer vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt-/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus/Ausschreibungen), im Staatsanzeiger und im Subreport (jeweils vom 13.02.) eingesehen werden.SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Georg-Fischer-Straße, Umbau Steißlinger Kreisel, Fußgängeranlage und Vorsignal Busvorrichtung

Name und Anschrift des Auftraggebers: Stadtverwaltung Singen
Fachbereich Bauen
Abteilung Straßenbau
Julius-Bührer-Straße 2, DAS 2
78224 Singen (Hohentwiel)

Ausführungsort: 78224 Singen (Hohentwiel)

Art und Umfang der Leistung: Neubau einer Fußgängeranlage und eines Vorsignals für die Busvorrichtung

Ausführungsfrist: 15. Mai bis 30. Juni 2006

Stelle, bei der die Verdingungsunterlagen angefordert und eingesehen werden können: Stadtverwaltung Singen
Fachbereich Bauen, Verwaltung
DAS 2, Zimmer 10, EG
Julius-Bührer-Straße 2
78224 Singen (Hohentwiel)

Entschädigung für die Verdingungsunterlagen: 20 Euro (bei Postversand zzgl. 5 Euro), zahlbar mit Verrechnungsscheck. Betrag wird nicht erstattet

Einreichungsadresse: wie vor

Personen, die bei der Eröffnung zugelassen sind: Bieter und ihre Bevollmächtigten

Datum, Uhrzeit und Ort der Eröffnung der Angebote: Donnerstag, 9. März 2006, 11 Uhr, wie Anforderungsstelle

Sicherheiten: werden nicht verlangt

Zahlungsbedingungen: nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen

Eignungsnachweise: können verlangt werden

Zuschlags- u. Bindefrist: 10. April 2006

Nachprüfstelle für behauptete Vergebenverstoße: Regierungspräsidium Freiburg, Postfach, 79083 Freiburg

Wohnungsmieten steigen leicht an

Freistehende Einfamilienhäuser preisstabiler als Eigentumswohnungen

Die Mieten in Deutschland ziehen leicht an. Wer im Jahr 2005 eine Mietwohnung bezogen hat, musste ca. ein halbes Prozent mehr Miete bezahlen als im Vorjahreszeitraum. Zu diesem Ergebnis kommt der Immobilienpreisspiegel des Immobilienverbands Deutschland (IVD). Der Preisspiegel basiert auf den aktuellen Marktpreisen des 2. und 3. Quartals 2005 für 282 deutsche Städte.

Mit dem Anstieg von einem halben Prozent stiegen die Mieten im Mittel weniger schnell als die allgemeine Inflationsrate in Deutschland. »Allerdings fallen die Mietpreiserhöhungen insgesamt sehr unterschiedlich aus. Besonders große Preiserhöhungen waren bei Wohnungen mit einfachem Wohnwert und in Städten mit mehr als 100.000 Einwohnern zu verzeichnen«, sagt Jürgen Michael Schick, Vizepräsident und Sprecher des IVD.

Die bundesdeutsche Durchschnittsmiete für eine 70 Quadratmeter große 3-Zimmer-Wohnung mit mittlerem Wohnwert beträgt 5,20 EURO/m². Die höchsten Mieten wurden 2005 dabei mit 9,00 EURO/m² in Bad Homburg bezahlt. In München beträgt die entsprechende Miete 8,75 EURO/m², in Wiesbaden 8,00 EURO/m². Zu den zehn für Mieter teuersten Städten zählen außerdem Stuttgart, Heidelberg, Köln, Bonn, Frankfurt, Düsseldorf und Freiburg.

Im Fünf-Jahres-Vergleich sind die Preise für einfache Wohnungen in Deutschland deutlich schneller gestiegen als für Wohnungen mit

mittlerem oder gutem Wohnwert. Der Preisanstieg für Wohnungen mit einfachem Wohnwert fällt um so höher aus, je größer die Städte sind. In Großstädten ab 300.000 Einwohner kosten Wohnungen dieser Kategorie heute knapp 10 Prozent mehr als im Jahr 2000. Dagegen sind Wohnungen mit gutem Wohnwert in diesen Städten nur um etwa 5 Prozent teurer geworden. »Auch in den kommenden Jahren ist aufgrund des weiterhin hohen Anteils von Transferleistungsempfängern und Geringverdienern mit einer weiter zunehmenden Nachfrage nach günstigem Wohnraum zu rechnen«, so Schick. Engpässe verzeichnen alle größeren Städte bei großflächigen Wohnungen. »Vor allem Familien mit Kindern haben durch die Verknappung bei großen Wohnungen mit steigenden Mieten zu rechnen«, so Schick.

Nach zum Teil spürbaren Preiserhöhungen im Zeitraum 1995 bis 2000 ist zwischen 2000 und 2005 wieder eine allgemeine Mietpreiserhöhung festzustellen. Die Mietpreiserhöhungen aus Ende der 90er Jahre sind in den verschiedenen Teilmärkten dadurch zwischenzeitlich wieder kompensiert worden.

Die Preise für freistehende Einfamilienhäuser verzeichnen nur noch einen geringen Preiserückgang. Im bundesweiten Vorjahresvergleich gibt es nur noch Preiserückgänge bis zu -1,3 Prozent, wobei keine großen Unterschiede zwischen Eigenheimen mit einfachem, mittlerem oder hohem Wohnwert zu

verzeichnen waren. Kontinuierliche Preiserhöhungen haben im Vergleich der letzten zehn Jahre Eigenheime in Großstädten erfahren.

erzielt bei einem Verkauf heute im Durchschnitt 27.000 EURO mehr. Im Bundesdurchschnitt kostete 2005 ein freistehendes Eigenheim mit mittlerem Wohnwert und ca.

Modernisieren lohnt sich

Hausbesitzer sollten das Jahr 2006 für die Modernisierung ihres Gebäudes nutzen. Die Heizölpreise liegen jetzt um 34% (Gaspreise rund 22%) höher als im Februar 2005, so dass sich Gebäudemodernisierungen wesentlich früher auszahlen.

Für ein Einfamilienhaus könnte das beispielsweise wie folgt aussehen: Wenn Mehrkosten für umfangreiche energetische Modernisierungsmaßnahmen in Höhe von 10.000 Euro entstehen, so rechnen sich diese bei einem Heizölpreis von 59 Cent/Liter und einer angenommenen mittleren Nutzungsdauer von 15 Jahren, einer Kapitalverzinsung von 5,5 % (gesamte Rückzahlung an Bank 8 %) und einer Energiebedarfsenkung um 55% sowie einer mittleren Ölpreissteigerung von 7% innerhalb von 9 Jahren (Amortisation). Steigende Investitionskosten, vorausgesetzt durch die Mehrwertsteuererhöhung um 3 Prozentpunkte ab 2007, sowie höhere Kapitalkosten werden sich wieder ungünstig auf die Amortisation auswirken. Auch bei Gasheizungen amortisieren sich durch die höheren Brennstoffkosten die Investitionen jetzt schneller. Positiv beeinflusst wird die Amortisation durch eine längere Nutzungsdauer, was für langlebige Bauprodukte spricht, hohe Brennstoffkosten sowie niedrige Zinsen. Daher fördert die Bundesregierung die Gebäudemodernisierung in diesem Jahr mit zusätzlichen Mitteln über die Kreditanstalt für Wiederaufbau. So können beispielsweise bis zu

50.000 Euro pro Wohnung über ein zinsgünstiges Darlehen im Rahmen des KfW-CO₂-Gebäudesanierungsprogramms aufbezahlt und bei einer 20-jährigen Laufzeit mit einem effektiven Zinssatz von bis zu 1 % pro Jahr in Anspruch genommen werden. Aufgenommen in das Programm werden diejenigen Gebäude, die bis zum 31.12.1983 fertig gestellt wurden (früher nur bis 31.12.1978).

Auch im Programm ÖKO-PLUS winkt ein attraktiver Zinssatz von 2,02 % pro Jahr. Nimmehr zählen neben der Dämmung der Gebäudehülle und dem Einsatz von erneuerbaren Energien auch Fenstererneuerungen sowie der Austausch von Einzelöfen und Nachtspeicherheizungen zu den ÖKO-PLUS-Maßnahmen.

Daneben bietet die Bundesregierung in diesem Jahr weitere steuerliche Vergünstigungen für Modernisierungsmaßnahmen im Gebäude an: Bis zu 3000 Euro können für eine Handwerkerleistung über einen Steuerbonus von 20 % von der Steuer abgesetzt werden.

Das Impuls-Programm Altbau empfiehlt, jede Modernisierung weitsichtig zu planen und mit einer Energiediagnose einzuleiten.

Einen Überblick erhalten interessierte Hauseigentümer in den kostenlosen Falblättern »Einstieg in die energetische Sanierung«, »Energiediagnose« sowie »Finanzierung und Förderung« des Impuls-Programms Altbau. Hotline 0800/012 33 33 oder im Internet unter www.impuls-programm-altbau.de bestellt werden.

Immobilie der Woche

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Uwe Schreml • Tanja Walz
Telefon: 0 77 31 / 8 21 - 16 73 oder -16 74

Tag der offenen Tür in Steiðlingen, Korisstraße
19. 02. 2006 von 10 bis 12 Uhr



Neubau mit Lift und allen Vorzügen,
2-4 Zimmerwohnungen noch frei.
Musterwohnung kann besichtigt werden.

KP ab 106.150,- €



**Sparkasse
Singen-Radolfzell**

www.s-immobilien-singen-radolfzell.de

So stiegen die Kaufpreise für Eigenheime zwischen 1995 und 2005 in Städten ab 300.000 Einwohner bei gutem Wohnwert um 5 Prozent, bei sehr gutem Wohnwert um 4,4 Prozent.

Wer dort 1995 ein Einfamilienhaus mit sehr gutem Wohnwert im Wert von 611.500 EURO gekauft hat,

125 Quadratmeter Wohnfläche sowie Grundstück und Garage knapp 219.300 EURO.

Die höchsten Preise werden für Objekte dieser Art mit 465.000 EURO in München bezahlt, gefolgt von Bad Homburg und Frankfurt mit 440.000 bzw. 400.000 EURO.

GVV-Erfolgsgeschichte begann vor 20 Jahren

Drei Buchstaben sollten zum Begriff für zeitgemäße Stadtentwicklung und Sanierung werden: GVV. Die Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH wurde vor 20 Jahren aus der Taufe gehoben. Genau am Nikolaustag 1985 wurde der Gesellschaftsvertrag geschlossen, die Zielsetzung von damals weitsichtig vorgegeben: Die GVV sollte den städtischen Wohnungsbestand modernisieren, durch Neubautätigkeit Eigentumsbildung für die Bürger betreiben, sich als Infrastrukturentwickler erweisen und sich als Sanierungsträger betätigen.

Heute wissen alle: Es ist so geworden, die GVV hat ihre Ziele mehr als erreicht. Dabei war dies am Anfang ein ganz kleines Pflänzchen: Das Haus der früheren Hohentwiel-Lichtspiele am Hohgarten stand bei der Sanierung ganz oben auf der Liste der Dringlichkeit. Viele Gebäude im Alten Singener Dorf wurden seither saniert, zudem die Gambrinusstraße 5 + 7, die Lindenstraße 12, 15, 19.

Erster Geschäftsführer war Hans Veit, bis er 1987 in Hohenfels zum Bürgermeister gewählt wurde. Nachfolger wur-

de Roland Grundler, der sich zuvor bei zeitgemäße Stadtentwicklung und Sanierung erworben hatte. Das alte Dorf konnte dank ihm und der GVV zu neuem Leben erweckt werden. Die GVV war zum Problemlöser der Stadt geworden. Das Schlachthofareal wurde zum Gesellenstück der neuen städtebaulichen Sanierer. Da residierte die GVV noch im alten Areal von Haas & Kellhofer. Heute steht dort das Dienstleistungsareal Singen. Die Erfolgsgeschichte hat bis heute viele Kapitel.

Zu einer Sternstunde für die Stadt wurde der 27. Juni 1995, als der Gemeinderat 714 städtische Wohnungen und Gebäude der GVV übertrug. Über 400 hat sie davon in zehn Jahren saniert. Diese Dynamik hatte keiner von ihr erwartet. Über

**GVV Städtische
Wohnbaugesellschaft
Singen GmbH**
Julius-Bührer-Straße 4
D-78224 Singen
Telefon 0 77 31-90 66-0
Fax 0 77 31-90 66-99



Stadtentwicklung haben in den beiden letzten Jahrzehnten viele gesprochen oder gar philosophiert. Der Unterschied: Die GVV packt's an!



„Aus kleinen Anfängen heraus ist die GVV zu dem Problemlöser der Stadtentwicklung geworden.“

Anzeige



Penthousewohnung mit herrlicher Alpenpanoramansicht!

Moderne 3-Zi.-Penthouse-Wg. in zentraler Lage von Singen, exzellente Architektur mit hochwertiger Ausstattung auf ca. 90 m² Wohnfl., EBK, Parkettboden, Aufzug! € 198.000,-
Naturidylle für Individualisten
Schönes EFH mit ELW auf parkähnlichem Grd. in Reisingen/Worblingen, Wfl. ca. 300 m², Grd. ca. 1250 m², Sauna, Fitnessraum! € 600.000,-

Seit 1957



Schnäppchen für die handwerklich begabte Familie

DH in Singen-Süd mit ca. 105 m² Wfl., ca. 400 m² Grundst., Garage, kl. Schuppen, voll unterk., DG zusätzl. ausbaufähig, renovierungsbedürftig € 125.000,-
3-Zi.-Eigentumswohnung, Singen
Südostwohnung, in Waldrandnähe, ca. 75 m² Wfl., Balkon, Aufzug, Abstellplatz, Keller, teilrenoviert, beziehb. nach Vereinbarung! € 75.000,-

2-Zimmer-Eigentumswohnung Singen-Friedlingen

In bester Wohnlage, ca. 65 m² Wfl., Pkw-Abstellplatz, Keller, Hochparterre, kl. Wohneinheit, sofort beziehb. € 69.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th-Hofstr. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.de

Seit 1957



RZ: Obere Weinbg.

Senioreng., 2,5-4,5 exkl. Komf.-Wg., Lift + SEEBLICK, Seehas ab € 169.800,-
NEUBAU-Erstbezug 2006, SUPER-ZINS
Miete ab € 495,- + NK
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

40 Jahre

RETH Haus- und Grundstücksverwaltung GmbH
78224 Singen • Bahnhofstr. 19
Tel.: 0 77 31 / 9 35 89 55 (GF) G. Erlacher
Ihre Hausverwaltung
Tradition / Fachkompetenz / Preiswert

NEU: EFH RZ-Stadt

aber ruhig + freist. auf rd. 550 m², 7 Zi., idyll. GARTEN, SOFORT-Bezug, ideal f. Eigenrenovier € 269.500,-
Miete € 1.250,- + NK Direkt: 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

TREPTOW IMMOBILIEN

Älteres Reihenhäuser in Büdingen

SOFORT BEZIEHBAR!
Geräumiges Wohnhaus im Ortskern mit sehr großem Grundstück.
Die Ausstattung beinhaltet: Einbauküche, diverse Einbauschränke, Parkettböden, neues Bad, Wohnfläche ca. 200 m², verteilt auf 3 Ebenen. Grundstücksgröße 1300 m². Garage im Haus und Stellplätze im Freien.
Preis: **auf Anfrage**

3-Zi.-Eigentumswohnung in Gottmadingen

Zentrale Lage. Gepflegte Eigentumswohnung im 1. OG eines Mehrfamilienhauses mit Balkon und Garage. Wohnfläche ca. 80 m².
Preis: **85.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 • 78224 SINGEN • TEL. 0 77 31 / 6 55 52 • FAX 0 77 31 / 6 77 39

TREPTOW IMMOBILIEN

2-Zi.-Eigentumswohnung in Gottmadingen/Heilsberg

SOFORT BEZIEHBAR!
Ruhige Lage. Gepflegte Eigentumswohnung im EG eines 2-Familien-Wohnhauses. Terrasse, Garage. Wohnfläche ca. 60 m².
Bj. 1994
Preis: **auf Anfrage**

3-Zi.-Eigentumswohnung in Worblingen

Gepflegte Wohnung im 1. OG eines Mehrfamilienwohnhauses (kein Hochhaus). Bad und Fenster, Einbauküche. Garage und Kellerraum. Wohnfläche ca. 87 m².
Preis: **113.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 • 78224 SINGEN • TEL. 0 77 31 / 6 55 52 • FAX 0 77 31 / 6 77 39

Qualität durch Partnerschaft

Das Fundament erfolgreicher Bautätigkeit bilden richtige Planung, hervorragende Materialien und fachgerechte Verarbeitung. Die hohe Qualität der Verarbeitung hat dafür gesorgt, dass sich Produkte und Systeme der Sto AG dauerhaft bewähren. Dies garantiert Bauherren eine hohe Sicherheit in puncto Schutz und Werterhaltung von Gebäuden.

Sto | Bewusst bauen.

Sto AG
Niederlassung Donaueschingen
Telefon 0 77 1 / 8 04-2 22

sto



Seit 1957

Gute Zeiten!
Bei derzeit bester Nachfrage suchen wir dringend Wohnungen und Häuser - Verkauf und Vermietung - sowie Grundstücke im Raum Singen, Radolfzell, Hörn, Konstanz.

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
www.reithinger.de Tel. 0 77 31 - 9 07 70

SI: STADT-VILLA

Citynahe Villen-Lage »Untere Nordstadt«, exkl. NEUBAU-KOMF.-Wg., barrierefreies 4-Fam.-Haus + Lift: Wunsch-AUSBAU, noch frei: EG: 4 1/2-Zi., 110 m² + eig. GARTEN, Winterg. mögl. 219.800,- €; OG: 4 1/2-Zi., 106 m² + Lift, Hohentw.-Bl., Balkon, ERST-Bezug 2/06 o. Miete 695,- € + NK Günstig-Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN

Sonder - Kontingent Top Baugeld

→ 3,74 % p.a. nominal, 3,80 % anfänglicher effektiver Jahreszins

→ Darlehenshöhe 25.000 € bis 100.000 €

→ Eröffnung Bausparkonto mit maximalen Vorteilen

Stand: 10.1.06, Laufzeit 5 Jahre, kontingentiert auf 9.999.999,99 €, nur für Neukunden

Gleich anrufen: Hr. Harry Kittstein, Tel. 07774/92 00 23, www.ikf-aach.de

BK M

Wohnen mit Blick ins Grüne!
Rielasingen, 3-Zi.-Wohnung mit Einbauküche, großer sonniger Balkon, ruhig gelegen, mit Garage, sofort beziehbare.
ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien-consulting.de

IMMO BRÜLL u. Partner
BUSINESS: Verkauf - Vermietung:
gemütl. 2,5-Zi.-DG-Whg. (gr. Dachterrasse), EBK, Designer-Bad, Stiehlpl., ca. 65 m² Wfl. + ausgebaut. Hobbyraum, ruh. Lage, frei
KP € 102.000,- - KM € 455,- + NK
Tel. 07731/799693 - Fax 63555

„Für Kapitalanleger“
6-Familienhaus in Radolfzell - ruhig gelegenes MFH in Stadtnähe, Bj. 1953, guter Zustand, 6 Wohnungen à 60 - 70 m², Gesamtwfl. 392 m², Balkon in jeder Wohnung, Keller, Nettomieteinnahmen € 21.552,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Modernes Wohn- u. Bürogebäude
Radolfzell-Moos - Ökologisch und architektonisches Wohnen und Gewerbe der Extraklasse, Niedrigenergiestandard, 700m² Grst., 200 m² Wfl., sofort frei
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Familiengerechte Wohnung!
Radolfzell, 4-Zi.-ETW, 104 m², 2 Balkone, Keller und Speicher, schöne Ausstattung, Öl-Etagenheizung, Bj. 61, kurzfristig frei incl. Garage
€ 160.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-982625 o. 0160-97055398 www.heim-und-haus.de

Engen Top-Lage
Sehr gepflegte 5-Zi.-ETW im 2-FH, Wintergarten, Kachelofen, energiesparende Heizungsanlage, Gartengrundstück, Garage, kurzfristig frei
€ 189.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

!! Stockach-Gewerbeanwesen !!
Top-Zustand, vielseitig nutzbar, 4 Omnibus-Garagen, gute Verkehrs-anbindung, Lager Büroräume, Laderampe, 1175 m² Gesamtanzugsfläche, inkl. neuwertige 4-Zi.-ETW mit 120 m², 2880 m² Grst.
€ 680.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-982613 www.heim-und-haus.de

!!! Top-Gelegenheiten !!!
Radolfzell, 5 1/2-Zi.-Penthouse-Mais-Luxus-ETW, NB, 168 m², Granitböden, gr. Südbalkon, großzügiger Grundriss
€ 338.000,-
Böhringen - 3-Zi.-ETW, ca. 65 m² Wfl., Bj. 95, 2 Balkone
€ 160.000,-
Güttingen, Zum Weinberg 7 - 3-Zi.-ETW, 82 m², Balkon, 2 Garagen
€ 99.800,-
Radolfzell - schöne 3 1/2-Zi.-Maisonette-ETW, ca. 80 m² Gaupen mit traumhafter Sicht auf Radolfzell, Garage, sofort beziehbare
€ 150.000,-
Radolfzell - 3-Zi.-ETW, 67 m², Balkon, ruhige Lage, zentrumsnah
€ 78.396,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Super-Grundstücke
Worblingen - 566 m² f. 1+2-Z. FH in sonniger, ruhiger Lage
€ 158.500,-
Wahlwies - 505 m², Baulücke, ruhige Lage, schöne Südaussicht
€ 120.000,-
Engen Ballenberg, 246 m², für DHH
€ 39.800,-
Gaienhofen, 719 m², für E-Haus-Planung
€ 140.200,-
Wangen/Innertal - 755 m², traumh. Lage, Superseesicht
Pr. a. Anfr.
Öhningen, 950 m², schöne, ruhige Lage
€ 190.000,-
Gewerbegrundstücke
Hilzingen mit 1.500 m²
€ 112.000,-
3.000 m²
€ 224.000,-
Rielasingen, 1.300 m², Baugr., 1. Büro, m. Whg., Doppelk.
€ 110.000,-
Weitere Grundstücke in Singen, R zell, Konstanz, Stockach etc. auf Anfrage
Heim + Haus Immo. 07731-982613
www.heim-und-haus.de

www.rewa-immobilien.de
Gottmadt, EFH m. gr. Garten (H-146) bevorzugt, Lage, 95 renov., 2 Bäder, Ausbaures., 572 m² Grst., Garage
205.000,-
Mühl-Ehing, EFH m. viel Platz (H-151) 150 m² Wfl. + 70 m² Grst., Gar., Grst., 700 m², zus. mögl. Scheune + 400 m² Grst., 279.000,-
Hilzingen, DHH Neubau (N-040) 5,5 Zi., 130 m², Niedrigenergie, helle, sonnige Lage, geh. Ausstg.
211.000,-
Engen, attraktiv, 4,5 DG I (E-235) 115 m², Bj. 95, Top-Ausstg., Fliesen, EBK, TG, SW-Balkon
195.000,-

ReWa Immobilien
Hr. Renz, Hr. Wackershauser
Seestr. 67, 78315 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
Telefax: 0 77 32 / 97 07 06
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Hilzingen

Doppelhäuser, Eigentumswohnungen

Wir wollen unser Neubaugelände abschließen und verkaufen.
Doppelhaushälften zu stark reduzierten Preisen, z.B.
DHH 2b: 123 m² Wfl. + Kellerraum, ausgebaut für 211.000,- € !!!

HAUSBESICHTIGUNG:
Samstag, 18.2., 14 - 16 Uhr, und Sonntag, 19.2., 14 - 16 Uhr
Treffpunkt: Musterhaus Ecke Breitengasse / Schnitzergasse

Individuelle Planung, kompetente Architektenberatung!

obwald Wohnbau GmbH
Riedheim, Alemannenstr. 8
78247 Hilzingen
Telefon (0 77 39) 1613
Telefax (0 77 39) 1209

L-Bank förderfähige* Reihemittelhäuser in Überlingen a. Ried, nicht am Lärmschutzwall, GS ab 183 m², Wfl. ab 145 m² ab 202.950 € inkl. Grundstück und Keller

*L-Bank-Finanzierung bei Erfüllung der Fördervoraussetzungen

Peter Kalenberg
07774/922429
0171/5443252
www.baufinanz-easy.de

► LUTZ
LUTZ & MAYER GmbH HAUSVERWALTUNGEN

Verkauf
2-Zi.-ETW in Mühlingen-Ehingen
Sehr schöne Lage, sofort frei, auch als Ferienwohnung geeignet, EBK, ca. 50 m² Wfl., Pkw-Abstellplatz, kl. Einhell, Balkon, 1. OG Preis VB

3 1/2-Zi.-Whg in Hilzingen
Absolut ruhige Lage, DG, Balkon, Garage, ca. 91 m² Wfl., Preis: 150.000,- €

Günstige ETWs in Singen-Mitte
z.B. ca. 84 m² Wfl., 4 Zi. Preis: 110.000,- €
sofort frei
z.B. ca. 54 m² Wfl., 2 Zi. Preis: 65.000,- €

Wohn- und Geschäftshaus in Singen-Mitte
2- und 4-Zi.-Whg., Büro, gr. Halle, Innenhof
Preis auf Anfrage

Tel: 07731 / 797071
www.lutz-immobilien-verwaltung.de

BÜRGER-IMMOBILIEN Tel. 07731/91285
Ekkehardstr. 20 - 78224 SINGEN
Schnäppchen
ca. 1.000 m² Grundstück mit 2-Farm-Haus
KP 230.000,- €

Häuser
In Hilzingen EFH + ELW, freistehend, 5,5 Zi. Wfl. ca. 170m², Garage, 2 Stpl. **KP € 365.000,-**
In Tengen, älteres EFH, 5 Zi., Garage Ortsrand **€ 70.000,-**

Eigentumswohnungen
In Hilzingen
3,5 Zi. Wfl. ca. 79 m², Bj. '97, DG Garage **KP € 167.000,-**
3,5 Zi. Wfl. ca. 77m², Garage, Stiehlpl. Bj. '90 **KP € 135.000,-**
4 Zi., 1. OG, Wfl. ca. 81m², Bj. '94 Garage **KP € 145.000,-**

CBK Immobilien
Tel. 07731-6 32 32
Mobil 0171-7 80 42 73

TRENDHAUS Immobilien

R zell: EFH „Den See vor der Tür“ 1150m² Grst., idyl. Alleinlage **€ 289.000,-**
Radolfzell: 1-3 FH auf der Weinburg 280m² Wfl., 970 m² Grst. **€ 490.000,-**

Eigentungen: 3 > 2 + 1 meins RMH + REH + ELW, gr. Werkstatt, EBK, 600m² Grst., neue Hg., Gar. **€ 179.000,-**
bei Stockach: das rauschen am Bach EFH, 160m² Wfl., 640m² Grst., neue Hg., Ausbaureserve, Gar. + AP **€ 189.000,-**

Ors-Nutz: - der Preisbrecher - 3 FH, 294m² Wfl., 640m² Grst., gepflegter Garten, Dachterrasse, Garagen **€ 295.000,-**

STO-Hindels: viel Haus - wenig Geld 2 FH Toplage, 165m² Wfl. + 60m² Studio, hochwertige EBK, D-Garage **€ 267.000,-**

Singen-Nord: - einmalige Chance - 2FH Traumlage, 2x 4 Zi + Ausbaureserve DG ca. 220m² Wfl., 700m² Grst. **€ 275.000,-**

Singen-Nord: I Winterschlussverkauf! RH mit zusätzlicher ELW, 150m² Wfl., Südlage, Keller, Garage **€ 187.000,-**

Tengen: Gartenparadies + Werkstatt EFH, 140m² Wfl., 850m² Grst., Toplage, zusätzl. Ausbaubau, 3 WE **€ 138.000,-**

Öhningen: EFH + ELW + Werkstatt 225m² Wfl., 945m Grst. **nur € 339.000,-**

ETW:
Riel-Worbl: lichtdurchfl. Traumwhg., 4 1/2 Zi.-ETW in 3 FH, 116m² Wfl., Best.-lage, exkl. Ausst., Gar. **€ 198.000,-**

R zell: Alstadtdorf! 100 m zum See 2 Zi.-ETW, 65m² Wfl., **€ 116.000,-**
Radolfzell: Blick auf See und Alpen! 4 Zi.-ETW, 97m² Wfl., EBK **€ 126.000,-**
R zell: 3 1/2 Zi.-ETW, !! Notverkauf !! 74m² Wfl., gr. Dachterrasse **jetzt € 99.000,-**

Neubauten:
Rielasingen: Perfektion genießen EFH freist., 120m² Wfl. **€ 249.000,-**
Gottmadt: Heilsberg EFH freist., Superlage **€ 249.000,-**
Stockach: Ortsrandlage EFH freist., 500m² Grst. **€ 189.000,-**
Ausbaubaus: Stein auf Stein, ausbauen komplett fertig **€ 65.000,-**
Weitere 500 Objekte unter: **www.trendhaus-immo.de**
Tel.: 07731-79910

Bezahlbare Wohlfühlhäuser
SI-ÜBERLINGEN a. R. Am Vogelplatz
RMH 189.200,- €
REH 202.700,- €
5 1/2 - Zi., 136 m², Terrasse, ausgebaut, DG, inkl. Grst. a. W. voll unterkellert

BMS Vertrieb GmbH
Herr Jürgen Wörner
Tel. 07072/915012
tägl. 9.00 - 21.00 Uhr

VERMIETUNGEN

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietung:
St., 1-FH, Wfl. ca. 110 m² **KM € 795,- + 45,- Gar. + NK**
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Singen-Nord, Max-Portig-Straße
Sonnige 3-Zimmer-Maisonette-Wohnung, 82,17 m², EG+1. OG mit Terrasse, Bad/Toilette, TG-Stiehlplatz KM inkl. Stiehlpl. 483,- € frei ab 1. 2. 06
+ NK + Kautio
GW Städtische Wohnungsbau-Gesellschaft mbH
Telefon 07731/90 66-22

Singen-Südost, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 25 m², Balk., kurzfristig **€ 205,00**
ab Jan./Febr., **€ 350,00**
jew. zzgl. TG/NK/2-Mt Kautio
AVG-Immobilien - 07 11/4706812

Büroflächen ab 20 m²
in unterschiedlichen Ausstattungen in Gottmadtungen zu vermieten.

IPG
Tel. 07731 9738-77, www.ipg-ag.de

Vermietungen
In Rielasingen, 2 Zi., EBK 2. OG Wfl. ca. 68 m², Balkon, TG, **KM € 400,- + NK + KT**
In Singen, 3 Zi., DG, EBK, Wfl. ca. 65m² **KM € 480,- + NK + KT**
In Singen, repräsentative 2 Zi., 2. OG, Gästewk, Wfl. ca. 90 m², **KM € 570,- + NK + KT**
CBK Immobilien
Tel. 07731-6 32 32
Mobil 0171-7 80 42 73

*** VERMIETUNGEN ***
Steilbilingen
2 Zi., ca. 57 m², 2. OG, EBK, Stiehlplatz, Bezug 01/06 **Kaltm. 336,- € + NK**

Böhringen
2 Zi., ca. 60 m², 1. OG, Wintergarten, EBK, Balkon, Stiehlplatz, Bezug 03/06 **Kaltm. 440,- € + NK**

Bietingen
2 Zi., ca. 63 m², EBK, Balkon, Stiehlplatz, Bezug 03/06 **Kaltm. 385,- € + NK**

Singen
3,5 Zi., ca. 81 m², 1. OG, Stiehlplatz, Balkon, Bezug 04/06 **Kaltm. 375,- € + NK**

Hilzingen-OT
3,5 Zi., ca. 110 m², 1. OG, EBK, Balkon, offener Kamin, Bezug 03/06 **Kaltm. 475,- € + NK**

Schlatt am Randen
3,5 Zi., ca. 110 m², DG, Stiehlplatz, Balkon, sofort frei **Kaltm. 565,- € + NK**

Singen
2 Zi., ca. 38 m², 1. OG, Balkon, sofort frei **Kaltm. 620,- € + NK**

Randegg, Haus zu vermieten
5 Zi., ca. 144 m², Garten, Garage, EBK, Terrasse, Bezug 05/06 **Kaltm. 900,- € + NK**

Binningen, Haus zu vermieten
3,5 Zi., ca. 110 m², Garten, Balkon, sofort frei **Kaltm. 550,- € + NK**

Beuren am Ried
4,5 Zi., ca. 90 m², Garage, Balkon, Bezug 03/06 **Kaltm. 550,- € + NK**

Stihl Immobilien
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / -0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Zu vermieten:
3 1/2-Zi.-Maisonette-Komf.
Singen-Beuren
105 m², 4 WE, sehr ruhige Ortsrandlage - direkt am Fluss Aach mit freier Sicht in die Felsen, 2 Balkone, EBK, GS, GFS, 2 Waschbecken/WC, Parkett im Wohnz./Diele/Schlafz./Galerie, Garage, Keller, Stiehlplatz, ab 1. März zu beziehen. Keine Maklergebühr!

W. Vesper 07731-94 92 44 oder +41 79 236 06 46

BAUEN & WOHNEN

Rezepte gegen das Alltagsgrau

Wonach sehnt man sich in diesen kalten, tristen Tagen? Heimat könnte eine Antwort sein: Das Leben im Salzburger Land ist geprägt von Traditionen, Brauchtum und einem fest verwurzelten Glauben. Die Familie ist wichtig - und darunter versteht man hier nicht nur die Kleinfamilie. Nachdem die Trendscouts dieser Tage auf allen Kontinenten nach Einrichtungsideen suchten, haben sie die Authentizität ländlicher Möbel wiederentdeckt. Folklore ist jetzt neben Designpurismus einer der führenden und nachhaltigsten Trends. Ein Beispiel traditionsbewusster Salzburger Unternehmenskultur ist Voglauer at home, wo Möbel in überlieferter Handwerkstechnik gefertigt werden. »Gerade die Sehnsucht nach Wurzeln verlangt nach Möbeln, die ein Teil der eigenen Biografie werden. Familienstücke, die man gerne weitergibt - dieses Brauchtum führen wir mit »Anno« fort»,

so Toni Gschwandtner, von Voglauer at home. Handmalerei und Kerbschnitzerei sind typische Merkmale dieser Bauernmöbel. Sie haben rund um den Stammsitz der Voglauer Möbelmacher eine jahrhundertalte Tradition.

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 / Fax (07732) 9916-20

Faisst
MALFAHREND
MASTERSCHNEIDEN
MASTERSCHNEIDEN
Sandstrahlarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

on. Die Lammertaler Schränke etwa, welche die Jahreszeiten thematisieren, oder auch das romantisch verzierte Hochzeitsbett sind würdige Beispiele bäuerlicher Handwerkskunst. Und das auch noch voll ökologisch.

Solarpark Rickelshausen

Solar-Dachflächen gesucht. Für die weitere Umsetzung der erfolgreichen „6-kVW-Konzeption“ sucht solarcomplex geeignete Solardächer. Gesucht werden geeignete Dachflächen mit einer Dachneigung zwischen 15 und 45 Grad, einer Abweichung von Süd max. 35 Grad und einer Größe von mehr als 150 qm. Es wird ein Dachnutzungsentgelt bezahlt. Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit unserem Projektleiter PV, Hr. Moll in Verbindung: tel: 07731 8274-14 oder moll@solarcomplex.de

solarcomplex:

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Tebo 2000

Laminat ab **4,95 €/m²**
Dauerniedrigpreis

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/58811, Fax 971670
www.tebo2000.de

Schau, schau vorbei!

Alles für das Bauen mit Holz.

RENNER

SINGEN Gaisrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 5977-0

Sommerfrische Arlen



Ein Hauch von Toskana!
Einfamilienhäuser,
Doppelhäuser,
Reihenhäuser,
Mehrfamilienhaus
von 125 bis 170 m²
Wohnfläche,
Grundstück
von 163 bis 429 m².
Individuelle Ausgestaltung
möglich.

Das besondere Bauvorhaben!

Doppelhäuser, Schafweide, Radolfzell



Funktionelle Grundrisse, mit Garten und großer
Dachterasse, Wohn-/Nutzfläche bis 200 m²

ab 259.000,- €

Singen-Süd „Smarte Häuser“



Ein Erfolgskonzept
geht in die 2. Runde

Freistehende Einfamilienhäuser in Stadtrandlage,
173 m² Wohn-/Nutzfläche

schon ab 221.000,- €

Besuchen Sie unser Musterhaus

Radolfzell – Lindenallee



- 2 Mehrfamilienhäuser mit je 7 WE – 3,5- und 4,5-Zimmer-Wohnungen
- Hohe Bauqualität, Massivbauweise

3,5-Zimmer-Wohnung mit 88,82 m² Wohnfläche ab 168.760,- €

4,5-Zimmer-Wohnung mit 101,82 m² Wohnfläche (siehe Grundriss) ab 189.870,- €

TG-Stellplatz: 12.500,- €

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
Tel.: 0 77 31-90 66-18/19, Fax: 0 77 31-90 66-99
E-Mail: g.toch@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de
j.ergler@gvv-singen.de



SI-NORD: TOP EFH

Wie NEU: Helle 5 1/2-Zi.-Garten-Idylle, Ang., Bj. 1995, SOFORT frei € 228.800,-
Miete 890,- + NK Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Sie wollen Ihre Immobilie veräußern ...

dann wenden Sie sich an uns. Als regional führendes Maklerhaus können wir Ihnen helfen. Vertraulich und diskret. Unsere Fachleute stehen Ihnen jederzeit zu einem unverbindlichen Gespräch zur Verfügung. Tel. (073 76) 960-0

www.biv.de



Ihr Vertrauensservice

HILZINGEN-OT:

2-Fam.-Haus, mehr als 200 m² Wfl., mit 2 Gar., Bauj. 94 € 269.600,-
INFOS u. BES: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN

Herrlich ruhig, sonnig mit Fernsicht
TOPZUSTAND – Neuwertiges Einfamilienhaus mit Garage und Carport in Hohenfels-Lörsch. Sehr hübsch angelegtes Grundstück mit ca. 880 m². Hochwertige Ausstattung!

235.000,- €

Ralf Reitz Tel. 077 71 - 808 139
www.sparkasse-stockach.de

Radolfzell OT: Einfamilienhaus mit ELW, in herrlicher Lage € 490.000,-
Stockach: EFH, 6 1/2 Zimmer, EBK, Grund ca. 700 m², Garage € 315.000,-
Engen: DHH, Grundstück ca. 250 m², Wohnfl. 130 m², Garage € 215.000,-
Rielasingen: RH, 125 m² Wohnfl., Garage, sehr gute Lage € 165.000,-
Radolfzell: ETW, 3 1/2 Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-
Radolfzell: ETW, 2 1/2 Zimmer, 83 m², vermietet, Balkon, Garage € 83.000,-
Radolfzell: ETW, 1 1/2 Zimmer, 49 m², große Terrasse, Stellplatz € 79.000,-
Weitere interessante Angebote unter
Lydia Bader, Immo. 077 33-998 97

TREPTOW IMMOBILIEN
ZU KAUFEN GESUCHT
4 1/2-Zimmer-Wohnung in Singen bis 150.000,- €

ZU MIETEN GESUCHT
EFH/DHH/RH in Gottmadingen

SCHNEFFSTRASSE 3 - 78224 SINGEN
TEL: 077 31 / 6 55 52 - FAX: 077 31 / 6 77 39
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47

Zur Ruhe

kommen Sie in diesem EFH in Worblingen, ca. 200 m² Wohn-/Nutzfl., 390 m² Grundstück, gr. sonnige Terrasse, Fußbodenheizung im EG, Dachstuhl in Sichtgebäude. Rohbau bereits erstellt, Eigenleistungen möglich. VKP 289.000,- € inkl. Carport u. Stellplatz. Ivens Wohnbau, Tel. 0 77 32 / 94 69 10.

STADTWOHNUNG:

ENGEN-Stadtmitte: 3 1/2 Zim. l. OG, 82 m², mit Balkon und Stellplatz nur € 102.800,-
INFOS + BES: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Eigentumswohnungen:
Si-Süd, 3,5-Zi.-ETW, ca. 80 m², 1 OG, Bk., KP € 67.000,-
Rielas, 3,5-Zi.-ETW, ca. 80 m², 1 OG, Bk., KP € 109.000,-
Gar. KP € 10.000,-
Twilf., 3,5-Zi.-Maison-ETW, KP € 115.000,-
ca. 75 m², Bk., Gar. KP € 10.000,-
Häuser:
Si-Nord, 1-Fam.-Haus, Wfl. ca. 165 m², Gfl. ca. 750 m², inkl. separates Baugrundstück KP € 399.000,-
78224 Singen - Tel. 077 31 / 6 44 72

DIE Traumwohnung

Hegau-Nord: im 2-FH, 4,5 Zi., 123 m², mit SW-Balkon, Bauj. 94 nur € 159.400,-
INFOS/BES: direkt: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

ARZT SUCHT HAUS

SI+Hegau/RZ+Ab. Hörn, ruhig, 2 Kl.-Zi. + Büro, ruh. GS Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Baufinanzierung oder Umschuldung

Immo. Gritza - Tel. 077 32 / 91 96 41

LIEBLINGS-Makler

der Verkäufer. WARUM?
Direkt: Tel. 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN

Nette Nachbarn für DHN gesucht!
Großzügige Doppelhaushälfte in ruhiger Lage von Gailingen mit 142-qm-Eingewohnung. Die Wohnfläche von ca. 163 m² kann durch einen vorbereiteten Speicher zusätzlich erweitert werden.
235.000,- €
Ralf Reitz Tel. 077 71 - 808 139
www.sparkasse-stockach.de

MIT HEGAUBLOCK:

Hilzingen-OT, 3 1/2-Zi.-Maison, 80 m², Bj. 95, m. EBK, in Bestzustand: nur € 79.000,-
Garage und Stellplatz möglich.
INFOS + BES: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Radolfzell, Haselbrunnstr.
DHH, 3 WE, Dg, 1. OG, EG, 74 m² Wfl., 3 Stellpl. ges. € 175.000,-
Kann auch einzeln bzw. vermietet werden

Gottmadingen 3-FH, renov. € 160.000,-
Immo. Gritza - Tel. 077 32 / 91 96 41

Si-Idyll. Aachtal

BAUPLATZ 720 m² f. EFH: SOFORT bebau-
bar, auch 2 DHH, 2 FH etc. voll ersch.
€ 99.800,- Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN

Haus sucht Familie!
Geplantes Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in ruhigem, herrlichen Wohngebiet in Stockach-Hindelsheim. Schönes Gartengrundstück mit ca. 700 m² auf Erbaupacht.
259.000,- €
Ralf Reitz Tel. 077 71 - 808 139
www.sparkasse-stockach.de

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Uwe Schreml, Singen, Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73
Tanja Walz, Singen, Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 74

Genießen Sie den Blick über die Schweizer Alpen!



Luxuriöses Wohnhaus in ruhiger und gehobener Südhangaussichtslage in Gailingen mit Schwimmbad, Sauna, separater Einliegerwohnung u. v. m. KP 680.000,- €

Meine Welt, schick zu wohnen

3 Zimmer in Singen mit toller Ausstattung, nagelneues Bad, super Einbauküche, neue Heizung, und Sie können noch dieses Jahr einziehen!
KP nur 88.000,- €

Sie brauchen nur noch Ihre Möbel mitzubringen!

Sehr gepflegte 3-Zi.-Wohnung in Singen-Nord mit Garage, neuem Bad, Südbalkon und sofort bezugsfrei.
KP 106.000,- €

Mann am Herd, Goldes wert!

Die aparte Singlewohnung mitten in Singen. Tolles 1,5-Zi.-Appartement Nähe Singener City. Balkon, Stellplatz und sofort bezugsfrei.
KP nur 44.444,- €

Ein freistehendes Haus mit Möglichkeiten!



Bevorzugte Lage in der Singener Burgstraße, nutzbar als großes Einfamilienhaus oder Wohn- und Geschäftshaus. 1996 modernisiert, Doppelgarage und großes Grundstück.
KP 299.000,- €

Eine Wohnung, die mitwächst!

4-Zimmer-Wohnung in ruhiger Lage in der Schrotzburgstr. in Gottmadingen, Aufzug, Garage u. Balkon für nur KP 145.000,- €

Reizvolles Drumherum in Aach



Wunderschöne 3-Zi.-Dachgeschosswohnung in Aach, Bergblick, kurzer Weg für Pferdefreunde, Einzelgarage und Stellplatz.
KP 119.000,- €

Zahlen Sie mehr als 300,- € Miete?

Dann rufen Sie sofort an! Für diese schöne 2-Zi.-Wohnung in der Bruderhofstraße in Singen zahlen Sie bestimmt weniger an Zins und Tilgung.
KP nur 66.000,- €

Mensch – ist hier viel Platz!!!

Großzügige 4-Zi.-DG-Wohnung mit riesiger Terrasse, schöne, ruhige Lage in einem älteren 3-Fam.-Haus in Welschingen, derzeit vermietet und wird nach Absprache frei.
KP nur 105.000,- €

Ab morgen König sein – Wohnen im Kulturdenkmal!



Ihr Landsitz auf Schloss Münchhof. Tolle große Wohnung mit über 130 m² und unverbaubarer Sicht in den Hegau und die Alpenkette. Ausstattung noch wählbar.
KP im Rohbau 136.000,- €

Hilfe!!! Wir suchen:

• Wohnhaus für Kleinunternehmer, gerne auch renovierungsbedürftig mit etwas Garten in Singen und näherer Umgebung bis KP 180.000,- €

• sowie für eine junge Familie Einfamilienhaus gerne in Singen-Nord oder West, Rielasingen und näherer Umgebung bis KP 300.000,- €

• sowie für ein älteres Ehepaar eine 2-Zi.-Wohnung im EG oder 1. OG in Rielasingen oder Singen bis KP 80.000,- €

• und eine 4-Zimmer-Wohnung gerne mit eigenem Gartenanteil in Singen-Nord, West, Rielasingen oder näherer Umgebung bis KP 180.000,- €

Abwicklung und Finanzierung gesichert!

Ein Prachtstück mitten in Singen



Mit diesem denkmalgeschützten Anwesen kaufen Sie sich ein Stück Paradies. Fast 300 m² Wohnfläche und ein Traumgarten auf über 1.500 m². Eine Residenz zum Verlieben! KP 525.000,- €

Für die junge Familie bezahlbar

Schöne, großzügige 3-Zimmer-Wohnung in Randlage von Worblingen, 2 Balkone, EG, Stellplatz und kurzfristig frei.
KP 135.000,- €

Familienwohnung in toller Lage von Rielasingen



3,5-Zimmer-Wohnung, großzügig und funktionell eingeteilt, auf über 100 m², 2 Balkone, sonnige und naturnahe Lage, Garage, kurzfristig frei.
KP 169.000,- €

Wohnen und Arbeiten unter einem Dach

Wohn- und Geschäftshaus in ruhiger Lage von Moos. „Das Schloßle“ von Moos bietet Ihnen alles unter einem Dach. Praxis für Ärzte – Wohnen mit Familie – Büroräume – alles ist möglich. Rufen Sie einfach an. KP 639.000,- €

Etwas für Wohn-Enthusiasten



Bei dieser 4-Zi.-Whg. mit eigenem Gartenanteil treffen sich die Anspruchsvollen. Eine Wohnung für Leute, die das Besondere suchen. Ein wunderschönes Wochenend-Haus in herrlicher, ruhiger, naturnaher Lage nur 4 km von Singen.
KP 227.000,- €

Fast 9 % Rendite

Arztpraxis in Singen, ca. 110 m², Mieteinnahmen ca. 11.500,- € p. a. Mietvertrag bis 2009 mit Verlängerungsmöglichkeiten.
KP 130.000,- €

Das perfekte Haus –



gibt es in wunder-schöner Naturlage in Mühlahausen-Ehingen. Leider ist zu wenig Platz, um alles zu beschreiben. Rufen Sie einfach an!
KP 599.000,- €

Günstiges Reiheneckhaus

in ländlicher Wohnlage von Gottmadingen-Ebringen, zweckmäßige Aufteilung, Wohnküche, Kachelofen, Garage, überdachte Terrasse und nach Absprache frei.
KP 135.000,- €

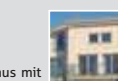
Eine Wohnung, die glücklich macht!

Große 2-Zimmer-Maisonette-Wohnung in Singen, ganz im Norden! Parkett, 2 Balkone und TG-Stellplatz für nur KP 89.000,- €

Eine Wohnung zum Verlieben

3,5-Zi.-ETW im DG in ruhiger, sonniger Lage von Singen-Süd. Wunderschöne, uneinsehbare Loggia, Stellplatz und Spielgrundstück für Ihre Kinder.
KP 123.000,- €

Auf das Haus haben Sie gewartet!



Junges Reihenhäuser mit moderner Ausstattung in unverbaubarer Lage in Volktershausen. Ihre Familie wohnt auf über 135 m², sonniger Garten mit Naturblick.
KP nur 239.000,- €

IMMOBILIEN

HEIM + HAUS
Immobilien

!!! Gut und günstig !!!

ETWs:

Singen – 4 Zi.-ETW, ideal für Großfamilie, 100 m², alles neu Renov., ruhige zentr. Lage, im DG 3 Zimmer mit Bad ausbaufähig. nur € 99.650,-

Singen-Nord: 4 ½ Zi.-ETW, 116 m² 4. OG mit Lift, 2005 neu renoviert, Tiefgarage, Bj. 1984 € 169.000,-

Singen-Nord – 4 Zi.-ETW, 87 m², Balkon, neu renoviert, EBK, Garage € 128.000,-

Rielasingen – schöne 2 ½ Zi.-ETW, 40 m², Bj. 91, gr. Balk., AP, frei € 89.000,-

Rielasingen-Arlen – 3 Zi.-ETW, 60 m², ruh. Lage, AP, frei nur € 67.400,-

Worblingen – traumhafte 4 ½ Zi.-ETW, 150 m², EG mit großem Garten, gute Aufteilung, Garage, ruhige Lage € 259.000,-

Böhligen – 2 x 4 Zi.-ETW, in 3 FH mit Garten, je 94 m², neue Fenster, Heizung und Dach, Garage, frei je nur € 114.000,-

Engen – 2 ½ Zi.-ETW mit Hegaublick, DG, 63 m² auf 85m² Wfl. erweiterbar, Bj. 95, großer S/W-Balk., ruhige Allstadtlage, TG, sofort frei € 94.000,-

Engen-Altord – 4 Zi.-ETW, 110 m², Altbau, 4 WE, S/W-Balk., Gar. € 86.000,-

Gottmadingen – Champagnestrasse 30 – besonders schöne 3 ½ Zi.-ETW, 80 m², tolle ruhige Ortsrandlage, Tiefgarage € 118.000,-

Gottmadingen – 3 ½ Zi.-ETW, 81 m², 1. OG, EBK, gr. Balkon, Garage, ruhige Wohnlage, alles neu renoviert, sofort beziehbar € 92.500,-

Supergelegenheiten

Häuser:

Singen – Untere Nordstadt – 2 FH + ELW in 1a Lage, Generationen-Haus, teilrenoviert/ruhige, stadtnahe Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grst., 2 Abstellpl. € 278.000,-

Singen-Nord – RH in bester Lage, 110 m² Wfl., ausbaubares DG, 300 m² Grst., inklusive Garage nur € 190.000,-

Singen-OT – geräumiges DDH, 209 m² Wfl. mit ruhigen sonnigen 420 m² Grst., exklusive Ausstattung, Do.-Gar., Bj. 93 nur € 259.000,-

Worblingen – schönes RH in bester Lage, 140 m² Wfl., viele Extras € 244.000,-

Engen – EFH in sonniger Ortsrandlage, 140m² Wfl., 946 m² super Grst., teilrenoviert, Balkon, Terrasse, Doppelgarage, sofort frei € 218.000,-

Engen – 2-3 FH, 280 m² Wfl., zentrale Lage, 2 Garagen, SAP, teilgewerbliche Nutzung möglich, sofort frei € 220.000,-

Volkersthausen – Handwerker aufgepasst! teilrenov. 1-2 FH, 165 m² Wfl., 500 m² Grst., Dach + Fenster neu nur € 135.000,-

komplett renoviert, Ausbaumöglichkeit noch möglich € 185.000,-

Eigeltingen – EFH mit kl. ELW, 221 m² Wfl., 900 m² Grst., Bj. 78, Wintergarten, uneinsehbare Grundstück € 275.000,-

Tengen-OT – EFH + ELW, 200 m² Wfl., 700 m² Grst., Südhang, Bj. 2003, geh. Ausstattung, Garage, DG ausbaufähig, hochw. Außenanlage € 270.000,-

Böhligen – 1-2 FH, 160 m² Wfl., 900 m² Grst., zentrale Lage, renov. bed., Werkstatt vermietet 8.400,- € Miete p. a., Garage nur € 198.000,-

Orsingen – Schnäppchen – attraktive DHH mit ELW, 160 m² Wfl., 333 m² Grst., Bj. 96, Dach ausgebaut, ruhige Lage, frei nur € 238.000,-

Wahlwies – DHH, 156 m² Wfl., 395 m² Grst., 5 Zi., Naturkeller, renov., große Scheune als Werkstatt/Büro/Garage nutzbar, frei € 148.000,-

Ludwigshafen – DHH, 120 m² Wfl., 5 Zi., 400 m² Grst., Bj. 65, 2 Balkone, Schwedenofen, Zetrum- und Seenähe € 189.000,-

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Kaufen statt mieten!
(auch ohne Eigenkapital)

Schlüsselfertige* Handwerker- Massivhäuser

Winkelburgsalow 108
ab € 105.500,-

Wintergartenhaus 118
ab € 113.500,-

Flair 110/113
ab € 107.500,-

(Abbildungen enthalten Sonderwünsche) (*ohne Teppich und Tapete)

Alle Häuser werden massiv, Stein auf Stein, inkl. Bodenplatte gebaut und beinhalten den **Hausbau-Schutzbrief**:
TÜV-Begleitung, Bauaufsichtstellungs-, Gewährleistungs-u. Arbeitslosen-Versicherung, Blower-Door-Test, u.v.m.
Rufen Sie gleich an! 07551/3085977

Town & Country Partner
W. Leberer Immobilien e.K.
www.HausAusstellung.de

Mietgesuche

1 Zimmer

1 - 1 1/2-Zi.-Whg.
in Singen zum 1.6. ges., von junger Angestellten. Tel. 0162/7852860

2 Zimmer

Rentnerin sucht
kl. 2-Zi.-Whg., ebenerd., in Si-Süd per sofort. Tel. 07731/51510 oder 07531/92470 (Geschäft)

2 - 2 1/2-Zi.-Whg. ges.
in Volkersthausen mögl. ohne EBK, mit Balkon, bis 400,- € WM, Z. w. Schriften unter 108883 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ruhige Rentnerin sucht
2 Zi.-Whg mit Balkon in Stockach od. OT/Umgeb. bis KM 300,- €. Zuschriften unter 108888 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ruhige Gastonomin
25J. mit Hund sucht 2-3Raum Whg. mit EBK u. Alk / Terrasse od. Garten in Singen u. Umgebung. WM bis 450€, Zuschriften unter 108894 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-3-Zi.-Whg. gesucht
von ruhiger Sie, 43 J., voll berufst., gerne mit Garten, 0174/6306708

Su. alte 2-Zi.-Whg.
nicht renov., bis 250,- € KM, Tel. 0151-12919918

3 Zimmer

3,5 Zi.-Whg. in Si-Nord
ca. 90 m², m. Garage, Terr. oder Balkon, von ruh. Ehepaar mittl. Alters gesucht, Tel. 07731/976053

Beamtin mit Hund su.
eine 3-4 Zi.-Whg. od. ein kl. Häuschen mit Garten zur Miete in R-zell/Umgeb. Gartenarbeit wird gerne übernommen. Tel. 0173-8510656

2 Altenpflegerinnen
mit kl. Hund suchen zwecks WG schöne 3 - 3 1/2-Zi.-Whg. mit EBK im Raum Singen/Radolfzell, Tel. 0170/8003331

Fam. m. 2 Ki. sucht
ab sofort 3-4-Zi.-Whg. in Singen/Umgeb., Tel. 0173-6505615

3-4 Zi.-Whg. / Haus
in RZ u. Umgeb. von Ergotherapeuten u. Musikern ges. Gerne Altbau o. Balkon o. Garten u. Holzheizung. Tel. 07732/945194 (abends)

Fam.su. 3,5-Zi.-Whg.
ab 01.03.Wm bis 550€, WBS vorh. 0234-336461

4 Zimmer und mehr

Gr. Wohnung, Haus
m. Balkon od. Garten, in ruhig ländl. Lage von jg. Paar, 2 Katzen, ab Mitte 06 zu mieten gesucht. Z. w. R-zell u. Eigeltinger, KM bis 50€, 01608415379 ab 19Uhr

H-plan
www.hegusimmo.de
Tel.: 0 77 33 - 99 33 34

EFH Aach
Wfl.: 128 m²
Zimmer: 6
Grdstk.: 1.077 m²
Alpensicht
Preis: 220.000,- €

EFH Löffingen OT
Wfl.: 152 m²
Zimmer: 6,5
Baujahr: 1880
Grdstk.: 567 m²
Preis: 120.000,- €

EFH Aach
direkt an der Aach
Wfl.: 103 m²
Zimmer: 4
Nachher: speicherofen
Preis: 139.000,- €

FoWo im Schwarzwald Bonndorf
Wfl.: 41 m²
Baujahr: 1990
kompl. mobiliert
Preis: 42.000,- €

ETW Gottmadingen
Wfl.: 105 m²
Zimmer: 4,5
Baujahr: 1994
Preis: 199.000,- €

3 FH Schillingen OT
15.000 m² Land und Wasserecht
Wfl.: 340 m²
Zimmer: 11
Preis: 450.000,- €

ETW Engen
schöne Aussicht
Wfl.: 86 m²
Zimmer: 3
Baujahr: 2004
Preis: 198.000,- €

Immobilien vom Schwarzwald bis zur Bodensee

IMMO BRÜLL u. Partner

WORBLINGEN: EFH, z. Zt. im Bau, freist., ruh. Lage, Eigenliegendes möglich

LUDWIGSHAFEN: DHH, Seesicht, ruhige Lage, Neubau, ca. 140 m² Wfl., kurzfristig beziehbar

STOCKACH: EFH, freist., ruhige Höhenlage, mod. Architektur, ca. 180 m² Wfl., Garage, Bestzustand, beziehbar

SINGEN-SÜD: EFH, freistehend, ruhig, schöne Aussichtsfläche, Bj. 2004, EBK, Top-Zustand, ca. 130 m² Wfl., beziehbar nur € 229.000,-

SINGEN-OT: EFH, freistehend, Bj. 2002, Bestausstattung, u. EBK, Garage, Grdstk. ca. 650 m², Wfl. ca. 135 m², Top-Zustand

- Näheres auf Anfrage -
Tel. 07731/799693 • Fax 635 55

4-5 Zimmer Wohnung
im Raum Orsingen-Nenzingen zum 01.04. oder später zu mieten gesucht. Tele.: 0175-3508485

Fam. m. 5 Kindern
sucht 4-5-Zi.-Whg. Umkr. R'zell, für Vermittl. 500,- € in Belohnung. Tel. 07731/917398 od. 0175-1941289

Häuser

Haus oder große Whg. !!
i. Raum Singen f. Arzt ges. !! Schnelle Abwicklung + Barzahlung. Angebote an ReWa Immobilien - T. 01 70 / 4 13 81 55 (Fr. Presser)

DHH oder kl. Haus
in Böhringen v. 3-köpfiger Familie ges., Tel. 0170-4816454 ab 16 h

Sonstige Objekte

Halle mit Wohnung
i.R. Si-/Rzell ges. T. 07731/795969

Suche kleine Werkstatt
Garage oder Lagerraum. Miete bis zu 300 €. Soll als Hobbywerkstatt genutzt werden. T. 0176/23851875

Suche Garten
Tel. 07771/917784

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1 1/2-Zi.-ETW., Worbl.
ca. 40 m² Wfl., gr. Blk., sep. EBK, Keller, Pkw-Stellpl., VB 41.500 €, Tel. 0172-1536327

Unternehmer sucht Einfamilienhaus
in Radolfzell, Markellingen, Böhringen, Moos, ab ca. 140 m² Wfl. bis ca. € 600.000,- Immo Reithinger • Tel. 0 77 31 / 9 07 70

2 Zimmer

Super Kapitalanlage
Stockach – sehr schöne ETW, 70 m², 2 AP, Bj. 94, im Galgenacker € 92.500,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260

Schnäppchen!
2-Zi.-Whg. in Gottmadingen, zentrale Wohnlage, Wfl. ca. 68 m², Balkon, Lift, Stellplatz, Keller, günstige Finanzierung! € 78.000,-
Immo Reithinger • Tel. 0 77 31 / 9 07 70

2,5 Zi.-Whg., Engen
60 m², für VB 102.500 € zu verk., Tel. 07733/321ab 18 Uhr

Einfach genial bauen

Haupttyp Melody

Ausbauhaus: € 94.610,-
Fertigteilkeller: € 14.745,-
Auch schlüsselfertig mit Partnerbetrieb lieferbar!

KAPELL
M A S S I V H A U S

Ein Unternehmen der Schwörer-Gruppe

Ihr Ansprechpartner: Armin Halff
☎ 0171-527 66 46

Kastell GmbH - Gunzenhofstr. 9
72519 Veringenstadt, Tel. (0 75 77) 309-0
info@kastell.de, www.kastell.de
Gebührenfreie Infos: 0800/66 77 111

Sie.. und Wir..

sollten nicht länger Ihre Träume träumen, sondern sich diese erfüllen

heilen Ihnen diese Träume rund um Ihre Immobilie zu gestalten.

Schlüsselfertiges Bauen
Umbauen/Sanierungen
Baunehmehung
Kellersanierung
Aussenanlagen
Immobilien
Baufertigung
Zimmer
Planung

EFH mit 130m² Wohnfläche
inkl. ausgebautem Keller / hochwertiger Ausstattung

148.000,- €

PRO DOMO
Tel: 07733-977758
pro-domo-hausbau@web.de
www.pro-domo-hausbau.com

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Nur Engen – Stockach:
wg. Seehass 1-2-FH – gerne älter – bis € 250.000,-, Tel. 07731/8229386

Gibt es noch
Hauseigent., denen ehrl., »stresstest« Mieter wichtiger sind als hohe Mieteinn.?? Wir suchen i.R. Stockach ein ruh., bezahlb. Haus o. entspr. Whg. im Grünen, wo wir uns wohlf. können. Wenn Sie sich angespr. fühlen, rufen Sie uns an. Tel. 07775/929916

ARZT SUCHT HAUS
St/Hegaub/RZ+A b. Hör, ruhig, 2 Ki-Zi + Büro, ruh. GS. Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Suche Mehrfam.-Haus
auch renov.-bed., T. Si. 41378

Hemmenhofen/Höri
2 Zi.-ETW, EBK, Bad, WC, 61,3m², Balkon-Süd, Seesicht, preisgünstig zu verk. Tel. 07735/3132 ab 20 Uhr

2-Zi.-EG-Whg.
Singen, stadtnah und doch sehr ruhig, 66 m², S-Balk. zum Garten, EBK, TG, Bj. 80, umfass. renov., rollstuhl-/gehbeh.-geeignet., nur an privat, VB 88.000,- €, T. Si/62135

3 Zimmer

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanzg. Direkt: 0172/7239045 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47

Wohnung zu verkaufen
Prov.frei, 3 Zi.-DG-Whg. in Rielas., DIN Wfl. 72 m², 3 Fam.-H., ruhige Lage, Keller, Südbalkon, Garage, VB 124.999 € T. 07731/922322 oder 0177/7837863

Gelegenheit!
3-Zi.-Whg. in Gottmadingen, zentrale Wohnlage, Wfl. ca. 87 m², Balkon, Lift, Stellplatz, Keller, günstige Finanzierung! € 98.000,-
Immo Reithinger • Tel. 0 77 31 / 9 07 70

3 1/2-Zi.-Winger. R'singen
76 m², 2 Balkone, Garage, Preis VB, ab 18 Uhr Tel. 07731/52522

3,5 Zi.-ETW., Engen
privat zu verk., m. Garage, gr. Blk., EBK, ruh. Lage, 125.000 € VBH, T. 07733/503352 o. 0179-5117798

Siener
Bankkaufmann • Immobilien

***** Häuser *****

Singen-Nord: 1-FH, Garage, ruh. Lage, nur € 190.000,-
Hilzingen: WOHNHAUS, 6 Zi., 145 m² Wfl., Garage, gute Lage € 260.000,-
Singen-Nord: 3-FH, 3x 3-Zi.-Whg., Garage € 190.000,-

Rielasingen: WOHNHAUS (2 Whg.), 500 m² Grundst., Garage, kurzfr. frei nur € 200.000,-

Singen-OT: Capli. 2-FH, 2 Gar. € 250.000,-
Rielas.: Kl. Wohnhaus, 400 m² Grundst., Garage € 165.000,-
Engen: WOHNHAUS, frei nur € 179.000,-
Engen-OT: WOHNHAUS, Garage, 1000 m² Grundst. € 165.000,-
Mühlh.-Ehingen: Ehem. BAUERNHAUS, sehr gepf., Scheune, Nebengeb., Garage € 320.000,-

Singen: Freist. WOHNHAUS, 130 m² Wfl., 750 m² Grundst., gute Lage € 250.000,-

Stockach: Freist. WOHNHAUS m. ELW, 700 m² Grundst., gute Wohnl., D.-Gar. € 280.000,-
Wahlwies: WOHNHAUS, gepfl. u. gut ausgest., Garage € 285.000,-

Gottm.: 2-Fam.-Haus, 1 x 100 m² Wfl. + 1 x 75 m² Wfl., DG ausbauf., gr. Garage, frei € 190.000,-

Tengen-OT: WOHNHAUS, in Ortsrand, gr. Garage, 600 m² Grundst., frei € 165.000,-
*** alle Häuser mit sonnen schönen Grundstücken ***

***** Grundstücke *****
...in Baden a.d.A., Gottmadingen, Hegne

Fon (07731) 12171 • Fax 12172

SAMSTAG, 18. FEBR. 06

BEGINN 10.00 UHR
CA. 2 STD. DAUER

INFO-TAG

Herzlich willkommen in Veringenstadt!
Sie erhalten Informationen aus erster Hand, Fachvorträge zur Finanzierung, Ausbau- und Selbstbauhäuser mit Mauervorführung, Video und Lichtbilder sowie Werksführung und Hausbesichtigung.
Mit Verpflegung! Die Anfahrt ist ausgedehnt.

KASTELL GmbH
Gunzenhofstraße 9
72519 Veringenstadt
Tel. (0 75 77) 309-0
www.kastell.de

Rielasingen-WORBLINGEN ZWEIFAMILIENHAUS + Baugrundstück
insgesamt ca. 1092 m² Grundstück
Gesamtkaufpreis 275.000,-

ÖHNINGEN – Südhanglage
2003 erbautes Niedrigenergie-EINFAMILIENHAUS, 7 Zimmer, ca. 185 m² Wohnfläche, Garage, Grundstück 501 m²
435.000,-

Riemer-Immobilien, 78476 Allensbach, Tel. 0 75 33 - 40 91
Internet: www.riemer-immobilien.de

Häuser

LIEBLINGS-Makler
der Verkäufer: WARUM?
Direkt: Tel. 01 72 / 3 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mit. erscheinende Katalog beinhaltet u. a. viele interessante Häuser und ETWs; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich, d.h. Ebd. Frau Fischer, Tel. 0 75 31/38 26 70 bis 22.00 Uhr

Über 200qm Wohnfl.
und Büro in Aach zu verk. Grundstück 1500qm, Flachdach, Fußbodenheizung Gas, teilw. Renov. bed., sofort frei, Bj97, sehr ruh. Lage, große Garage Aufstockung kein Problem. Wertgutachten Zustand jetzt 200T € VB 169000€ Tel. 0174/208848

Gottmadingen-OT Bauernhaus
mit großer Scheune, 160 m² Wfl., 900 m Grst., Kachelofen, gr. Ausbaureserve, auch gewerblich nutzbar € 195.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260

Sonstige Objekte

Verkauf od. Vermietung
Gewerbe-Bürofläche, zentrale Lage, Radolfzell-Böhringen, in Arzt/Apothekerkar., ca. 75m², kl. Küche, Bad, 1 Stellpl., ab 01.06.06 ideal für Massage/KG od. ähnliches. Preis VB. Tel. 07732/4636

(Fa. in Gottmadingen günstig zu verkaufen!)
wg. Auswanderung! Seriose, gut gehende + lukrative Geschäftsidee! Mit Inventar u. Fuhrpark. Bereich: Gebrauchtwagen und Antiquitäten. Info: 071 76 / 28 84 59 57

Gewerbeobjekt
ca. 550 m² incl. Wfl./Büro 250 m² in Liggersdorf zu verk. oder verm. Preis auf Anfrage. Tel. 07557/8682

3-Zi.-Whg., Si.-Süd
88 m², Bad, sep. WC, gr. Blk. mit Fernsicht, mit oder ohne EBK, 5. OG., Aufzug, TG-Box, Keller, Bushaltest. u. Einkaufsmöglichkeit., Arzte, Apotheke in unmittelb. Nähe, rollstuhl- u. rentnerger., VB 75.000 € T. 07774/920671 o. 0172-176816

3,5 Zi.-Whg./Eigeltingen
85 m², gr. Balkon, Fhzbz, Garage, Keller, Pr. VB, von privat zu verk. Tel. 07774/920681

Rzell 3-Zi.-ETW. (EG.)
auch f. Praxis o. Büro nutzbar, 90 m², verkehrsg. gelegen, Bj. 92, preisgünstig zu verk., prov.-frei, Mietkauf möglich, T. 07731/23945

Radolfzell/Bodensee
32i-ETW, EG, ca. 90 m², 2 Schlafz., gr. Wohnz., EBK, gr. Bad, sep. WC, Kfz-Abstellpl., Ki.-Spielpl., Bj. 92, auch als Praxis od. Büroräume nutzbar. Verkehrsgünstig gel., preisgünstig zu verk., provisionsfrei, Mietkauf mögl., Tel. 07731/23945

3-Zi.-ETW., gr. Balkon
sep. WC, Bad, 86 m², gut verm., ab 1.4. bezugsfrei zur Kapitalanlage o. Selbstbezug von Privat. 80.000 €, Tel. 0160-3224335 ab 19 Uhr

3,5-Zi. – Mais-V. Singen
SW-Lage, Si.-OT, 82 m², 96, kl. WE, 1 TG + 2 Stellpl., 2 Bk., gr. Keller, EBK, frei n. Absp., VB 146.000,- €, Tel. 0172/6397353

3-Zi.-Whg. Gottmading.
Bj. 96, ca. 72 m², gr. Ausst., Balkon, TG u. Keller, unter Wertgutachten zu verk., Tel. 0171-8090617

4 Zimmer und mehr

Gaienhofen – 100 m z. Seuer
4-Zi.-ETW, ca. 120 m², in 3-Fam.-Haus, ca. 60 m² Dachterrasse, EBK, Garage, auf einem 1200 m² schön geleg. Grdstk., Bj. 86, in 2003 kompl. renov., ruhige Lage 220.000,- € Immo Büttner, 07731/313222

4,5 Zi., Si.-N., Htwtl-Blick
116 m², Lift, gr. Blk., neu renov., 169.000 € VB T. 0171-9318881

Grossz. 4 1/2 Zi.-Whg.
R'zell/OT, 145m², über 2 Etagen, 178.000,-€-Zuschriften unter 108898 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Nord – Bruderkhofstr.:
4-Zim.-ETW, 2 OG, Balkon, Keller, Speicher, Garage, frei, € 130.000,-
Siener-Immobilien Tel. 0 77 31 / 12171

Engen - 4,5 Zi
115qm, ruhige Stadtlage, mit EBK, Keller und TG-Stellplatz, Tel. 07733/501201

Bauplatz Si.-Beuren
Ortsrandlage, 599 m², 83.500 € v. Privat zu verkaufen, e-mail: g@dc-singen.de

Ferienwohnungen

Ferien-Schweiz
im Wallis, Schweiz, zu verm., T. 07731/23783 von 8-17 Uhr

Garagen/Stellplätze

Garage in Hilzingen
Tiefvielfeld für € 35,-/mtl. zu vermieten, Tel. 07774/920748

Garage zur Miete
in Böhringen oder Böhringen gesucht. Tel. 07732/946910

Tiefgarage in Singen
Alter Grenzpfad 7, 42,- €/mtl. zu vermieten, Tel. 07731/27410

Weitere Immobilien-Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 33



Wafros alemannische Dialektik

S ka scho si, dass mei Mode ä altmodische Mode isch, aber de'sch mir offegschande wurscht. I hon halt i dem Zimmerle, wo i mine Sächele schrib, en Hufe Bilderrähmle ufgeschteilt mit Fotone vu Lüt, wo gschorbe sind, wo aber i mim Herz und i mim Hirn wiiter läbed. Uf om vu däne Foto isch de GOSCH. Des isch d Abkirzung vu GO-tfried SCH-mid. Er war dankbar dafür, dass sine Eltere ihn it Artur tauft hond. Er isch scho lang underem Bode, aber fir mi ischer unschterblich. Arbeiter ischer gsi i de ALU und hot's brocht bis zum Personalreferent. Iber zwei Jahrzehnte hoter die lechtsi Siite vu de Werkzäitig vu de ALU gschatlet und mit mir zämme ischer johrelang ufträte. Er war d Narremodder vum Poppele und

en Humorisch mit Herz und ere Fantasie, wo me nu mit genial beschreibe känn. Wenner guet druf war, hoter sin »Ruuschmaa« gschpillt, on wo z dief is Glas glueget hot und denn ufem Homweg war. Do ischer zerscht bi de Rundtankschell uf ä Zapfsäule kletteret, hot en Zehner oemeds inegschteckt und laut brüelet: »hei loss dei Karussell emol saue!« Mit eme Bolizischt hoter schtändig Malör ghet. Der hoten nämlich grofget, waner denn under dere Laterne all sueche dät. No hoter gmont, si letzschte Mark, die däter bruche fir de Omnibus. De Bolizei hot ihm helfe sueche und mont nochere Weile: Des kläpperet doch, wenn e Mark abekeit, wo hondse se denn verlore? Ha dert vorne, mont der Ruuschmaa und de Bolizei schnauzten a: Warum sueched se denn do, wenn'se se dert vorne verlore hond? Weil i do Liecht hon und dert vorne isches dunkel, hot de Ruuschmaa gmont.

It lang druf schtoht'er vor eme Hus und zünslet all mit sim Feuerzege gege d Hustöre. Rueft der Bolizei: Was machen sie denn da? Und der nume Nüchterne mont: Sie säned's doch, Herr Wachmeischer, ä Schlossbeleuchtung! Do frogte er de Bolizei: Däted sie bitte mol zelle, wievill Beule i am Kopf hon? Der Bolizei fahrt'm iber de Grind und sagt denn, drei! Merci denn de Bsoffene, denn kummed etz nu no zwei Laterne-masche, denn bin i dohom. Vor sim Hus war er weng laut, drum

lueget obe d Frau Mägerle zum Fenschter use und mont: Herr Häfele, sie schtupfed mit ihrem Hushlüssel jo en ganze Meter näbem Schlüsselloch! Mont de Häfele: Tond se ihren Kopf wäg, Frau Mägerle, hüt isch Affeschieße! Im Ibrige hon i glernt, die Erde isch rund und dreht sich, no wird des scheiß Schlüsselloch doch etzgo bald mol wieder vorbeikumme! Woner hot leise welle Treppe nuf, hoter blederweis die obere zwei Tritt uf omol gnumme, no ward's aber no vier.

Etz hoter nume schelle bruche, weil Sie ihm offgmacht hot. Er isch ufgeschande und hot gmont, ja bisch du aber fleißig, Schatz, dass du z Nacht um halbe drei scho mitem Schrubber underwägs bisch! Noch dem Empfang ischer denn glei ufs Klo und do hot Sie ihm denn scho ä Kissele vor d Lokusschüssel glegt ghet, wo druf gschtickt war: »Knie sanft und wirsch du blasser, denn sei so guet und zieh au z Wasser!« Am näkschte Tag ischer it ge schaffe gange, aber it wägem Kater. Er hot anschatt de Kette vu de Wasserspülung de Aschperaguss verdwischt. Heinomol wared des herrliche Zeite mit unserm GOSCH, wo mol zume Konschanzer, wo gmont hot, »ihr Singemer sind jo sowieso alle bled«, gseit hät: »Des mond ihr Konschanzer uns Singemer grad sage. Wem hond se denn möße ä Unversität aneschtele, eu oder uns ...«

KURZ UND BÜNDIG

Senioren der Donaueschwanen treffen sich am Do., 16.2., um 14 Uhr im Siedlerheim.

Rentner und Pensionäre des Finanzamts Singen treffen sich am Do., 16.2., 15 Uhr im Gasthaus »Sternen«.

Jahrgang 1919/1920 trifft sich am Do., 16.2., um 14.30 Uhr im »Sternen« zum fröhlichen Beisammen sein.

Angehörige psych. Kranker treffen sich am Mi., 15.2. um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen. Es wird ein Referent vom Landesverband anwesend sein. Info-Tel. 07731/44476

Jahrgang 1917/18 trifft sich am Di., 21.2., um 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen in Singen.

Der Alt-Katholische Frauenverein trifft sich am Di., 21.2., um 14.30 Uhr im Gemeindefaal. **Abendtreff für Frauen** Die Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten Singen, Hohenkrähenstr. 18 d, lädt am Do., 16.2., 19-21 Uhr, alle Frauen zu

einem Abendtreff ein. Nach einem gemüt. Imbiß wollen wir über das Thema »Die Wetterkarte Gottes - Was kommt auf uns zu« sprechen.

Die Postsenioren und Angehörige treffen sich am Do., 16.2., um 14.30 Uhr zum närrischen Nachmittag im FC Heim, Singen, Friedinger Straße.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle So., 19.2., Eucharistiefeier um 11 Uhr. Verantwortlich: kath. Pfarrer Gebhard Reichert.

Angebote des Bildungszentrums Singen: »Fasten statt Fasnacht« Fastenwoche für Leib und Seele. Fasten nach F.X. Mayr mit Vorträgen über Fasten, Ernährung und Gesundheit, Entspannungsübungen, Qigong, Meditation unter anderem, ab Do., 23.2. - Do., 2.3., jeweils 8-19 Uhr.

Info und Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Tel. 07731/982590

Ev. Kirchengemeinde Singen: Hegau-Klinikum: Sa., 18.2., 18.15 Uhr Gottesdienst. Bonhoefferkirche: So., 19.2., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 19.2., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Markuskirche: So., 19.2., 9.30 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl u. Praisland f. Kinder. Pauluskirche: So., 19.2., 9.30 Uhr Gottesdienst m. Taufen u. Kindergottesdienst.

Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Überlingen am Ried am Do., 16.2., 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses in Überl./Ried.

Öffnungstermine Sonntagscafe, Feldbergstr. 46, Singen: So., 19.2.06, jeweils 14.30-16.30 Uhr mit Kaffee u. selbstgebackenem Kuchen.

Der Erlös wird einem guten Zweck gespendet!

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

AMATEUR-RADIO-CLUB

Zur OV-Versammlung trifft sich der Deutsche Amateur-Radio-Club, OV-Singen, am Fr., 17.2., um 20 Uhr im Clubheim auf der Inselwiese 3 in Singen.

BANATER SCHWABEN

Seinen traditionellen Fasnachtsball veranstaltet der Kreisverband Singen-Konstanz der Landsmannschaft der Banater Schwaben am 18.2. um 19 Uhr (Saalöffnung 18.30 Uhr) im Sankt-Elisabeth-Saal (Singen Südstadt).

Für Unterhaltung sorgen die Band »Top Duo«. Infos: 07731/921886 (Knab) oder 07731/28854 (Redl).

BRIEFMARKENVEREIN

Die Jugendgruppe des Briefmarken- und Münzensammlervereins Singen trifft sich am So., 19.2., ab 10 Uhr im Jugendtreff Nordstadt »Juno«, Fichtestraße 46 zum Tausch mit Informationsgesprächen.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Dienstag, 9.45 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 18.45-20 Uhr Seniorentanz im Rathaus Bohlingen; 18.30 Uhr Gymnastik für Mollige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule.

Jeden Mittwoch, 13.45 Uhr Osteoporosegymnastik, Hebelchule; 15 Uhr Seniorengymnastik, Hardtschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik Beethovenchule; 16 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rückenfit, Tittisbühlschule; 18 Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule.

Jeden Freitag, 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose) im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 14-15 Uhr Osteoporosegymnastik, Hebelchule, 07731/65700.

EISENBAHNFREUNDE

Zum nächsten Vereinsabend treffen sich die Eisenbahnfreunde Hegau am Mi., 15.2., um 19.30 Uhr im Bahnwärterhaus, Schaffhauser Straße 44, am Haltepunkt »Landesgartenschau« Singen. Thema des Abends ist die DB in den 70er Jahren. Gäste willkommen.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum »närrischen Nachmittag« trifft sich der Gemütlichkeitsverein »Gartenstadt-Hasel«

am So., 19.2., um 14 Uhr im Gasthaus »Hardgarten«.

NATURFREUNDE

Naturfreunde-Stammtisch ist am Sa., 18.2., von 10 bis 14 Uhr in der Begegnungsstätte, Hadwigstraße 19.

REBEHANSELE

Eine große Karaokeparty veranstaltet die Rebehansele am Fasnetsfreitag, 24.2., ab 19 Uhr in der Singener Weinstube. Eintritt frei.

SOZIALSTAMMTISCH

Einen gemütlichen Fast-

millier, Tel. 07731/31354. Stockkampf - Rhythmik und Kampf, Geschicklichkeitsübungen mit Stöcken und Förderung der koordinativen Fähigkeiten der motorischen Grundeigenschaften, Beginn: Di. 17-18 Uhr WHEFG, Leitung: Angelika Däumig, Physiotherapeutin, Tel. 07731/955050. Anmeldung/Infos für beide Kurse über die Geschäftsstelle Tel. 07731/43113 oder direkt in der ersten Kursstunde. Schnupperstunden möglich. Badminton für Kinder zwischen 9 und 15 Jahren, Fr., 14-15 Uhr Waldeckhalle, Leitung: Axel Leitenmair,

Der „Singer Geschenkscheck“

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!








SINGEN
aktiv: City Ring

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich

nachtsmittag veranstaltet der Sozialstammtisch für alle Mitglieder und Freunde am Fastnachtssamstag, 25.2., und am Fastnachtssonntag, 26.2., ab 12 Uhr im Hammer, Mühlenstraße 21.

STADT-TURNVEREIN

Die Kinderfasnacht findet am Fr., 17.2., um 14.57 Uhr in der Waldeckhalle unter dem Motto »Uns här's WM-Fieber packt!« statt. Eintritt für jedes Kind 1 Euro, Erwachsene frei. Ende der Veranstaltung ist ca. 17.30 Uhr.

Folgende Kurse werden angeboten: Pilates - für Jung und Alt, effiziente Trainingsmethode für Frauen und Männer aller Altersstufen, deren Ziel körperliche und mentale Fitness ist; Beginn: Fr., 3.2., 10.30 Uhr, Waldeckhalle Fitnessraum EG, 18 Uhr Waldeckhalle Fitnessraum OG, Leitung: Barbara Eßwein-Bläsche, Tel. 07731/45425, Andrea Steg,

Tel. 07731/47473, Schnupperstunden möglich, Infos auch unter Tel. 07731/43113.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an den Wanderungen am 18. und 19.2. in Goldach/SG, Start: Sa. + So. jeweils 8-13 Uhr.

ÜBERLINGEN A. R. CHRÜZERBRÖTLI-ZUNFT

Der Narrenspiegel findet am Sa., 18.2., um 20.11 Uhr in der Riedblickhalle statt.

RIELASINGEN

TV Die Abteilung Handball hat am Sa., 18.2., um 20.11 Uhr in der Ten-Brink-Halle.

ARLEN KULTURVEREIN

Eine Karaoke-Party veranstaltet der Kulturverein ArRiWo am 18.2. im Kulturpunkt Arlen.



Schlüsselübergabe bei Brillen Hänsler! Peter Hänsler hat sein Geschäft zum 1. Januar 2006 an Matthias Müller übergeben.

Matthias Müller und Team stehen auch in Zukunft weiterhin für
 ✓ persönliche Beratung,
 ✓ modisches Gespür und
 ✓ Qualität aus Meisterhand!



Matthias Müller
Augenoptikermeister

Peter Hänsler
Augenoptikermeister

Wir bedanken uns für Ihre Kundentreue in den vergangenen 32 Jahren und hoffen, daß Sie uns Ihr Vertrauen auch weiterhin entgegenbringen!

Matthias Müller

BRILLEN Hänsler
Inh. Matthias Müller

Ekkehardstraße 11
78224 Singen
Tel. 07731/62145
www.brillen-haensler.de

AMA OPTIK
AMA-Optik-Partner
Über 1500 Mitglieder
in Deutschland

FUNDGRUBE

Kaufgesuche

Alte Armbanduhren
und Taschenuhren gesucht, Tel.
07736/921864

Suche dringend

Elektroherd mit Ceranfeld, und eine Spülmaschine, Tel. 0174-3592768

Mech. Schreibmaschine
günstig gesucht (evtl. geschenkt),
Tel. 07731/24274

kl. frst. Haus, DH o. RH
ca. 100 m² in R'zell und Umland
gesucht, auch Markler erwünscht,
Tel. 0172/7430130

Su. Strickmaschine
Tel. 0142/218 bis 13 Uhr

Schalungs-Stützen
1,60 - 2,60, Schalungs-Träger 2,45
bis 3,90, Baukran 23 m Ausl., zu
mieten od. preisgünstig kaufen,
Tel. 07731/21961

Suche: Holzsäge
Spaltkombination, evtl. mit Band,
Buschelbock + Holzspalter f. 1m-
Holz, Tel. 07732-899007 od. 0179-
1393646

Verkäufe

Bergmann GmbH
- Möbeltransporte -

Umwzüge, Entrümpelungen
Möbelleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton
sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 07731/67159
Telefax 07731/12318

Heizeinsatz
f. offenes Kamin preisgünstig ab-
zug., Tel. 07738/5634

Brennholz Buche
trocken, ofenfertig gesägt und ge-
spalten, zu verk., Tel.
0178/4805539

Haushaltsauflösung
in Zoznegg, Stockacher Str. 31, Sa.
18.02.2006 11 - 16 Uhr

Saeco-Kaffeemaschinen
gebraucht/-Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Egelingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 h, samstags 8.00 - 12.00 h

EBK - U-Form hell
hochwertig zu neu, 2 Eckschr. mit
Randell, Ceran, Mikro etc., VB
1000,- €, Tel. 07731/822669

Zu verkaufen
Yamaha Elektrohermangel, eine Taste de-
fekt, 100,- €, 4 Spiegel, 1 m x 1,80 m,
mit Halterung, 480,- €, Computerstisch,
Metall, 20,- €, für Selbstabholer, Tel.
01 70 588 66 47

V. Vorwerk Staubsauger
Einzelteile u. Alturm-Bandsäge
(resp.-bed.) günstig zu verkaufen,
Tel. 07731/45924

El. Schreibmaschine

Triumph-Adler, neuw., T. Si/41163

Quinny Fashion

Sportcarre mit So.-Dach, dkl.blau
u. Wi.-Sack 100,- €, Couchstisch
afrikanischer Schiefer 98 cm, H 45
cm, 100,- €, Tel. 07731/28163

HOLZ'N

WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968

Ablagearbeiten - Möbelrestaurationen
Naturfarben & Die, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

eleg. Garten-Terrassen-

Garn.: 1 Tisch 90x180 cm, Loch-
blechplatte, 6 Sessel Hochl. mit
Armli., 6 Polster grau/weiß ge-
streift; 1 Servierwagen pass. mit
abnehm. Glastablett, graphit, NP
1660 € (orig. Rechng.) 1 J. alt, sehr
gepl., VB 750 € wg. Umzug ab-
zug., Tel. 07733/7118 ab 17 Uhr

Echt Terracotta Vase

H 100 cm NP 910 € (orig. Rechng.)
VB 270 € wg. Umzug abzug., Tel.
07733/7118 ab 17 Uhr

Pendel-Sonnenschirm

New Panda Matten; Farbe: blau,
Gestell silber, 320 cm mit Kurbel,
Ständer, Hülle, 1 J. alt, NP 340 €
(orig. Rechng.) VB 140 €
Tel. 07733/7118 ab 17 Uhr

Holztruhe, Spiegel,

Kleiderständer, neuw., zus. 100,-
€, Kühlschrank, Siemens mit Gefrier-
fach 80,- €, Tel. 07734/6299

Org. Hemmendorgel

Mit Elfenbeintasten Mod. 9822 KM
mit Sitzbank höhenverstellbar 350 €
Tel. 07732/972050

Heizkessel ges.

Heizkessel mit Ölbrönnern und
Außenkamin gesucht, Tel. 07731/64633

Hüppe-Trennwand

für Badewanne preisgünstig abzu-
geben, T. 07738/5634

Hochw. Kpl.-EBK

Siemens-E-Geräte, neuw., Preis
VB, Tel. 07704/9291548

WERU Fenster K 26

Wärmeschutzvergl., 2,05x1,27 m,
250 €, Markise 2,60 m, 50 €, Tel.
07731/27106 ab 18.30 Uhr

Größere Mengen

Flohmartikell, Preise VB, Tel.
07774/1257

Ski-Schuhe Gr. 38-39

Salomon + Lekli Ski Stöcke neu,
100€, Schlittschuhe Gr. 39-40,
20€, elektr. Schreibmaschine. 30-40,
Fernseher, 20€, Air Worker 50€,
Hauszelt 6x3m, Stohmeyer - 3
Schlafkabinen, VB 300€, K2 Inliner
Softboots Gr. 38-39, 30€, Cabrio-
dach Golf 1, Pr. VB, Tel.
07732/55662 ab 19 Uhr

Exklusives Angebot

1 argentinisches, echtes Rinderfell,
schwarz/weiß, gepolst., Sonder-
preis 390€, Tel. 07732/12435

Nahezu neuw. zeitlos

elegante Küchenecke aus dem
Hause DANDLER, ca. 4 m, Ceran-
feldherd mit Abzug, 4 Unter-, 2
Oberschränke, 2-tlg. Spüle, VHB
2200 €, Tel. 07771/916362

2 Induktionsherde

S 2000, 230 V, bis 50 Hz, max.
2000 W, Bratwurstgrill elektronisch
mit Ceranfeld Typ Unox, Mod. XP
200, kW 2,5, Friteusefiltergerät
Vito 50, Preise VB, Tel.
0172/9421726

Ganzkörper-Solarium

100 €, Tel. 07731/911757

2 Gitarren

versch. Handorgeln mit Cassetten,
Bauknecht-Fleischwolf mit Zu-
behör, preiswert abzug., Tel.
07731/63203

Garagentor 260x235

Holz massiv, Tel. 07733/503668

Anfeuerholz

10 kg a 2.50 €, T. 07731/52781

Güde-Brennholz

Wippssäge 5,2 kW, 700 mm Säge-
blatt, neuw., zu verk., T. Si/45892

Werkbank - stabil

Pl. 40 mm 76x200 cm, Stahl-
unterb., Abl., Schubladen, 6-fach,
mit Eins., VB 150 €, 0172/6010812
+ 07731/955812

Schwedenofen Scano

8kw, Bauart 2, DXTXH 65x53x92,
Rohr D150, Schamott neu, wg Re-
nov. VP 300 €, Tel. 0172/372466

Dachbodenterrasse

Neuwertige Dachbodenklapp-trep-
pe, 70cm x 120cm VB: 180,00 €
Tel. 0174-2477424

Briefkasten

Silbergr. mit Zeitungsrolle,
42x38x10 cm, 35,07731/955812
+ 0172/6010812

Luxus Massage-Sessel

Leder schwarz, versch. Massage-
prog., neu, 2 J. Garantie, NP 3600
€, VB 999 €, Tel. 0179-4597661

Kaminbesteck

Schmiedee., 4-fach zuzügl. Stän-
der, h = 85 cm, VB € 40,
07731/955812 + 0172/6010812

massiv Holz:2 Auszug-

tische, 3 Kommoden; 4 Stühle;
Couchtisch, neuw., Schreibtisch;
Strickmasch. "Brother" preiswert
abzug., S. schönes Kom-
munikationsk. Gr.140 mit Zubehör 40
€, T. 07774/6267

Garagenflohmarkt

Berlingerstr. 14, Sto.- Hindelwan-
gen, Sa. 18.2.2006 10-15 Uhr

Ölkant und 3 Ölfen

zu verkaufen, Tel. 0162-5488134

2 Bundesliga-Karten

Borussia Dortmund - Werda Bre-
men, 18.2., Tel. 0173-1977666

Möbel

Küche 450,- €
Eckbank m. Tisch + 2 Stühlen
200,- €, Tel. 0170-3250999

Wegen Umzug zu verk.

1 Eckschrank m. Glas 40 €, 1 Häng-
schrank m. Glas 20 € (beides
rust.), 1 mod. Schlafsofa m. Bettk.
orange-gelb 90 €, T. Si. 907023

Couch 3/2/1 blau

+ Schlafz., Preis VB, Tel.
07732/945900 ab 16 Uhr

Bett 220x200 (wie neu)

Eckcouch 240x160, Couch
180x90, Couch 170x90, Tel.
07732/6770

hochw. Ledersofa

tannengrün, nierenf., 3teilig., Füße
Buche, 5 Kissen, gut Zustand, zu-
sammen ovales Schlafbett, NP
3200 € von priv. zu verk., VHB, Tel.
07731-911 220

L-Küche

L:250cm, B:150cm, 650,-
€ VB, Marmorstisch weiß 50,- €
Tel. 0160/98236908

Weiße Vitrine zu verk.

Preis n. VB, Tel. 07731/182651

Wegen Umzug zu verk.

div. hochw. Möbel (Natuzzi-Leder-
sofa, Wasserbett, Garderobe, Tra-
versen-Tisch, mod. Kommode etc.)
und div. Lampen u. Kleinzeug, Tel.
07732/972109

Schöner Kieferholz-

schränk, Strg., VB 160€, ovaler Es-
sistentisch, ausziehbar, VB
60€, Tel. 07731/13989

Küchenzeile 390cm

mit Kühlschrank, Herd, Spüle, Un-
terschr., VB 360€, Tel.
07732/56184 ab 16 Uhr

CEKA Schreibtisch

teakholzfarben, mit Metall, LB
1,36x0,58, 6 Schubl., 1 Schreib-
tischlenfah, 150€, NP 700€, 2
Büro-Drehstühle, beige-braun, a'
70€, NP 190€, Tel. 07732/821838

Esszimmermöbel dkl.

ca. 100 J. alt, bestehend aus: Ge-
schirrschrank, Kommode mit Spie-
gelaufsatz, Tisch m. 4 Stühlen, VB
500,- €, Tel. 0172/7417037

Kpl. Jugendzimmer

zu verk. m. extra hohen Schränken,
Bett m. ausziehbar, Bettkasten, 320
€ VB, Tel. 07731/918521

Neuw. Polsterbett

1,80x2m, blau-weiß, mit Bettka-
sen + Tagesdecke, NP 349€ für
nur 100€, Tel. 07732-820910

Wasserbett 180x210

Naturholz, 25% beruhigt, Heizele-
ment, wird bei Bedarf gelief., u. auf-
gebaut VB 550 €, T. 07738/922712

Markenküche

oh. E-Geräte günstig zu verk., Tel.
07731/69316 vorm. od. ab 19.30 h

Wohnz.-Sitzgarnitur

3er Couch + 2 drehb. Sessel, Leder
olivengrün, 2 J. alt, 300 €, Tel.
0172-6397361

Edler Glasstisch

180Lx90Bx78H, neu, orig. ver-
packt, gefesteter Rand, Untere
Glasplatte 160Lx65B als Ablage-
möglichkeit geeignet, Tel.
015111645557

Kpl. Wohnzimmer

gü. zu verk., T. Si/63828 ab 17 h

Zu verschenken

Wohnz.-Schränk Eiche mass., ca.
3 m breit, an Selbstabholer, Tel.
0160/6656157

Tiermarkt

Zu verschenken
2 Wellensittiche inkl. Bauer u. Zu-
behör, Tel. 07731/168645

Liebe auf 4 Pfoten

das ideale Ostergeschenk: Malt-
eser-Welpen, schnellweil, reinrasi-
g, gechipt, gepimpft, entwurmt,
mit Papieren, kinderfreundlich und
behindertengeneignet, zu verk.,
0160-91730511

Katzenhilfe sucht noch

dringend Menschen die einem
Findling ein liebevolles Zuhause
geben, Tel. 07732/3532 od. 0162-
9357816

Traum-Hund

Pflege & Styling Salon
Baden | Schneiden | Scheren | Trimmen | Wellness
Mode | Accessoires | Biofutter | Goodies
Konradgasse 8 | 78462 Konstanz |
Telefon 07531 3652793

Hübscher Colli-Rüde

9 J., kast., folgsam, sauber, kein
Kläffer, umstehend, in liebevolle
Hd. abzug., Tel. 07732/959579 od.
0160/94110392

Irish Tinker

Wallach 6 J. schw./wb. brav u.
geländesicher, ca. 1,50 mPreis VB,
Tel. 07734/424

Golden Retriever (hell)

mit Papieren, 13 mon. alt, aus be-
ruflichen Gründen nur in liebevolle
Hände zu verkaufen. Festpreis
700€, Tel. 0172-9390141

Aquarien-Set 60x30x30

Pumpe, Filter, Heizung,
Leuchtmittel kompl. 49,99 €
OASE - Stützpunkthändler

Weißer Perserkater

6 J. alt, in liebev. Hd. abzug., mögl.
mit Freigang, Tel. 07731/185966

Reinr.Dalmatiner

9Wochen alt, ohne Papiere, gimpt
und entw. günstig in liebev. Hände
abzug., Tel. 07736/924526

Terriermischling

weibl., 2J., temperamentvoll, kinder-
freundlich, sehr lieb u. verschmüht
sucht neues Zuhause. Nur in liebe-
volle Hände abzugeben, Tel. (ab
18.00): 07731/796489

Aquarium m. Fischen

Pflanzen und Zubehör, 80 l, für VB
60 €, Tel. 07731/43894

Zugelaufen

Zugelaufen
jg. schwarzer Kater in Singen beim
Stadion zugelaufen, T. Si/42183

Stellenangebote

Putzfrau gesucht
für Privathaushalt v. 9-13 Uhr, Mo-Fr.
in Radolfzell, Weinburg, Tel.
07732/820117 od. 0171/2041120

Haushaltshilfe (ab 30J.)

mit Kochkenntnissen für 2
Pers./Haus auf der Hori, 2 bis
3Mal wö. ca. 4Std. pro Tag. Zu-
schriften unter 108897 an das
SWB, Pr. 320, 78203 Singen

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungunterlagen, Zeug-
nisse sowie Fotos verursachen
bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die
unter Chiffre werben, bitten, die
Unterlagen an die Bewerber
zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie
die Unterlagen auch an das Wo-
chenblatt zurückgeben, wir lei-
ten diese dann weiter.

Ihr Wochenblatt

Nette Frau gesucht,
die Do. nachm. u. ab. und zu mor-
gens auf unsere beiden Kinder (2 +
4 J.) aufpasst. T. 07775/938770

Stellengesuche

Gipser sucht
Arbeit Tel. 07533/6551

Frau sucht Putzstelle
im Privathaushalt, T. Si. 907205

Frau, 42 J. sucht
Nebenjob als Raumpflegerin o.
Putzfrau i.R. Stockach, Orsingen,
Nenzingen, T. 07774/923677

Ergotherapiepädagoge
27 J. sucht Nebenbeschäftigung (in
Erfahrung in Pflege und Betreu-
ung), Tel. 0174-7216783

Arztthelferin 33 J.
ehem. Erstkraft in Allgemein-
Praxis, sucht nach Erziehungser-
fahrung Wiedereinstieg auf 400 €-Ba-
sis i.R. Singen, Rielas-Worblingen,
T. 07731/24230

Elektriker
sucht nebenamtlich samstags,
Tel. 0174/4789354

Su. Putzstelle in Singen
in Praxis u. Büros (nachmittags),
Tel. 07731/60202

Putzstelle gesucht
auf 400,- € Basis, Tel. Si/27150

Unterricht

Zeugnis-sorgen?
Jetzt 50 € Anmelde-
spare bis 28. Febr.

Beratungswoche
noch bis zum 17. Febr.
täglich von 14-18 Uhr

Radolfzell, Tel. 4685
Singen, Tel. 61346
Stockach, Tel. 87 51 87
Beratung: Mo-Fr 14-17 Uhr
oder, Tel. 0880 111 12 (frei)

Fairness groß geschrieben

SV Titisee ist Südbadischer Meister/3. Platz für den VfR Engen

Engen (le). In einem vom ausrichtenden VfR Engen hervorragend organisierten Hallenturnier sicherten sich die Frauen des SV Titisee am Sonntag verdientermaßen den Titel des Südbadischen Fußball Hallenmeisters. Sie gewannen nicht nur überlegen das Turnier vor der zweiten Mannschaft des SC Freiburg und dem gastgebenden VfR Engen, sondern stellten mit Juliane Maier auch die beste Spielerin und mit Claudii Schwarz und Franz Fuchs die erfolgreichsten Torschützinnen. Zur besten Torhüterin wurde Martina Nübling vom SC Freiburg gewählt. Erwartungsgemäß hatten sich in der Vorrunde die drei Oberligisten SV Titisee, SC Freiburg II und der VfR Engen aus den 15 teilnehmenden Mannschaften für die Endrunde qualifiziert. Dabei mussten die Engenerinnen dem Kräfteverschleiß eines Spiels am Samstag Tribut zollen.

Das erste Spiel der Endrunde ging noch relativ knapp mit 0:1 gegen die zweite Mannschaft des SC Freiburg verloren. Im zweiten Spiel gegen den späteren Turniersieger und neuen Südbadischen Meister, SV Titisee hatten sie dann keine Chancen mehr und gingen mit 3:0 unter. Damit wurde das Spiel SV Titisee gegen den SC Freiburg II zu einem echten Endspiel, in dem Titisee auf Grund der besseren Vorspielergebnisse auch die besseren Chancen hatte. Nach der verdienten 1:0 Führung des neuen



Die Mannschaftsführerinnen der besten drei Teams mit Bürgermeister Johannes Moser und Eberhard Schmoock bei der Siegerehrung. V.l.n.r.: Sonja Fauter, VfR Engen, Bürgermeister Johannes Moser, Eberhard Schmoock, Jasmin Süer, SC Freiburg und Manuela Schwörer, SV Titisee.

Meisters musste dieser zwar noch den Ausgleich zum 1:1 hinnehmen, zu mehr reichte es für die Freiburgerinnen aber nicht und am Ende lagen sich die überglücklichen Spielerinnen aus Titisee in den Armen.

Bei der abschließenden Siegerehrung hoben Bürgermeister Johannes Moser und der Vorsitzende des Verbandsspielausschusses des Südbadischen Fußballverbandes Eberhard Schmoock besonders die Fairness, den gesunden Einsatz und

die spielerische Leistungsfähigkeit aller teilnehmenden Mannschaften hervor.

Das Endklassement brachte folgende Rangfolge: 1. SV Titisee, 2. SC Freiburg II, 3. VfR Engen, 4. FC Hausen i.W. 5. Spvgg Buchenbach, 6. FV Zell, 7. RW Salem, 8. FV Offenburg, 9. SG Bietigheim/Mörsch, 10. VfR Rheinfelden, 11. SC ESV Fr. St. Georgen, 12. SG Grünungen/Pfaffenweiler, 13. SC Sand II, 14. SV Oberrschach, 15. FC Tiengen.

Maschinen lernen Mensch

Bedrückend: »Lost Children« bei »Weitwinkel«

Singen (of). Selbst bei der »Golden Globe« Verleihung vor wenigen Wochen wurde von den Medien festgestellt, dass das Kino nach Jahrzehnte langer Dümpelei wieder politischer geworden ist. Politisches Kino konnten die Besucher des kommunalen Kinos Weitwinkel letzte Woche mit »Lost Children« erleben und dabei Regisseur Ali Smadi Ahadie, der diesen Film auch dem Bundespräsidenten und den Europa-Abgeordneten zeigen will, denn er ist zum Kämpfer gegen den Missbrauch von Kindern als Soldaten geworden und sieht diesen Film als Instrument, um gegen diese menschenverachtende Sitte die in vielen Entwicklungsländern und Bürgerkriegen üblich ist, vorzugehen. Sein Film ist ein Beitrag, der in seiner Nähe zu den Kindern mehr als unter die Haut geht und in die Seele stechen kann. Sein Film »Lost Children« begleitet vier ehemalige Kindersoldaten, die in Norduganda in einem Flüchtlingslager Zuflucht gefunden haben. In der Region herrscht seit 18 Jahren Bürgerkrieg, der durch die »Lords Resistance Army« zwischen Sudan und Uganda betrieben wird. Zwei Mädchen, zwei Jungs zwischen 8 und 14 Jahren beginnen, unterstützt von Sozialarbeitern Mensch zu werden, aus den total verstörten Wesen, die töten mussten um selbst zu überleben, können sich langsam junge Menschen entwickeln, die nach vorne sehen



Der in Köln lebend Regisseur Ali Smadi Ahadie ist über seinen Film »Lost Children« zum Kämpfer gegen den Einsatz von Kindersoldaten geworden. Letzte Woche war er mit seinem Film im Singener kommunalen Kino Weitwinkel persönlich zu Gast.

swb-Bild: of

lernen, auch wenn sie selbst von den eigenen Familien ungern wieder aufgenommen werden, aus Angst vor Repressalien der Rebellen. Ein Kind darf zum Beispiel nur tagsüber im Dorf sein, zum Schlafen muss es jeden Abend in die zehn Kilometer entfernte Stadt laufen um dort auf der Straße zu schlafen. »Ich sehe diese Kinder als Helden« machte Ahadie letzten Donnerstag in der Gerns deutlich. »Diese Kinder sind mit einem Lebenswillen ausgestattet, den es in unseren Breiten nicht gibt.« Trotz der augenscheinlichen Misshand-

lungen gäbe es praktisch keine Selbstmorde. Allerdings: manches Kind wird nach der Hilfe wieder entführt, und wieder zum Soldaten abgerichtet. Insgesamt seien in diesem Bürgerkrieg in den letzten drei Jahren 20.000 Kinder zu Kindersoldaten abgerichtet worden, und nur den wenigsten gelingt die Flucht.

Auf der Homepage des Films www.lost-children.de ist ein Aufruf zum Herunterladen, mit dem sich jeder an einer Kampagne gegen die grausame Sitte der Kindersoldaten beteiligen kann.

NEU ERÖFFNUNG

am 16. Feb. 2006 • um 9.00 Uhr

9.⁹⁹

JEANS FÜR
DAMEN

1.⁹⁹

BASIC SHIRTS
FÜR DAMEN

0.⁹⁹

T-SHIRTS FÜR
JUNGEN

7.⁹⁹

JEANS FÜR KINDER,
GR. 92-176

Kornblumenweg 41 • 78244 Gottmadingen

Takko
FASHION

Im Angebot:



Spick- oder Zigeuner-Braten, vom Rind
1-kg, je
8,49



Rinder-Rouladen, auch pflanzenfertig gefüllt
1-kg, je
8,49

Rippchen, gekocht
100-g
-69



Haus-Salami, 1A
100-g
1,11



Metzgerei Otto Müller:
Kalbslyoner, 1 kg = € 4,98
400-g-Stück
1,99

Großes Haribo Gewinnspiel: Viele tolle Aktionen in unserer Mall:



1. Preis:
Eine Futji Digitalkamera

Einfach Coupon unten rechts ausfüllen und bis zum 25.02.06 bei uns im Markt abgeben oder einsenden. Kein Kaufzwang. Keine Barauszahlung. Die Gewinner werden benachrichtigt.



2. Preis:
Eine Haribo Wolldecke

3 - 7. Preis:
Je ein Haribo Plüschbär, 30 cm



Unser Angebot:
Haribo Goldbären oder Frucht-Gummi, verschiedene Sorten, 100 g = € 0,30

-59 200-g-Packung, je



Oberrötweiler Henkenberg Ruländer Spätlese oder Grauer Burgunder Kabinett, 1 Ltr. = € 5,32
3,99 0,75-Ltr.-Flasche, je

Oberrötweiler Just Rivaner, Q.b.A., 1 Ltr. = € 3,32
2,49 0,75-Ltr.-Flasche



Lenor Weichspüler, verschiedene Sorten, 1 Ltr. = € 1,32
-99 750-ml-Flasche, je



Bad Dürreheimer Classic oder Medium, 1 Ltr. = € 0,50, Kiste mit 9 x 1-Ltr.-PET-Flaschen zzgl.
4,49 3,75 € Pfand, je



Beim Kauf einer Kiste Bad Dürreheimer Classic oder Medium erhalten Sie eine Flasche Bad Dürreheimer Apfelschorle, 0,7 Ltr. gratis dazu. Sie bezahlen nur das Pfand.

Bad Dürreheimer Gewinnspiel:

- 1. Preis:** 1 Fasnachtsbuch
- 2. Preis:** 1 CD original Narrenmärsche
- 3. Preis:** 3 Kisten Bodseeschorle nach Wahl
- 4. - 20. Preis:** Je 2 Eintrittskarten Narrenschopf BD

Einfach Coupon unten rechts ausfüllen und bis zum 25.02.06 bei uns im Markt abgeben oder einsenden. Kein Kaufzwang. Keine Barauszahlung. Die Gewinner werden benachrichtigt.



Müller Joghurt mit der Ecke Schlemmer oder Knauser, verschiedene Sorten, 100 g = € 0,26.
Beim Kauf von 3 Becher Müller Joghurt mit der Ecke nach Wahl erhalten Sie eine Kaffeetasse gratis dazu!
-39 150-g-Becher, je



Barilla italienischer Teigwaren, verschiedene Ausformungen 1-kg-Packung, je
-99



Maggi fix & frisch, verschiedene Sorten, z.B. Spaghetti Bolognese 46 g, 100 g = € 1,07, Gulasch 50 g, 100 g = € 0,98, Schweine-Braten 40 g, 100 g = € 1,23
-49 Packung, je



Apfelgarten Apfelsaft, aus Konzentrat, 1 Ltr. = € 0,42, Kiste mit 6 x 1-Ltr.-Flaschen zzgl. 2,40 € Pfand
2,49

neukauf reisen Tel. 0 77 31/18 10 05

Weitere Angebote und Termine erhalten Sie in unserem **EKZ Reisebüro**.

Sonne im März, alle Abflüge ab Stuttgart, all inclusive

Fuerteventura, 4-Sterne-Hotel 21.03.06, pro Person ab **707,-**

Lanzarote, 4-Sterne-Hotel 21.03.06, pro Person ab **584,-**

Hurgada, 4-Sterne-Hotel 20.03.06, pro Person ab **549,-**

Monastir, 4-Sterne-Hotel 24.03.06, pro Person ab **396,-**

Ceteria Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Rindergulasch, dazu Butter-spätzle und Gemüse **6,50**

Portion

Nur noch bis Samstag.

Vom 13.02. bis 18.02.2006:

EDECARD

schenkt Ihnen zum Valentinstag doppelte Bonuspunkte.

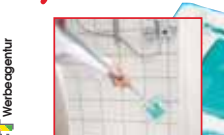
Mitmachen zählt sich aus.

Die EDECARD gibt es nur bei autorisierten EDEKAs.

Sauber und rein, so muss es sein!

LEIFHEIT
Fliesen- und Wannenwischer „Flexi-Pad“, ermöglicht das bequeme Reinigen von sonst nur schwer zugänglichen Stellen in Bad und Küche

• rundum bewegliches Gelenk
• Mikrofaser-Bezug (abnehmbar)
• Teleskopstiel bis zu 1,40 m ausziehbar
• inkl. 2 Ersatzbezüge
9,99



LEIFHEIT

Wischüberzug feucht, aus saugfähiger Baumwolle und Microfaser zum Nass- und Feuchtwischen für stark verschmutzte Böden oder

Wischüberzug „micro“, ideal für feuchtigkeitsempfindliche Böden wie Parkett, Laminat, Kork, Marmor

- gründlich durch Microfaser mit Spezialborsten
- schonend durch feine Faserstruktur

7,99 je



LEIFHEIT

Bodenwischer „Hausrein“, bestückt mit Microfaser-Wischüberzug ideal für feuchtigkeitsempfindliche Böden passende

Wisch Tuch-Presser „Perfect“, Auspressen des Waschbeuges am Gerät

- 8 Ltr. Fassungsvermögen
- geeignet für alle Drahtbügel-Bodenwischer

24,99 je



Gewinncoupon

☐ Haribo Gewinnspiel ☐ Bad Dürreheimer Gewinnspiel

Name: Straße: Ort: Tel.:

W_r 1 _ b_n l_b_s _ tt 1.

Heute schon getankt?

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 18.02.2006

Auch Bio-Diesel erhältlich

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EK-Karte tanken

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Singen

An der B 34

Telefon: 0 77 31/9 90 60

EKZ

15/02

E center
EDEKA

Qualität erleben

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA